BON DIA Aruba

Diabierna, 16 di Juli, 2010 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 76.62

↓ 0.42

LOCAL

Presidente di FTA, sr. Rudy Geerman

Cu fanfaria grandi a anuncia apertura y awor Valero ta probecha y pone presion riba prijs

Pag. 2

LOCAL

Jos Mud lo dirigi IMSAN for di Aruba y no via SKYPE

Pag. 3

LOCAL

Booshi Wever na Benny Sevinger

"Be my guest" y investiga Dump numa

Pag. 3

■ *SEGUN BANCO CENTRAL,*

Mehoracion di relacion den Reino y reapertura di Valero a contribui na evaluacion positivo di Standards & Poor

Pag. 10-11



Camber di cas ta kima por completo ayera nochi na Bakval







BAKVAL- Ayera nochi alrededor di 9.15 alarma a wordo bati pa un candela den un camber na e cas di Bakval 7-E caminda e parti ariba di e cas tabata completamente na vlam.

Ora cu Bomberonan a yega na e sitio nan a ser informa cu na momento cu e candela a inicia, tabatin un baby den camber pero a logra di saca e mucha na tempo ileso pero tabata notabel cu el a spanta masha hopi mes. Na momento cu Bomberonan a yega nan a constata cu e camber tabata completamente consumi pa e vlamnan apesar cu doñonan di e cas a trata na paga e candela prome cu Bomberonan a yega. Sinembargo e magnitud di e candela a pone cu el a plama rapidamente y e habitantenan no por a haci mucho cos. E camber na e parti ariba a keda completamente destrui. Tur cos ta indica cu lus lo a rementa y cay riba e cama y e ora e candela a cuminsa y destrui hasta dak di e camber.

Log on, Top up, Double up!

Double your credit when you top up online!

Log onto www.digicelaruba.com now and double your credit when you top up with Afl. 25,- or more!

Another best value from Digicel.

Digicel

The Bigger, Better Network.

For more information call Digicel at 522-2222 or 145 Free from your mobile. Digicel's terms and conditions apply.



Mas Vuelo

Orarionan mas comodo

Aruba - Bonaire - Curacao - Punto Fijo, Venezuela

T. 5884272 - 5820901 - 5834307 of bo agencia di viahe preferi www.tiara-air.com

Presidente di FTA, sr. Rudy Geerman

Cu fanfaria grandi a anuncia apertura y awor Valero ta probecha y pone presion riba prijs



ORANJESTAD - Con leu e departamentonan di Gobierno ta controla esaki, si realmente mester tanto hende den e refineria. Ora ta bay na un turn-around, hopi di e tipo trabounan aki, no directamente no por haya e trahado riba torneo local.
Hopi di e trabounan aki ta trabou pa bati bolds, hinca blind saca blind, haci luganan limpi, esey ta e trabou grandi. Claro cu mester tin planner y algun welderdo claro, pero no hopi. Hopi biaha e forza labor cu Valero mester pa un turn around, na Aruba tin trahado de sobra.

Den e caso aki FTA ta lamenta cu ta usa momentonan cu tin desempleo pa pone presion riba e trahadonan pa casi bisanan pa no tuma e trabou, pa Valero importa hende y den e caso aki paga mas barata. Gobierno tin un responsabilidad aki, nan no por bay na FTA pa pidi permiso pa busca hende.
Consecuentemente na e departamento di Gobierno caminda ta bay pidi permiso, e minister responsabel pa e departamento mester percura pa esaki.

Si ta asina cu mester emplea hende ilegal, e ora Valero y e contratistanan ta di mala fe. Ta malo mes nan kier e clase trahado cu ta permiti trahadonan ilegal y FTA no kier ni pensa eynan. Tin hopi trahado cu ta na cas. No tin hopi trahado local den e refineria trahando. FTA ta haya reclamo tur dia y ta hopi contratista ta jama FTA y bisa cu ta hopi trahado a solicita na FTA. Ora un trahado solicita na un compania, no ta eynan so e la solicita, e la solicita na otro tambe.
Ta inhusto cu a haci un fanfaria grandi rond di apertura y na e momento aki Valero ta probecha di e momento aki pa pone presion riba prijs. Esaki no ta husto contra di e trahadonan cu pa añanan largo a dedica nan tempo completo pa loke ta traha den e refineria. Tambe e contratistanan ta probecha y ta purba di saca e mayor probecho di e situacion aki.

FTA ta denuncia esaki, comokiera cu nan no por tuma otro paso. FTA no por drenta Valero y no tin miembro trahando eyden. Lo sigui vigila e situacion y denuncia e situacionnan aki, te ora haya oido pa e clase trahado cu a sacrifica, haya trabou den e refineria y gana nan pan di cada dia.

FTA a bisa cu si yega e momento cu mester manda un denuncia pa Gobierno, lo haci esaki tambe. Pero Gobierno y su departamentonan ta e prome yama pa controla e situacion y percura pa sali na vanguardia di e trahado local na prome luga, no ta improta con, pero e trahado local prome.

Posibel cambio grandi na caminda den gabinete nobo di Hulanda

Lo mas probable ta cu Hulanda lo haya gabinete cu 'vakministers'

Lidernan di partido lo no bira minister manera tabata custumber



DEN HAAG - Job Cohen (PvdA), Alexander Pechtold (D66) en Femke Halsema (GroenLinks) lo no bira minister sino nan lo keda den Tweede kamer. E pregunta si Mark Rutte lo laga e posicion di premier pa eurocomisario Neelie Kroes of lider di partido Ivo Opstelten. Segun e informadonan, Tweede Kamer y e gabinete nobo mester duna otro mas espacio. Como tal e lidernan di partido mester keda den Tweede Kamer y e acuerdo di gobernacion mester ta uno compacto. E 'popchinan' por wordo busca caba awor cu tin cu bai dirigi e gabinete nobo.
Como tal e buscamento pa minister y secretarionan di estado ta e parti final di formacion di e gabinete nobo. Ora cu tur punto ta riba e I, ta sigui e buscamento di e popchinan. Esei ta e problema cu ta tarda semper e acuerdo di e gabinete segun Tjeenk Willink cu a fungi como informado recientemente.

Balkenende IV a presenta na februari 2007 un acuerdo di gobernacion hopi detaya di 54 pagina. Despues a resulta durante e crisis di 2009 cu mester a adapta esaki un biaha mas cu a tarda casi un luna pa pone riba papel. Den su conseho pa un gabinete binja plus, Tjeenk Willink casi no ta duna critica. Ta net un acuerdo di coalishon compacto ta pone cu partidonan no por bula 'den sombra di otro'. Acuerdonan extenso di coalishon den pasado a mustra di ta un problema pa un reaccion di gabinete den un circumstancia cambia.
E pensamento di un acuerdo cortico tambe ta loke cu Mark Rutte di VVD kier logra for di prome cu eleccion caba. E kier un programa di maximal 10 pagina y minimo 5. Eiden mester ta para e temanan social economico. E vak ministernan por formula e maneho mas leu.

Miembronan experencia di Tweede kamer cu ta pidi un puesto di minister, mester por lubida e ambicion ei segun Tjeenk Willink. Nan ta necesario den Kamer mes, pa asina por controla ambtenaar y tur otro grupo di interes. E lidernan di partido tambe mester keda den Kamer.
Na 2007 si e lidernan di partido a kies pa bai den gabinete nan mes. Jan Peter Balkenende como lider di partido CDA a bira premier, y Wouter Bos como lider di su partido tambe a bira minister. Como tal ta nan secundarionan mester a bai lidera e parlamento y controla esaki ora cu tabata necesario. Algo cu tabata fastioso pasobra e lidernan politico tabata den gabinete, e lidernan di fraccion tabatin como tal un funcion aparte despues di caida di e ultimo gabinete.

MOREU FACILITACION BON DIA Aruba
E conquista di mas grandi ta ora bo logra haci esaki cu bo mes.
SINTONIZA EMISORA MI FM107.5 FOR DI DIALUNA PA DIABIERNA DI 8AM - 9AM

Coordinador principal di Minister Visser ta reacciona riba Booshi Wever

Director interno nobo Jos Mud lo dirigi IMSAN for di Aruba y no via SKYPE manera ta wordo acusa awor

Y Mud awor por biba cu e structura 'nobo' di IMSAN



Minister Visser

ORANJESTAD – Director interino di IMSAN recien nombra Jos Mud, debidamente ta cualifica pa e trabou pa cual e la bin pa haci. Esaki ta pensamento di Bart Kool, 'beleidsmedewerker' di minister Richard Visser na e matutino aki, reaccionando riba e declaracion di ex minister Booshi Wever contra di Jos Mud. A busca e persona mas cualifica pa haci e trabou aki, cu mester tabata un persona cu tin conocemento di e trabou, y tambe mester por conoce Aruba y su cultura. Como tal a opta e ora pa Mud.

E hecho cu enberdad Mud no tabata mucho pro IMSAN tempo cu e la fungi como director di AZV algun tempo atras, ta pasobra e loke e la confronta na IMSAN e tempo ei, tabata contra su principio y tambe contra lei. Y e no tabata kier a bai haci nada cu ta contra algo asina. Ta logico e ora, segun Kool, cu Mud no tabata kier ta involucra cu IMSAN den su estado anterior. Aki Wever tin rason di bisa cu Mud tabata contra e tempo ei. Pero aworaki den e forma huridico y practico cu IMSAN ta pa opera, si ta uno corecto y cu ta cuadra cu pensamento di Mud. Y como tal, berdad awor si e ta pro y por fungi como e director interino di IMSAN pa un periodo di 6 luna.

Por papia hopi riba e hecho, pero IMSAN manera cu e tabata instala, no tabata suficientemente legalmente compatible. Como ehempel a duna e clinica diabetico cu riba su mes ta un iniciativa bunita, pero segun AZV e no a wordo poni como algo legal. "Bo ta bai pone yen di beneficio bou di capa di IMSAN di cual bo kier pa AZV bai cubri, pero cu AZV segun lei no por paga" Kool a bisa. Como tal e forma con a formula IMSAN y no por a substancia esaki financieramente bon, y tambe cu no tabatin siguransa sigur ki servicio lo a bai presta, dificilmente por a establece un relacion di trabou y sera un contracto.

Segun Kool, loke e minister e tempo ei (Wever) tabata kier ta, pa bisa cu e tabata kier 18 miyon florin di AZV pasobra esei ta loke tabata e placa necesario, pero cu Mud a bisa cu e no ta presta su mes pa esei. Y ta aki e friccion a bin y e kiebro entre Mud y Wever cu a pone cu a core cune for di AZV y Aruba.

Ora cu bo ta un director di AZV, y tin responsabilidad bo mester mira mas leu cu bo nanishi. Bo kier wak cuanto tur cos ta costa y si tur cos ta cuadra cu entre otro, otro asuntonan medico. Na IMSAN segun Kool, a pone placa disponibel prome via FDA, y despues un transaccion via parlamento y finalmente a propone un presupuesto cu AZV a bisa cu nan kier a mira. "Esaki pasobra loke bo ta paga aki, tambe bo ta paga na hospital" Kool a sigui bisa. Y no por bin cerca e seguro y pidi pa e placa. Como tal esei ta pakico Mud tabata critico loke tabata sosode na IMSAN. Pero no cu e tabata contra IMSAN riba su mes.

Awor e situacion di IMSAN ta completamente diferente. Tin edificio, aparato y hende y tin cu wak con lo bai usa esaki optimalmente, enfocando riba un centro di San Nicolas pero cu ta bira parti di e bista mas grandi cu ta Aruba. Aki mester tabatin un hende cu mester a dirigi esaki. "Y aki Jos Mud ta fit perfecto" Kool a sigui bisa. Riba pregunta cu si ta Mud mes a solicita, Kool a bisa cu ta gobierno di Aruba a aserca Mud, ya cu e contactonan despues cu e la bandona Aruba, a keda si. Den un proceso asina ta busca un persona cu bo conoce un poco, tambe su capacidad y con e ta den e tereno y a buske y a busca Mud pa bin traha.

Un otro punto cu Kool a desbarata ta e critica di Wever cu Mud, contrario na loke no kier a permiti e ex director Trevor van Gellecum di haci, si por haci: esta traha for di Hulanda via internet (Skype). Riba esaki Kool a mustra cu esaki no ta cuadra cu berdad. Pa e funcion aki mester tin un hende cu ta biba na Aruba cu ta fisicamente presente. Algo cu tambe lo mester tabata e caso cu van Gellecum pero cu a permitie pa haci otro.

Den caso di Mud, e lo bin ta na Aruba y bin observa e situacion pa despues bolbe Hulanda pa regla su asuntonan personal y bolbe Aruba. Su plan ta pa traha na Aruba pa un temporada di maximo 6 luna, cu ta vence fin di december awor, esta 31 di december 2010. Despues lo apunta un director fiho pa maneha IMSAN ora cu mester ta asina leu cu IMSAN por funciona completo manera cu mester ta.

Pa loke ta e placa cu Mud ta bai gana, aki si Wever lo tabatin rason. E matutino aki a puntra Kool si ta berdad cu Mud ta gana 1000 euro pa dia, unda cu Kool a contesta "Mi tin cu bisa cu Mud no ta un persona barata".

Riba insistencia a puntra si e suma ta cuadra den e margen ei y Kool finalmente a mustra cu berdad cu Kool ta gana den margen di loke e tabata gana tempo cu e tabata den funcion como director di AZV. Pues 1000 euro pa dia, cu ta monta na 30.000 euro pa luna. Manera Kool a bisa, un homber cu 'no ta barata'.

Reaccionando riba declaracion di minister Benny Sevinger su menasa

Booshi Wever no tin problema pa minister Sevinger denuncia riba proyecto di Dump

"Be my guest" e ex minister a laga sa na Bon Dia Aruba



ORANJESTAD – Parlamentario Booshi Wever no tin ningun problema si actual minister Benny Sevinger kier demande pa su rol den proyecto di dump na Parkietenbos. Indicando cu 'Be My Guest', Wever ta sigura cu no tin nada di sconde y por dal bai cu mas investigacion, ya cu esei ta porta e proyecto cu mas a ser scrutina cu yen di caso den corte y corte supremo unda cu tur a ser gana. Como tal uno mas no ta problema segun Wever.

"Mi no tin ningun problema cu esei" Wever a sigui bisa. E no sa kico mas nan kier busca y sigur no si ta busca un compania desconoci pa traha un rapport hopi vago segun Wever, y ta bin cu algun asunto hopi straño den dje. Un otro hecho segun Wever ta cu ta husga e cantidad di fluff cu a wordo uza den temporada y no ta tuma den consideracion cue planta varios dia y siman ta para pasobra e mandatario encarga (Sevinger) no a paga diesel, segun contract ta dicta. Of cu tin hende cu ta meld ziek cu e planta no por funciona. Sevinger no a tuma medida contra nan tampoco.

E fluff (producto procesa di sushi) no ta wordo uza manera cu mester y como tal no por keha pasobra e fluff tin un balor y e balor awor mes ta ora cu e ta wordo poni riba e landfill pa substitui e asina yama grijs enves di cu tin cu cumpra grijs. Tur esei ta scapa placa.

Wever ta trankil pasobra e bidding pa e proyecto a bai manera mester ta, y e otro cos cu e la compronde cu nan ta haci problema ta e letter of intent firma dia 2 di october. Esaki pasobra no a pasa e fase uno, te pa bai fase 2. Pero Wever ta mustra cu e tabata algo cu tabata canando y mirando cu tabata un gobierno cu no ta wordo considera demisionario, no mester tin problema pa a firma esaki. Banda di esei, den letter of intent ta poni 90% di e household waste mester wordo procesa. Pa motibo di presupuesto, a partie den fase 1 y 2. Momento cu fase 1 a pasa, cu tur hende a keur e goed, mester sigui cu fase 2. A pone como un condicion y ora cu a evalue a bai fase dos. A 'bekrachtig' algo cu ya caba ta existente segun Wever, pa no tin duda.

Awor cu e letter of intent kier 'desangra' e intento di e trabou, unda cu a reuni na Jaburibari entre algun comerciante pa sponsor AVP y un di e condicionan tabata cu e dump di Parkietenbos mester a wordo sera.

Esei como tal ta e prome fase, y ta usa un compania pa evalua e trabou. "Ta bai tin casonan den corte cu ta deliberadamente ta desangra e lugar djis pa tin motibo y argumento pa sera e lugar y busca benta pe" Wever ta bisa. Algo cu no por pasobra nada ta wordo cumpra si e no ta sirbi.

"Mi consenshi ta limpi y semper a traha pa comunidad Arubano" Wever ta bisa. Pero na final e ta laga un advertencia si. "Un cos si.

Esun cu bai haci un aangifte falso contra mi, tene cuenta cu mi ta bin bek pa denuncia contra un valse aangifte. Ami no ta ria pa esaki y ora di bai guerra, mi ta bai guerra total" Wever ta laga sa finalmente.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
GENERAL EXECUTIVE EDITOR
Benjamin Romero
ASSISTENTE
Harold Faro
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di Editor.
www.bondia.com

Fiscal Mr. Kruimel
Libertad di prensa ta importante pero mester respeta trabou di Polis

ORANJESTAD – Libertad di prensa ta importante pero miembronan di prensa mester compronde cu ora tin un caso bou investigacion, mester respeta cu ta aerea restringi (prohibi) pa bay ariba dje pa no daña (contamina) pruebanan cu por ta hopi importante pa Polis pa e investigacion andando. Asina Fiscal mr. Kruimel a duna di conoce na redactor di casonan di Corte, durante un entrevista algun dia prome cu el a regresa Hulanda.

NO DAÑA ESCENA DI INCIDENTE

Mr. Kruimel a mustra cu hopi biaha den casonan di accidente fatal, maltrato pisa, atraco arma, asalto, asesinato, droga, razia, etc., prensa ta presente y ta comprendibel cu nan kier haci e mihor cobertura. Sinembargo e miembronan di prensa mester realisa cu no por ta asina cu den e gana pa tin cobertura total, ta bay stroba Polis cu tin cu haci investigacion.

Mr. Kruimel ta haya cu prensa mester respeta e trabou di Polis y keda leu for di caminda ta mira Polis ta haciendo investigacion. Si miembronan di prensa ta bay cana unda Polis ta canando pa asina tin cantidad di fotonan, e miembronan di prensa ta daña escena di incidente pasobra nan ta stroba Polis di haya pruebanan fresco y importante pa e investigacion.

Mr. Kruimel cu esaki kier mustra cu miembronan di prensa mester compronde cu nan no por ta caminda Polis ta haciendo investigacion. El a mustra cu esaki na diferente occasion a culmina den discusionnan caminda cierto miembronan di prensa ta rabia. Mr. Kruimel ta lamenta esaki hopi, pasobra Polis y Ministerio Publico simplemente ta haciendo nan trabou y prensa mester respeta esaki.

RESPETA TRABOU DI POLIS

Mr. Kruimel a pone enfasis riba e punto cu no kier crea un discusion y mucho menos crea e impresion cu no kier duna prensa informacion. Aki ta cuestion cu Ministerio Publico y Polis mester cumpli cu e exigencianan di ley pa yega na pruebanan pa asina por haci un caso penal. Si cierto miembronan di prensa ta keda insisti cu nan si mester por yega na e sitio, esaki ta un indicacion cu e miembronan di prensa ey no ta respeta trabou di Polis y nan sed pa cobertura total di un incidente por perhudica henter un investigacion andando.

Mr. Kruimel a mustra como ehempel cu na un accidente di auto, esaki por bira un lugar di un delito. Polis mester tin e espacio pa por haci investigacion pa asina mira si por tin pruebanan penal contra un di e chofernan. E trabou aki ta bira sumamente fastioso si tin cierto miembronan di prensa cu ta pasa bou di e lint cu ta pone pa demarca un lugar di incidente of ta bay subi den un mata pa asina por saca potretnan. Tin biaha den caso di un curpa sin bida, Polis y Ministerio Publico ta keda asombra di mira su siguiente dia fotonan den corant di e sucedido cu ta indica cu e miembro of miembronan di prensa a yega na e sitio prome cu Polis mes. Ta di compronde cu cierto miembronan di prensa ta lucha pa yega na un sitio prome cu otronan pa asina tin e "mihor" potretnan. Sinembargo, e cierto miembronan di prensa, no ta realisa cu tur e camindanan cu nan a cana pa por saca potret, por daña e investigacion di Polis.

Tur e camindanan cu e cierto miembronan di prensa a cana, por a kita pistanan cu por ta hopi importante pa Polis den su investigacion pa presenta pruebanan escencial den un caso penal contra e culpable.

Mr. Kruimel a mustra cu recientemente tabatin un caso penal caminda debi na falta di pistanana (pruebanan) tecnico, lamentablemente e mester a pidi Hues pa declara e sospechoso liber. Cu esaki mr. Kruimel no kier bisa cu ta door di cierto miembronan di prensa a daña e pista sino kier ilustra con importante e por ta si inconcientemente of concientemente ta cana rond pa saca potret y ta daña pruebanan importante pa Polis.

E empleadonan ta keda den incertidumbre y kier claridad
Minister di Husticia hunto cu hefe di P&O a bay reuni cu empleadonan di Corte

ORANJESTAD – Despues di e accion di e empleadonan di Corte riba e situacion dudoso pa cu e relacion nobo cu Corte Comun di Husticia di Antiyas y Aruba, Minister di Husticia mr. Dowers a bay papia cu e empleadonan y a mustra comprension pa cu nan preocupacion y a priminti di lo bay check cu Hof pa suministra mas informacion pa trece claridad.

TE AINDA NO TIN CLARIDAD

Ayera mainta Minister Dowers hunto cu e hefe di Personeel en Organisatie (P&O) a bay reuni un biaha mas cu e empleadonan di Corte. Ta asina cu e empleadonan por a expresa tur nan preocupacionnan y haci preguntanan pa asina haya mas informacion pasobra te ainda no tin claridad kico ta spera nan na October venidero.

Investigacion cu Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu e empleadonan di Corte a haya un oferta di Corte Comun di Husticia di Antiyas y Aruba (Hof) pero e no ta completo. E unico cos cu e empleadonan a haya sa ta cu nan salario lo bay aumenta.

PREGUNTA SIN CONTESTA

E empleadonan ta sumamente preocupa riba con nan posicion huridico lo bira despues di October 2010. Nan kier sa con a para cu e beneficionan cu nan ta goza di dje actualmente entre otro AZV, dianan ATV, pensioen. E empleadonan a haci e mandatario di husticia preguntanan cu e mandatario na e momento ey no por a duna contesta. Un di e preguntanan tabata esun ariba menciona encuanto nan posicion huridico y e peneficionan cu nan ta goza di dje. Un otro pregunta tabata si e empleadonan bay over pa Hof, si ta keda e oportunidad pa nan bolbe den Gobierno di Aruba.

Tambe e empleadonan a puntra e mandatario y e hefe di P&O, kico lo bay pasa si nan nenga di bay over pa Hof. Tur e preguntanan aki, minister Dowers no tabatin contesta y a bolbe priminti, cu otro siman e lo bolbe bay reuni cu e empleadonan di Corte pa trece informacion riba e preguntanan haci.

EMPLEADONAN KIER TRASLADO E empleadonan a puntra tambe cu si nan no kier bay den e constelacion nobo, si nan lo por haya traslado pa otro departamentonan. Minister Dowers a bisa e empleadonan cu e lo por percura pa traslado pero no por ta asina cu edificio di Corte ta bay keda bashi. El a purba motiva e empleadonan cu nan mester ta orguyoso di ta traha na edificio di Corte cu ta un institucion sumamente importante den un pais democratico caminda tin husticia.

EMPLEADONAN LO PROTESTA Por a compronde cu e empleadonan no a keda satisfecho cu e reunion ya cu e incertidumbre ta keda bibo serca nan. Ta asina cu nan a aserca abogado mr. David Kock pa bay duna nan asistencia den e situacion hopi fastioso cu ta reinando. E abogado lo bay reuni cu nan ya cu e empleadonan ta bay entrega un protesta por escrito contra e oferta di Hof. Ademas ta asina cu e empleadonan a aserca tambe nan sindicato esta SEPPA caminda lo bay reuni cu e sindicato pa sali na nan vanguardia.

NO MESTER HACI COS DEN PURA

Ta di compronde cu e empleadonan ta den un incertidumbre grandi y mientras cu no tin claridad, e dianan ta sigui pasa y October no ta mucho leu mas. Ta incomprendibel cu a warda asina hopi prome cu a atende un asunto asina delicado. Ta parce cu na un forma hopi diplomatico, ta forza e empleadonan pa bay den un situacion cu te dia di awe no tin ningun claridad ariba. Lo tabata mas na su lugar si for di aña pasa a cuminsa cu reunionnan intensivo caminda tur e instancianan concerni y sindicato ta envolvi pa asina trece seguridad y garantia pa e empleadonan di Corte. No ta nada straño cu den e situacion actual, hopi di e empleadonan no tin gana mes di bay traha bou di Hof entrante October 2010 y ta pensa riba un traslado pa otro departamento den Gobierno di Aruba. Ta pesey nan a haci e mandatario e pregunta aki. Si e situacion ta sigui asina, lo ta na su lugar pa bin cu un tipo di fase transitorio y asina ta duna e empleadonan tur e oportunidad y trankilidad pa pensa y tuma un decision sano. No mester lubida cu aki ta trata di hopi tata y mama di famia cu kier tin siguranza pa nan futuro y no por bay hinca nan den un aventura cu te dia di awe no tin mucho claridad.

Muhe ta tuma 6 mil florin pa fix paspoort y no ta cumpli

ORANJESTAD—Diaranson banda di 6'or di atardi, un persona ta bay warda di polis y ta bisa cu tin un pelea formal den Kruisweg. Polisnan a bay y eynan nan ta topa cu e muhe N.A. naci na Aruba di 50 aña, kende ta bisa polis cu e muhe A.J.W. naci na Santo Domingo di 42 aña a kibra windshield di su auto. E homber di A.J.W. tambe tabata na e sitio, y e ta bisa polisnan cu e muhe N.A. a horta nan 6 mil florin. E ta bisa cu N.A. a tuma e suma pa fix paspoort pa nan, y for di e dia ey, nan no a mir'e mas.

Pa casualidad nan a topa cune den Kruisweg y a start un discusion cu a termina den kibramento di e windshield. N.A. a bisa polis cu e ta bay duna keho di destruccion contra A.J.W.

Ladronicia den cas na Bellisimastraat

SAN NICOLAS—Diaranson den dia, polisnan a bay na un cas den Bellisimastraat pa un caso di ladronicia.

Eynan e doño ta bisa polisnan cu ladron a drenta den su cas y a bay cu un suma sustancial di mas di 300 mil florin. E caso ta bou investigacion.

Desconoci ta yobe cas cu piedra

ORANJESTAD-Diaranson 7'or di mainta, polisnan di Oranjestad ta bay na un cas den Wayaca Residence pa tiramento di piedra.

Na e cas polis a papia cu e doño M, kende ta bisa polis cu banda di 00.45, ela tende desorden riba dak y tambe a tende cachonan blaf. Ora cu el a sali pafo, pa controla, el a mira piedranan blanco riba su dak. No tabatin ningun hende. Polis a tuma su keho.

Hortamento di koper ta sigui

BRASIL—Diaranson merdia, polisnan di San Nicolas ta bay na Centro bario Brasil, pa un cas di ladronicia.

Eynan polis ta papia cu e homber cu ta encarga cu e centro y e ta bisa polisnan cu ladronnan a bay cu un cantidad grandi di tubonan di koper. Mirando e tantisimo ladronicia di koper cu ta tumando luga, polisnan a cuminsa cu un investigacion profundo pa detene esnan responsabel.

iGraduated
Biaha
Saca un potret di bo mes na e momento cu bo a haña sa cu bo a slaag y manda esaki pa nos na ***igraduated@cmbnv.com***

Manda e potret pa nos hunto cu bo:
- **Nomber completo**
- **Adres completo**
- **Number di telefon**
- **Nomber di Scol**
- **Number di cuenta (si ta aplicabel)**
- **E potret mester ta maximal 2 Mb**
- **Graduado mester ta di VWO, HAVO of EPI**

Nos lo contact bo back y laga'bo sa con bo por gana un di e siguiente premionan:

1. iPhone + AWG.1,500.00
2. iPad + AWG.1,000.00
3. iTouch + AWG. 500.00

Tur 3 premio ta di e prestigioso tienda di electronics **Boolchand's**
Since 1930

Student Banking Bundle:
Un Cuenta di Studiante na CMB ta e yabi cu ta habri e porta pa tur e servicionan di CMB:
- Ofertanan exclusivo pa studiante.
- Servicionan gratis.
- Technología y Seguridad avanza.

Contact bo branch preferí y habri bo Cuenta di Studiante di biaha!

CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.

Main Branch Tel: 582-3118 • **San Nicolas Branch** Tel: 584-6804 • **Boulevard Branch** Tel: 582-5528 • **Noord Branch** Tel: 586-0200 • **Santa Cruz Branch** Tel: 585-3777 • **Airport Branch** Tel: 582-3274 • **Playa Linda Branch** Tel: 586-0011

www.cmbnv.com

Parlamentario sr. Eddy Briesen di MEP

Apesar cu a elimina e BBO awe por constata cu prijsnan ta mes of mas halto cu ora BBO

ORANJESTAD - Den campaña electoral AVP a priminti pueblo cu lo elimina e BBO y asina di mes e prijsnan lo baha.

E BBO a wordo demonisa pa tur dolor den pueblo, y AVP a priminti cu ora elimina e BBO tur dolor lo bai, y AVP a pidi pueblo di Aruba pa duna AVP e confianza, cual pueblo a haci tambe.

Manera lider di fraccion ta ripiti den Parlamento tur ora: pueblo a pidi pa cambio y pueblo a haya e cambio.

Pero esaki no ta e cambio cu pueblo a pidi. Pueblo a pidi pa elimina e BBO pa baha e prijsnan, pero gobierno a scohe solamente e prome parti, esta di elimina e BBO, pero deliberadamente no a scohe pa baha e prijsnan. Minister mes a bisa cu ta mercado lo determina e prijsnan.

E anuncio di Minister di Economia cu 1500 producto a baha den prijs a causa masha hopi hilaridad den pueblo, tur hende kier a haya sa ta unda e minister ta hasi compras, pa nan tambe bai, pasobra ningun hende por a haya e 1500 productonan ey.

Awor cu nos ta para dilanti e di dos parti di aña, ta e momento cu gobierno mester bin cu eliminacion total di e BBO. Parlamentarionan a hasi diferente pregunta na e Minister, entre otro si e tin pensa di sigi cu e eliminacion.

Minister Eman a informa cu awor lo discuti esaki den dialogo social y despues lo determina si lo sigi cu e eliminacion.

Fraccion di MEP a urgi gobierno pa den e caso aki, pa e biaha aki si gobierno busca conseho di tur instancia necesario. Pero riba esaki Minister Presidente a contesta cu ya 4 aña pasa tin diferente conseho cu ta mustra con malo e BBO tawata, pues awor bo por pensa “a contrario” cu si bo elimina e BBO lo ta bon pa Aruba. Esaki ta un expresion cu ta demostra claramente falta di conocemento y nivel cerca e Minister y cu atrobe e no tin pensa di busca consehonan necesario.

Pa loke ta trata e relato anual di Banco Central den ultimo dianan aki e Minister Presidente a bisa cu e opinion di Banco Central no ta relevante, pasobra Banco Central ta duna opinion solamente riba asunto financiero di Aruba, y gobierno ta wak e eliminacion di BBO mas amplio.

Parlamentario Briesen a remarca cu ta hopi interesante pa mira con e gobierno aki, ora ta cumbini ta referi na conseho di Banco Central y ora no ta cumbini Banco Central no ta bon.

WEEKEND SALE
Diabierna y Diasabra

TUR BUILDING MATERIALS & HARDWARE
no valido riba mercanica cu ta riba special caba, blokki ni cement.



25% SALE

Pa e weekend aki di
16 y 17 di Juli 2010, 25% riba tur nos materialnan y tambe den Hardware.

E Special aki ta pa CASH & CARRY.



Cumana 69 • Tel: 582-2235 • Fax: 582-2295 • Habri den siman di Dialuna pa Diabierna 7:00 am - 5:30 pm NON STOP • Diasabra 7:00 am - 4:00 pm NON STOP

Segun pronostico di tempo pa awe

Un ola tropical situa riba e parti oost di Caribe ta moviendo den direccion west

B– Segun pronostico di tempo, shelo lo ta levemente te parcialmente nubla, de bes en cuando lo bira hopi nubla cu chens pa algun awasero local. Temperatura maximo lo ta 33°C. y e minimo lo ta 26°C. mientras cu solo ta sali 06:18 'or y ta baha 19:05 'or. Biento su forza lo ta modera te basta fuerte for di un direccion oost; Forsa 3 te 5 (20 te 39 km/ora, 07 te 21 nudo). Principalmente den posibel awasero, de bes en cuando fuerte den rafaga forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo). Situacion general ta mustra cu un ola tropical situa riba e parti oost di Caribe ta moviendo den direccion west y lo produci de bes en cuando hopi nubia cu chens pa algun awasero local riba islanan ABC; tin posibilidad cu localmente e awasero lo wordu compaña pa strena cu lamper. Condicion di laman ta modera cu olanan entre 0.5 y 2 meter. E olanan di mas halto lo ta den becindario di awasero. Perspectiva te diasabra atardi: Parcialmente nubla cu chens pa algun awasero local.

Grupo Bubali cu tema riba E Diezmo di Tempel

BUBALI- Grupo di Oracion di Bubali "Bida Nobo den Cristo" dialuna 19 di juli lo trece e tema biblico E Diezmo di Tempel (Mal. 3:10).
"Duna Señor loke e tin derecho riba dje". Ruman Hyacinto (Buchi) Werleman lo profundisa riba e tema interesante aki. Lo cuminsa anochi pa 7:30 den Club Bubali cu canto di alabansa y oracion. Tambe lo intercede pa necesidad spiritual y material di tur esnan cu ta pidi pa esaki.
E anochi lo keda anima alavez pa ministerio di musica y lo termina pa alrededor di 9:30 di anochi. Tur hende ta bon bini. Entrada ta completamente gratis.
Corda bin cu beibel catolico y material pa nota.

Invitacion pa celebracion Eucaristico na honor di La Birgen del Carmen

SAN NICOLAS- Pastoornan di parokia di San Nicolaas, pastor Alex Talde y Juancho Pilongo ta recorda tur fielnan, cu e nobena na honor di La Birgen del Carmen a cuminsa caba den preparacion pa e fiesta cual lo ta diabierna venidero, esta dia 16 di juli.
E Celebracion Eucaristico lo cuminsa pa 6:30 di atardi na misa Santa Theresita.
Despues di bendicion general lo tin oportunidad pa pastoor di parokia mes bisti bo e scapulario bendiciona. Ban uni y resa hunto pa nos Isla di Aruba.

Captivating Style.
ALL-NEW 2011
SPORTAGE
5 years 100.000 km WARRANTY
OPEN HOUSE & TEST DRIVE
Friday
9:00 AM to 5:30 PM
Saturday
9:00 AM - 1:00 PM
KIA
KIA MOTORS
The Power to Surprise™
Caya Ernesto Petronia 21 | Oranjestad | Aruba | +297 582 1547 TOPCAR

SUBWAY fresh fit
FIT FIT CU FRESH FIT
FRESH FIT MENU:
Sweet Onion Chicken Teriyaki
Ham
Turkey Ham and Breast
Subway Club
Veggie Delite
Turkey Breast
Oven Roasted Chicken
Roast Beef
Muchanan sigui haci sport y come saludabel den vakantie grandi.

Presidente di FTA sr. Rudy Geerman

Valero mester exigi pa contratistanan contrata trahadonan local na prome luga cu importa

ORANJESTAD – E hecho cu ta wak trahadonan di exterior ta biniendo Aruba pa asina traha den e refineria na Aruba, ta algo cu sindicato FTA ta lamenta masha hopi mes.

Sr. Rudy Geerman Presidente di e organisacion sindical a cuminsa na bisa cu nan no ta spera cu wega ta wordo hunga cu e seramento di Valero, pero awor aki ta ripara cu esey ta e caso. Valero tur ora ta bisa cu e ta un bon bisiña, pero si e ta un bon bisiña di e estado mester evalua pa biba banda di un bisiña di e estado aki.

E refineria na Aruba tabata tin 8 luna sera y tabata tin un efecto grandi caba riba e pais aki y specialmente e bario di San Nicolas y e trahadonan. Ora cu a bisa esey ta pa motibo cu e cantidad di placa cu e refineria ta paga, no ta paso e ta bon hende, pero ta debi na e risico cu e trahado ta core ora e traha den e refineria y e cantidad di placa cu ta draai den e refineria.

Na momento cu e refineria a sera, a keda pendiente pa e habri. Awor e refineria ta habri y FTA a bisa tur tempo cu ta na su luga pa e clase trahado local haya trabou. Na e momento aki Valero a bay na e direccion cu Valero kier a haci 5 pa 6 aña pasa, pero e tempo ei e la haya contratistanan un tiki mas uni, cu no a permiti esey, pero awor aki cu e la habri, e la haya un desempleo grandi y e Valero a haci uso di e oportunidad aki pa busca solamente cuater contratista y ta deal cu e cuater contratistanan aki so.

FTA no tin problema cu e maneho di Valero ei, pero e contratistanan principal c a haya e trabounan, nan mester percura pa busca sub contratistanan local y trahadonan local pa traha. Kico a pasa awor. A busca otro hende pa traha. Esaki a tuma luga, paso na momento cu Valero a habri bek, e pago cu Valero ta ofrece na e contratistanan ta hopi mas abou di loke nan tabata gana.

Den seis pa 7 luna a ripara un cambio grandi den prijs.

Esaki a lanta basta pregunta y kier sa di Valero si esaki ta husto y si e compania ta honesto. Si un trahado cu tabata gana entre 17 pa 20 florin pa ora e ultimo seis lunanan, awor diripiente ta pidie bin traha bek y ofrece 14 florin pa ora. Kico a pasa den seis luna cu a conduci cu e rate mester baha asina rapido.

Naturalmente ora un trahado bin busca trabou y haya e tiki placa ei, naturalmente nan no ta bay tuma trabou. Ora cu bay riba mercado pa busca afo pa traha den pais latino y ta dispuesto pa paga nan 12 florin pa ora, si cana nan pro cana riba laman bin, nan ta cana bin, paso na nan pais nan no ta haya e placa ei. Anto esaki no ta husto.

No pro ta asina cu e clase trahado cu a keda sin placa, sin entrada y cu a pasa dificil e ultimo lunanan aki pa cria nan famia, awor ta bin un oportunidad cu e refineria ta habri, anto den e caso ei Valero ta esun cu ta haci mal uso cu e contratistanan, pa e ora ei pone presion pa baha prijs, paso tin demanda pa trabou. Ta coi e prijs baha esaki. Ta asina ta habri e refineria? Ta esaki ta loke kier? FTA tin informacion cu tin mas compania cu tin peticion di mas cu 150 trahado pa bin traha na Aruba. A bisa cu no tin problema pa trece hende, na momento cu constata cu no tin hende local pa traha. Cu e sistema aki cu ta jama un trahado bis'e bin solicita y dune un rate abou, ta un motibo pa e trahado nenga. E trahado ta prefera di traha pafo di e refineria pa gana menos sen, enves di bay traha den un empresa cu hopi risico pa tiki sen. Sindicato FTA ta spera cu bin un solucion den e asunto aki pronto y cu pone e trahado local na prome luga.

PRO SPORT
Tanki Leendert #249-3 / Tel: 587-5632
A caba di ricibi nan coleccion nobo di
FITNESS SPINNING TIGHT'S.
Tambe tin articulo nobo di tennis pa mucha y hende grandi.
Hopi assesorios pa sport.
Nos tin ainda algun T-shirt di Mundial na prijs special tanten cu tin den stock.
Wilson US OPEN

Grupo rumannan den oracion dr. J.G. Hernandez di Dakota ta organiza tremendo Koffie morgen combina cu sabroso cuminda criollo
Fecha: 18 juli 2010
Lugar: Cas di oracion patras X school
Hora: 10.00 am - 3.00 pm
Lo bai tin hopi articulonan religioso na benta na bon prijs
Bin pasa un dia agradebel cu nos.

You're invited to The BlackBerry Seminar 2010

Please join us for a free BlackBerry seminar, where you can learn, Tips & Tricks and much more from BlackBerry Experts of Research In Motion on how to maximize the use of your BlackBerry device.

What : *Free BlackBerry Seminar*
Who : *Open for BlackBerry Internet-, BlackBerry Enterprise- and BlackBerry Express users*
Where : *Renaissance Conference Center*
When : *July 20 – 21 – 22, 2010*

RSVP at customercare@setar.aw or call us at 139
Space is limited and will be available on a first come, first serve basis.



July 20, 2010
For regular user
Time: 1.00 pm – 5.00 pm
Subjects:
- BlackBerry Basic
- BlackBerry Advanced
- Tips & Tricks BlackBerry Device

July 21, 2010
For multimedia user
Time: 1.00 pm – 5.00 pm
Subjects:
- BlackBerry Apps
- BlackBerry Multimedia
- Tips & Tricks BlackBerry Device

July 22, 2010
For corporate user
Time: 1.00 pm – 5.00 pm
Subjects:
- BlackBerry Advanced
- BlackBerry Enterprise Server
- BlackBerry Express

BlackBerry.



SETAR

139 www.setar.aw Follow us on

BON DIA Aruba

Segun Banco Central, dollarisacion na e momentonan aki no ta prudente

Mehoracion di relacion den Reino y reapertura di Valero a contribui na evaluacion positivo di Standards & Poor

APFA actualmente no ta sostenibel y comunidad no por carga e peso pa un grupo so





ORANJESTAD—Na e momentonan aki no ta prudente pa considera mes pa cambia florin pa dollar como moneda di pago na Aruba. Esaki ta locual Presidente di Banco Central Jane Semeleer a declara. E comentario aki ta bin despues cu diferente observado, particularmente ex Presidente di Banco Central di Aruba Rob Henriquez a sugeri e posibilidad aki. Motibo di e pensamento aki ta basa riba e hecho cu te ainda Gobierno di Aruba no a mustra madurez pa limita creacion di liquidez, ya cu ta sigui fia placa pa cubri su deficit presupuestario. E placa cu ta fia no ta destina pa inversion, sino pa paga gastonan coriente cu ta nifica cu de facto tin impacto riba e poder di compra di e florin. Islanan BES despues di 10/10/10 lo uza dollar como moneda di pago, y na Corsow tambe a hiba discussion riba e posibilidad pa introduci dollar. Sinembargo, den concepto di Presidente actual di Banco Central, tin otro tipo di exigencia ora cu kier introduci dollar, cu na e momentonan aki, Aruba no ta cumpli cu n'e. Un cambio asina lo nifica cu ta hinca economia den un "bachi hopi preta. "

Relacion mehora den Reino y reapertura di Valero tabata crucial pa S&P

Di otro banda, Semeleer a mustra cu florin a yuda contribui na crecemento economico na Aruba, aunke cu mester realisa si cu mester reduci gastonan di gobierno y reduci e debenan na nivelnan adecuado.

Pa tal motibo mes, e recomendacion positivo di Standards & Poor ta asina importante. Pero mas importante ta e motibo pakico a duna Aruba un revision positivo. Y esaki ta sinta na e hecho cu tin un dialogo nacional tumando luga cu mester produci resultadonan concreto con lo baha gasto y reduci e debenan astronomico. Unicamente pa medio di un decision asina, cu ta carga pa un gran mayoria den comunidad, Gobierno por drecha su situacion financiero a termino largo.

Ta importante si pa hopi hende realisa cu pa Standards & Poor e relacion cu Aruba tin den Reino Hulandes a contribui enormemente na e evaluacion positivo, e Presidente di Banco Central a bisa. "Esey ta e punto di salida cu tur e evaluacionnan aki tin. E relacion cu Hulanda ta hopi importante y den mi opinion, esey a mehora bastante bon, y tin un lazo di cooperacion hopi intensive denter di Reino cu ta hopi positivo." Otro elemento importante den e evaluacion positivo di Standards & Poor ta e hecho cu Valero a dicidi pa keda cu e refineria na Aruba, mientras cu tin Gobierno mes ta cla pa inverti miyones den proyectonan economico den proximo añanan.

Ta ora pa soluciona problemanan financiero awe y no mayan

Sinembargo, pa e organizacion respeta aki tambe ta crucial cu Aruba tin un plan coherente y holistico pa soluciona su problemanan financiero na un forma structura. Pasobra e realidad ta cu no ta unicamente APFA, AZV y AOV ta problematico. Hasta si trece solucion pa e tres fondonan aki, si no bin cambio den e forma con ta maneha finanzas publico di Aruba, toch lo keda cu deficit y debe structural cu no ta pagabel pa e pais. "

Ta sumamente importante pa realisa cu dado momento mester pasa pa balanza presupuesto y posicion financiero di Gobierno. Nos no tin alternativa. Si nos kier un pais unda nos yiunan ta paga belasting na un forma acceptable y hiba un bida na un nivel acceptable, nos mester tuma e pasonan awor." Segun Semeleer tin hopi riesgo den caso cu ta sigui cu e forma con a hiba finanzas public di Aruba desde Status Aparte.

E peso pa siguridad social na Aruba ta cay mucho pa Gobierno, cu ta hinca e pais den problema grandi, Jane Semeleer a sigui bisa. "Na e momentonan aki Gobierno ta responsabel pa henter e deficit di APFA, AZV." Den opinion di e ehecutivo y economista, mester bin un paro na esaki, "claro na un forma acceptable pa tur den comunidad."

Den cuadro di esaki tambe, Banco Central ta apoya pensamento di Parlamentario Juan David Irausquin kende pa medio di un mocion kier mara deficit di Gobierno na maximalmente 100 miyon florin. Gobierno, pa reduci su gastonan, mester bin cu un cuadro unda ta establece normanan pa gasto, cu ta inclui limitenan tambe. Un cuadro asina ta rekeri tambe pa instrui Gobierno pa haci ehercisionan necesario pa trece su gastonan bou control. "E ta un mocion valido."



APFA

Pa Presidente di Banco Central, e mensahe na Gobierno y tambe gremionan mester ta hopi cla. E sistema di pensioen di APFA no ta sostenibel y por trece bienestar di henter e pais den peliger. "E sistema di pensioen pa ambtenaarnan, compara cu hopi pais ta uno hopi generoso. Ami ta kere cu por lo menos e mester bay na un areglo di 'middenloon,' (un pensioen basa riba averahe di salario). E prima mester ta mas abou."

Den concepto di Jane Semeleer, APFA ta e problema mas grandi na e momentonan aki, ya cu no tin limite den e obligacionnan pa Gobierno. "E primanan lo sigui subi, y e parti cu Gobierno mester cubri di e deficit ta bayendo riba nivelnan insostenibel pa e pais. Mi no ta kere cu ta husto cu resto di comunidad mester paga, pasobra ta via di placa di belasting ta cubri e deficit aki, pa un grupo di ambtenaar." E Presidente di Banco Central ta reconoce cu ta trata berdad di un grupo di trahado cu ta contribui na economia, pero "mester tin un caminda unda ta hala un strepi y ta duna tur hende e oportunidad riba e mesun tipo di desaroyo economico, entrada y bienestar."

Pa loke ta AZV, Banco Central tambe tin su pensamento. Mester revisa e pakete basico, cu ta keda acceptable, pero tambe lo mester considera un contribucion propio. Banco Central no ta kere den aumento di prima, pasobra esaki lo nifica otro peso di belasting riba comunidad. "Si mira e primanan social cu ta pagando na Aruba, y locual ta resta pa consumo personal y pa spaar, ta hopi poco mes." Den e sentido aki, ehecutivonan di Banco Central a bisa Parlamento cu nan no ta mira problema pa hisa onderstand pa e gruponan mas vulnerable den comunidad, pa asina por hiba un bida 'acceptabel.'

Pa tal motibo mes Jane Semeleer ta kere cu ta bon cu Gobierno, APFA, AZV y SVB ta trece e realidad financier di tur e fondonan den publicidad. Di e forma aki ta trece e topiconan dificil aki riba mesa pa discuti, unda lo evalua e pasonan cu mester tuma pa baha gasto.

Pero baha gasto ta nifica cu tur hende lo mester accepta cierto sacrificio. E presion riba henter comunidad lo ta grandi. "Tambe pa Banco Central y su personal, pasobra nos tambe ta forma parti di e discussion. Nos ta prepara pa e reto y nos ta produciendo hopi informacion, investigacion y otro, cu ta permiti Gobierno y gremionan e datonan disponibel pa tuma decisionnan."

Y informacion ta crucial. Banco Central y su Presidente a tuma e decision cu ta ora pa ta hopi habri cu comunidad, pa asina contribui na un forma diferente pa goberna e pais aki. Ta ora cu ta tuma decisionnan basa riba datonan concreto, cu ta keda traduci den accion mesora, entre otro riba tereno legislativo.

Den e sentido aki ta aplaudi e actitud similar di hopi instancia tambe, manera APFA y SVB cu contrario den pasado, a dicidi pa ta habri cu su informacionnan na comunidad. E cambio aki ta yamativo, y ta considera di ta un paso den bon direccion.



Oro di Aruba

Un otro tema cu den pasado a yama hopi atencion ta e deposito di oro cu Aruba a sigura. Manera ta conoci pa hopi tempo Aruba a cumpra un opcion riba e deposito di oro. Esaki a sosode pa motibo cu e balor di oro tabata hopi abou, y tabata kier a sigura cu su balor no baha mas, ya cu esaki tin consecuencia pa e reserve di divisas pa Aruba. Sinembargo, e opcion aki tabata encera tambe cu si e balor subi mas cu 400 dollar pa ons, Aruba lo tin cu paga e diferencia. Mientrastanto prijs di oro a subi drasticamente, cu tecnicamente lo a nifica cu Aruba tin un debe riba su oro. Sinembargo, Banco Central a logra soluciona e problema aki sin cu mester a perde placa. Al contrario, te hasta a logra haci un ganashi riba e oro. Segun e Presidente, berdad ta cu a registra na inicio, un perdida basta grandi riba e oro, na momento cu a termina cu e opcion. Pero, "pa cubri e costonan cu tabatin cu e contrato ey, nos mester a bende parti di e reserva di oro. Nos a realisa un ganashi, y cu e ganashi ey nos a cubri e gastonan." Na e momento di a haci e transaccion aki, prijs di oro a baha un poco, na 865 dollar pa ons y como tal, mesora a cumpra e mesun cantidad di oro cu a bende inicialmente. Oro mientrastanto a bolbe subi den balor, y awor e ta riba mil dollar pa ons. "E parti nobo cu nos a cumpra na e prijs mas abou ya caba ta produciendo un ganashi no realisa riba nos cuentanan. Consequentemente, nos nivel di oro tambe a keda constante." Segun Semeleer, e paso aki ta importante pa stimula confianza.

BON DIA Aruba

Conocido aficionado di naturalesa Greg Peterson ta bati alarma

Spaans Lagoen infesta cu BOA's cu ta cabando cu parhanan di Aruba

Nan ta drumi den tur matanan y ta un peliger







ORANJESTAD – Aruba ta keto bai infesta cu boa. Un bishita recien di un persona conoci riba Aruba, a pone spanta di tal forma cu e la dicidi di haci algo pa purba mehora e situacion.

Conocido comerciante Greg Peterson ultimo lunanan ta bishitando Spaans Lagoen pa studia parhanan cu ta bula (e ta un aficionado di saca potret di parha na Aruba y ta presidente di Aruba Birdlife Foundation), a confronta situacionnan unda cu cada bes mas e ta topa mas y mas boa.

E siman aki Peterson net prome cu solo a baha, a bishita Spaans Lagoen atrobe y a haya varios boa gewoon colga den matanan.

Esaki a precupa Peterson y ora cu e la haya señal di hopi bisiña eibanda indicando cu nan ta hayando mas y parha ta birando menos einan debi cu nan ta wordo comi pa e boanan.

E caminda unda cu e boanan ta posiciona nan mes, Peterson sa di experiencia cu un gran cantidad di pahra ta yega net na e puntonan ei tambe.

Como tal e boa ta sconde su mes asina bon cu momento cu e pahra aterisa riba e sitio, e boa ta gara e pahra y come.

Nos ta papiando aki di parhanan manera trupial, prikichi, barbacoa, alablanca, totolica y mucho mas pahra local. E boa no tin ningun enemigo natural na Aruba cu ta pone cu nan por dal bai sin mas, y caba cu nos fauna.

Esei ta pone cu dentro di poco nos parhanan local lo disparce.

Segun Peterson, e discusion mester ta dado momento cu si nos na pais Aruba por haci algo na un forma structural, manera pone un of dos biaha pa aña pa trece hende cu ta tene un actividad pa baha e cantidad di boa den naturalesa, pa asina yuda nos naturalesa.

"Mi no tin e gevoel cu nos por 'get rid' di e boanan aki 100% pero door di uza nos cabes y traha hunto y focus riba algo, cu nos por yega na un situacion pa baha e cantidad di boa na Aruba" Peterson a sigui bisa.

No a contact gobierno ainda, pero ta simplemente un señal cu Peterson a manda den su circulo di contacto, e la haya hopi reaccion bek cu ta lage sa cu nan tur ta di acuerdo cu mester haci algo structural na esaki.

Esei a duna Peterson e sosten pa wak kico por haci den forma di acerca gobierno pa haci un counterattack riba e tipo di bestianan aki na Aruba.

Presupuesto 2010 a keda aproba den su totalidad

Gabinete Mike Eman a responsabilisa su mes pa un presupuesto cu gobierno di MEP a nenga di entrega



ORANJESTAD- Gabinete Mike Eman a caba di trata presupuesto di aña 2010 den Parlamento y a cumpli cu un responsabilidad di percura pa e pais tin un presupuesto manera ley di comptabilidad ta exigi.
No tabata un tarea facil pero si necesario, ya cu un Gobierno responsabel y serio, semper tin cu atene su mes na leynan di nos pais, di nos Constitucion.

E presupuesto cu a caba di ser trata y aproba, en realidad a bira responsabilidad di Gabinete Mike Eman, ora cu e gobierno anterior di partido MEP, no a cumpli cu ley di comptabilidad cu ta exigi pa presupuesto di e aña siguiente mester wordo entrega na Parlamento dia prome di September di e aña coriente.

Gabinete Oduber IV no a cumpli cu esaki na 2009 y mescos cu e añanan anterior, a keda sin cumpli cu e deber aki cu tur consecuencia cu esaki ta trece cune.
Loke ta mas serio di e situacion aki, ta e hecho cu net den un aña cu e crisis economico di mas grandi na mundo a bati na nos porta tambe, Gobierno di MEP a mustra di tin e curashi di trata asina negligente y a mustra un falta di responsabilidad hamas bisto den politica di nos pais.
Sinembargo dia prome di September di 2009, pueblo di Aruba a papia palabra cla y a manda Gabinete Oduber IV cas ya cu nan no a cumpli pa maneha e pais ni interes di e pueblo Arubiano.
Partido AVP a haya un mandato cla pa tuma gobernacion over y dirigi esaki den un rumbo positivo, caminda nos hendenan por biba den tur trankilidad cu gran confiansa pa futuro.

E responsabilidad aki tambe ta ensera cu como Gobierno nobo cu tin confiansa y respet di e pueblo di Aruba, mester a bai over na coregi un maneho deficiente cu a ser hiba pa Gobierno di MEP pa hopi aña.
Parti di e deficiencia serio aki y cu a perhudica grandemente desaroyo financiero y economico di nos pais, ta e falta di un presupuesto manera un pais respeta mester tin pero cu nunca a wordo respeta pa e gobierno di MEP.

Ayera a sera e capitulo negativo aki y caminda por cierto tur hende por a tuma nota con fraccion di partido MEP den Parlamento, ainda kier hunga politca cu nan propio falta di responsabilidad pa sirbi nan pais manera nan a huramenta y priminti cu nan lo haci.
Scucha algun ex Minister cuestiona un presupuesto cu tabata nan responsabilidad ta muestra grandi di e mentalidad negativo cu oposicion ta carga y cu a pone pueblo di Aruba saca nan for di gobernacion di e pais.
Hinca presupuesto 2010 den otro no tabata un tarea facil, ya cu a bin haya situacionnan caminda practicamente no tabatin hustifiacion adecuado, desaroyonan cu simplemente tabata inaceptabel, pero ta e trabou aki pueblo a duna Gabinete Mike Eman pa haci, esta di regla e desaster crea y hinca den otro pa dos gobierno di MEP.
Gabinete Mike Eman ta trahando duro, e caminda ta largo y dificil pero manera semper e pueblo di Aruba ta un pueblo cu caracter y determinacion pa supera cualkier contratiempo y cualkier obstaculo y tambe lo bai supera e situacion dificil y caotico cu gobierno di MEP a laga e pais aki aden.
Pueblo a hinca su speransa pa un miho futuro den Gabinete Mike Eman y nan por ta trankil cu e responsabilidad aki lo ser carga tur dia, den tur decision y cu tur accion ya cu pueblo di Aruba merece un Gobierno cu ta respeta su pueblo y ta respeta e futuro di e pueblo aki.

Presupuesto 2010 a keda completa y ta habri caminda pa e proceso di cambio pa un miho futuro inicia den su totalidad y Gabinete Mike Eman lo traha duro pa cumpli cu e meta aki.

BEBE
pepsi
Y
GANA!
1 DI E
7 iPads
Cumpra e boter di 2liter di Pepsi, Diet Pepsi cu e logo nobo of e boter di 2liter di 7up y participa!

Cu cada compra bo ta ricibi un ticket, yen'e, kita ful e label di e boter y peg'e na e ticket y deposita esaki na e supermercado participante of na e oficina nobo di pepsi.
Sorteo ta 16 di augustus!
Oficina di Pepsi
Rondweg 121, Dakota
Tel: 588-6929


MAÑAN DIASABRA!!!



ORANJE
NA GARAGE CENTRAAL ARUBA
CAR SHOW

Getz
Hyundai Getz. Normal pa luna Afl. 564
Special (pa luna) Afl. 483

D-MAX
Isuzu DMax Single Cab. Normal p/luna Afl. 679
Special pa luna: Afl. 586

SANTA FE
Hyundai Santa Fe. Normal p/luna Afl. 1.446
Special pa luna: Afl. 1.268



Afl. 1.000 Cash Back

5.75% Interes Special

Calidad Superior


CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.

Nos ta culmina nos celebracion Siman Oranje cu e **Oranje Car Show** na Garage Centraal Aruba.

Prijsnan special riba tur nos auto den stock. CMB lo ta presente na nos showroom, lo tin snacks, bebida, entretenimento pa muchanan y mas.

Celebra Hulanda su logro na e evento mas grandi di futbol, cu autonan ganador di e premionan mas importante pa nan calidad. Pasa na nos showroom awe mes y score na e Siman Oranje di Garage Centraal Aruba.

Prijs pa luna basa riba downpayment di 15% cu financiamento di 5 aña na CMB pa 5.75% modelonan basico.

Sabana Blanco z/n
Tel: 522 6200 • Sales: 522 6260
www.garagecentraal.com

Garage Centraal Aruba

Sra. Evelyn Wever Croes

Despues di 9 luna Gobierno di AVP a introduci un plan di gobernacion

Tin Minister cu no sa mes kico ta un programa di gobernacion

ORANJESTAD – Despues di lunanan largo cu fraccion di MEP tabata hala atencion di Gobierno riba nan plan di gobernacion, finalmente fraccion di MEP a mira e plan aki bira un realidad. Tabata durante tratamento di presupuesto di Minister di Asuntonan General cu a presenta e plan aki.

Aunke cu Gobierno a presenta un plan di gobernacion, toch fraccion di MEP tin su dudanan riba e plan aki. E plan ta uno masha contradictorio, paso si tende loke a keda papia dor di otro ministernan anteriormente den tratamento di presupuesto, awe fraccion di MEP ta ripara cu tur cos ta totalmente diferente di loke a ser papia, ora analisa e rapport.

Tabata diaranson den Parlamento Prome Minister Eman porfin a entrega un plan di gobernacion den Parlamento. Parlamentarionan a exigi di gobierno ya pa basta tempo pa presenta un programa di gobernacion, y a tarda 9 luna pa esaki por a mira lus di dia.

Parlamentario Evelyn Wever-Croes a gradici Gobierno pa esaki, pero tabata critico tambe riba esaki. El a haci e pregunta aki na tur e Ministernan, y e contestanan di e diferente Ministernan a demostra cu nan no sa ni kico ta un programa di gobernacion. Entre otro un Minister a bisa cu ta ora tin un coalicion so mester di un plan di gobernacion, otro a manda Parlamentarionan bay busca den su presupuesto y un otro a splica cu cada departamento tin un plan pero e Minister mes no tin un plan y a bisa cu ta dificil pa traha un plan. Den e diferente presupuestonan por a ripara tambe cu falta vision pa cu gobernacion den 4 aña, y specialmente falta di experiencia.

Porfin e siman aki Prome Minister a entrega e programa. Parlamentario Evelyn Wever-Croes a comenta si cu na su parecer e volgorde ta fout. Pasobra pa un bon gobernacion prome bo tin cu discuti e vision y e maneho y despues bo mester pone un "prijskaartje" na dje. Awor nos ta pone un prijskaartje y despues nos ta discuti e vision, esey ta un orden net contrario y e ta incorecto.

Tambe e Parlamentario a conseha e Minister Presidente pa duna su colega ministernan un copia pasobra e Ministernan cu tawata den Parlamento ultimo dianan no tawata sa mes cu tawata tin un documento asina. Por nota tambe basta contradiccion den locual e Ministernan a trese dilanti, y locual tin den e Programa di Gobernacion, y pesey Parlamentarionan a urgi Presidente di Parlamento pa yama un reunion pronto pa discuti e programa di gobernacion aki den Parlamento.

5.75%*
Financiamento pa auto nobo.

1. Mas tempo pa bo SHOP pa bo auto
E campaña aki ta valido te cu fin di luna di Juli. Pa tur auto nobo cu tur e condicionnan exclusivo di e programa aki.

2. RSA Un deal nobo den Aseguro
Seguro di Auto cu prijs reduci y condicionnan via CMB su partner Royal Sun Alliance.

3. Kompa Leon Pre-Aproba
Kompa Leon di 1,000.oo florin pre-aproba. un producto unico pa Aruba y Antiyas di MCB Group.

4. Servicio den tempo RECORD
Nos Sales & Service Officers lo procesa tur aplicacion den tempo record.

Biba mihor



Tuma contacto cu bo agencia di auto of yama bo Branch preferi pa un cita.



CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.

Main Branch Tel: 582-3118 • **San Nicolas Branch** Tel: 584-6804 • **Boulevard Branch** Tel: 582-5528 • **Noord Branch** Tel: 586-0200 • **Santa Cruz Branch** Tel: 585-3777 • **Airport Branch** Tel: 582-3274 • **Playa Linda Branch** Tel: 586-0011

www.cmbnv.com

*Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di aprobacion di tur aplicacion cu wordo presenta na su oficinanan. E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e "Condicionnan General di Banco." *Interes efectivo ta varia entre 10.7% y 12.2% APR y ta inclui 'risk fee' y tambe 'closing fee'.*

Polis ta detene hoben di 16 aña cu a menaza polisnan

Durante accion ayera mainta

TAMARIJN- Autoridadnan policial hunto cu Fisical di Ministerio Publico, ayera mainta a efectua un accion di detencion na un cas na Tamarijn. A bin resulta cu e accion aki tabata pa detene un homber di inicial F. di 16 aña, kende ta ser sospecha di ta un di esnan cu a yama warda di polis recientemente, amenazando polisnan cu morto.

E accion a sorprende e famia den e cas den oranan tempran di mainta y autoridadnan policial tambe a confisca varios material como prueba contra di e hoben.

Solamente un detencion a cai ayera mainta mientras cu a caso ta sigui wordo investiga.







Win Tung Home Center

Rudolf Arendsstraat 4 Tel: 588-9991 / 588-9992

Special sale 20% y 30% di descuento riba muebles!!!



CUSINCHI GRANDI



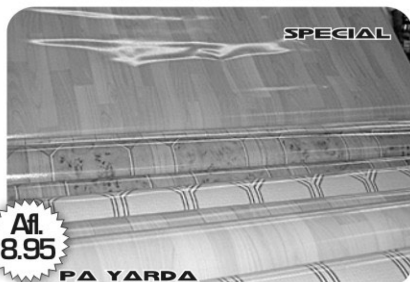
CUSINCHI LABAMANO GLAS



CASHI CU LABAMANO



CASHI CU CUSHINA CU TOP DI GRANIET Y LABAMANO



LINOLEUM



SOFA L STYLE



SOFA CAMA GRANDI



TAYO



WALL LAMP



WATER GLASS 20 OZ.



CASHI ZAPATO



TOILET BOWL

Horario: Mon-Fri.
9:00am - 12:00pm
2:00pm - 7:00pm
Sat: 9:00am
Nonstop 7:00pm
Sunday: Closed

Nos a caba di ricibi hopi mercancia nobo e siman aki. Muebles pa cas y oficina, lampi, flor artificial, articulo di plastic, glas, vaas, coi hunga, tapijt pa baño of sala, slof, hardware, set din patio, linoleum, kranchi, sink, set di tayo y hopi mas.

Nos ta bende bentana PVC of Aluminium pa cas na bon prijs. Nos ta bende cashi di cushina ful palo na diferente size na bon prijs y nos ta traha y instala top di graniet of marmer pa bo cushina, oficina, baño of bar.

Mervin Wyatt-Ras despues cu a trata presupuesto di Asuntonan General:

Den gobierno di AVP e palabra AWOR nifica DESPUES y WARDA

ORANJESTAD- Durante tratamento di e presupuesto di Asuntonan General Ministro Presidente mr. Mike Eman den su contestanan na Parlamento ayera mainta despues di a puntre den varios occasion encuanto diferente punto y despues cu ela te hasta reacciona irrita por saka como conclusion cu pa gobierno di AVP e palabra AWOR nifica WARDA y DESPUES.

Pa loke ta trata promesanan den campanja di partido AVP encuanto hisa poder di compra di nos poblacion a hunga cu sentimento di pueblo y a priminti cu nan si lo baha prijsnan di comestibles despues di eleccion.

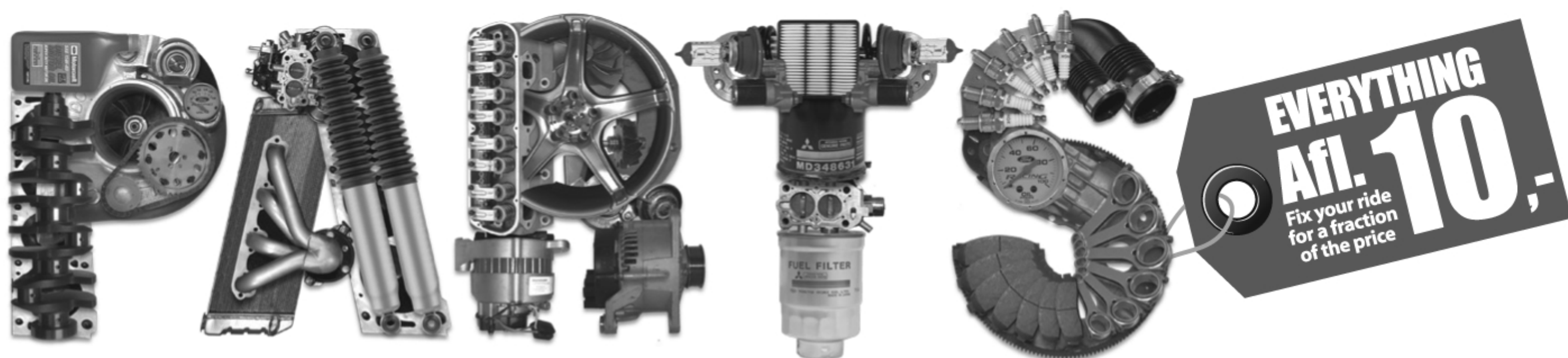
Mientras awor ta trese padilanti cu tin cu analisa y pues WARDA cu bin cu diferente inversion, según AVP e mecanismo di mercado lo regula prijsnan y a lo largo lo tin su efecto, sin e garantia cu prijsnan lo baha.
Ademas ta trese dilanti cu dor di concientisacion di e pueblo tambe nos pueblo lo bira mas critico pa loke ta trata prijsnan. Mesun contesta cu MEP tabata duna.

Esaki ta conta tambe pa prijs di awa di coriente cu a priminti cu lo baha e tarifa asina drenta den gobierno, dus AWOR mientras cu awor ta trese padilanti cu tin cu WARDA pa bin cu cierto cambionan di e forma di procesa y si keda mantene e mesun brandstof pa produccion di awa y coriente lo keda cu e brandstofclausule y según gobierno di signatura berde si inverti den energia alternativo loke gobierno di MEP a haci dor di pone e promer molinanan di biento, e ora eventualmente por logra baha prijsnan. Esey kiermeen cu no ta AWOR sino tin cu WARDA pe cambio.

Mescos tambe ta e contestanan pa loke ta trata indexering. Despues cu na april di anja pasa ministro presidente den su rol di parlamentario a te hasta habri porta di parlamento pa hinca welgistanan paden y pone democracia na peliger GRITANDO pa gobierno paga Indexering AWOR, awe ta contesta cu sumo diplomacia cu lo bai cumpli cu e protocol di gobierno di MEP pa asina den dialogo NACIONAL cu AVP a cambia e nomber awor pa DIALOGO SOCIAL. Pues a just cambia e nomber y haci mescos, locual ta duna gobierno di MEP tur razon. Pues atrobe pueblo tin cu WARDA o DESPUES.

Pa loke ta trata salario minimo cu nos sa cu e grupo di esnan salario minimo ta un grupo grandi y cu gobierno di MEP den curso di anja si a bini ta hisa e salario minimo aki, awor gobierno cu ta keha cu tin pobreza na Aruba ta bisa lo no aumenta salario minimo.

Pues con e poder di compra lo por aumenta anto aki tambe puebo ta haya un no y nisikiera un WARDA.

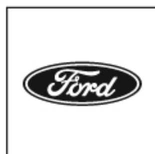


Crazy Blow-Out Sale For 1 day only

R. E. Yrausquin & Sons is having a Crazy Blow-out sale on selected parts for Ford and Mitsubishi vehicle brands

(For vehicle build around 1990 through 2005)

This sale will take place on July 17th, 2010
@ R. E. Yrausquin & Sons yard from 9 am till 3 pm











R. E. Yrausquin & Sons

R.E. Yrausquin & Sons (Aruba) N.V. L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba, Tel: (297) 524 4444, Fax: (297) 582 6661, Website: www.reysons.com, Email: info@reysons.com

BON DIA Aruba

Durante un bishita recien na Free Zone Aruba NV

Minister Mike de Meza a actualisa su mes riba ultimo desaroyo di Freezone na Aruba

Entre otro proposicion di leinan, introduccion di sistema Paypal y mas





ORANJESTAD - Recientemente Minister Mike de Meza a bishita Free Zone Aruba (FZA) N.V. Durante e bishita aki a elabora riba diferente tema.

E temanan a varia di entre proposicion di leynan, e-commerce, comparacion di e posicion competitivo di Aruba cu e introduccion di cambionan fiscal na e islanan BES, introduccion di e sistema di pago Paypal cu lo haci posibel ricibi pagonan di exterior via e metodo menciona te cu e mudamento di zona liber pa Barcadera.

Cu introduccion di un cantidad di renobacionnan e zona liber lo por hunga un rol mas grandi como instrumento di diversificacion pa e economia di Aruba.

E Minister tabata compaña cu algun miembro di su staf cu lo ta encarga cu e sosten den e proceso di renovacion di e Zona Liber.

E director di Free Zone Aruba (FZA) NV, Sr. Greg Peterson a keda masha satisfecho cu e bishita di su Minister nobo, "awor porfin por tuma pasonan crucial cu lo ta na beneficio di economia di Aruba en general y di e zona liber en particular", segun sr. Peterson.

Riba e potretnan por mira entre otro Minister Mike de Meza di bishita na Free Zone Aruba (FZA) N.V. unda cu entre otro e mandatario cu miembronan di su staf, Cindy Clark, Consehero huridico/fiscal, y sr. Richard Arends, Consehero, den combersacion cu sr. Greg Peterson, Director di Free Zone Aruba (FZA) N.V.

Tambe por mira e mandatario e Director Greg Peterson den conversacion tocante e plannan di mudamento pa Barcadera, y finalmente ministro Mike de Meza cu su miembronan di staf hunto cu empleadonan di Free Zone Aruba (FZA) NV cu a keda masha contento cu su bishita.

LOTTO PA DEPORTE

Alexander

Bo cadena di number di suerte

CATOCHI PRO DEPORTE	2527-4618-4169
ZODIAC	6415 Virgo
BIG 4	2803
Super 4	1346
LOTTO DI DIA	05-14-24-26-28
MINI MEGA	

DIARIO	CORSOW
6596	7036
6899	8126
5583	4904

Trabounan riba e caminda dilanti di Waf chikito



ORANJESTAD- Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente e negoshinan riba waf chikito cu Dialuna 19 di juli lo cuminsa cu trabounan riba e caminda paden (ventweg) entre Café Paddock y Waf chikito. Lo traha riba 2 sistema pa e awa di yobida por pasa bay lama .

E caminda lo ta cera di 08.00 or di mainta te cu 04.00 or di atardi cu baricadanan y borchinan di aviso.

E trabounan lo tin un duracion di 5 dia. Ta pidi tur automobilista, negoshi y otro usuario pa tene cuenta cu e inconveniencia cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

E cross-over cu a revoluciona mercado automotriz ta awo na TOPCAR!

Cambio total den diseño di e espectacular KIA Sportage 2011 lo laga bo asombra

Pasa awe y mayan pa wak y haya oportunidad pa haci un test drive





ORANJESTAD- Cu introducion di un Kia Sportage totalmente re-diseña, Kia a logra impacta mercado mundial. E cambio di e 2011 Kia Sportage ta uno total y espectacular. Kia a incorpora un dinamismo riba nivel visual cu ta haci e Kia Sportage su diseño uno moderno, audaz, atlético y deportivo cu ta ofrece un mezcla exitoso di tur e caracteristicanan principal di un SUV-e.o. haltura, sensación di seguridad, espacio- y ta combina esaki cu un diseño elegante y adecua pa tur tipo di escenario cu un atractivo grandi. E ta e tipo di vehiculo cual diseño lo perdura.

Compara cu e Kia Sportage di generacion anterior, e modelo 2011 ta mas largo, mas abow y mas hancho. E 2011 Kia Sportage ta ofrece mas espacio interior, pa pasehero y carga, cu major calidad di maneho debi na su structura mas largo.

E 2011 Kia Sportage ta goza di body y motor nobo cu un estilo audaz y moderno cu ta presenta un estética dinamico. E ta un SUV adapta na e estilo di bida di e famia moderno cu ta consciente y ta usa menos gasolina y tambe menos CO2.

Bow dirección di director di diseño, Peter Schreyer-ex-diseñador di Audi- e equiponan di Kia a crea un Sportage di un di tres generación incorporando e 'DNA' di diseño di Kia y hopi caracteristicanan di e vehiculo protoptipo Kia Kue di 2007.

E Kia Sportage nobo ta conta cu un largura di 4,4 meter y ta conta cu lineanan bunita pero alavez tambe ta di menos. E tin un coeficiente di penetración aerodinámico Cd=0,37 (0.40 compara cu e modelo anterior) y ta conta cu un reducion den peso di 91 kilo. Asina tambe e ta logra consumi menos gasolin pero tambe ta logra asina major elegancia.

Awe diabierna y maña Diasabra Topcar ta pone e modelonan aki disponsibel pa un test-drive único. Pasa wak y escoge e Kia Sportage 2011 di bo gusto, lo bo no keda decepciona. Topcar N.V., ta un compania local cu historia di servicio y amabilidad na tur su clientenan. Topcar N.V. ta representante exclusivo di marca renombra di Kia Motors (KMC) na Aruba. Pa mas informacion tocante nos servicionan di venta, modelonan di auto, prijs, parts y garage jama libremente na 582-1547 of 582-3747 of bishita nos na Caya Ernesto Petronia # 21.

Cambia envolturanan di Huggies na Comfort healthcare N.V.

Huggies ta lanza campaña cu mas di 20 mil florin na premio

ORANJESTAD- Durante no menos cu 7 sorteo tras di otro, Oduber Agencies hunto cu e productonan di Huggies lo ta partiendo premio balora na mas di 20 mil florin. E premionan pa e campaña special aki ta varia entre Car-seats, basket cu productonan di Huggies y un cantidad di Gift Certificates.

Pa participa na e gran campaña aki clientenan mester deposita cualkier envoltura di productonan di Huggies, manera ta e "Little Swimmers", "Goodnites" y "Pull Ups" na Comfort Healthcare N.V. situa na Sero Blanco y asina acomula punto.

Cu e couponnan aki, e participante ta ricibi punto cu cual nan por participa den diferente sorteo.

Durante 7 luna sigui lo saca ganadornan, cuminsando dia 23 di augustus, 27 di september, 25 di october, 29 di november y 27 di December 2010. Tambe dianan 24 di januari y 28 di februari 2011. Ta recorda tur hende cu cada punto acomula ta representa Afl. 1.00 na descuento riba productonan di Comfort Healthcare N.V.

E surtido di productonan den Comfort Healthcare ta masha grandi mes, pues mas punto bo logra acomula, mas descuento bo ta ricibi al instante!

Oduber Agencies ta sigui saca ofertanan special di su liñanan renombra pa e pueblo di Aruba. E productonan di e famia Huggies ta esunnan mas usa na Aruba y como tal cu e campaña aki awor mayornan tin chens di gana mas premio mientras cu nan babynan ta contento bistiendo Huggies.



BON DIA Aruba

E heroenan di Oranje, Robben, van Bommel y Kuyt a yega Aruba

Un multitud grandi a warda cu masha pasenshi pa saluda nan











ORANJESTAD- Ayera den oranan tempran di atardi e parha blou elegante di KLM a baha na nos aeropuerto Reina Beatrix cu abordo tres di e futbolistanan di e seleccion nacional Hulandes, esta Kuyt, van Bommel y Robben cu nan famia. Nan a responde riba e invitacion di nos Prome Minister pa bin pasa un temporada di vacacion aki na e paraiso Aruba.

Robben, Kuyt y van Bommel, tres strea cu a briya durante e wega final entre Hulanda y Spaña siman pasa na Sur Africa y na unda e seleccion Hulanda cu a pesar di tabata un equipo fuerte cu futbolistanan di caliber halto a titula subkampioen.

Ayera aeropuerto di Aruba a pinta completamente na oranje for di tempran caba. Un fanaticada grandi consistiendo di tanto mucha, hoben como adulto a aglomera dilanti aeropuerto y a warda basta rato prome nan heroenan a yega. Nan a warda cu pasenshi pa mira nan di cerca, pa saluda nan y si nan tabatin suerte pa haya un firma di nan. Tabata masha emocionante pa realisa con intenso henter e campeonato mundial di futbol a biba aki na Aruba. Esnan cu no tabata gusta futbol mes a pega cu e fiebre y a bira fanatico y a gosa di henter e mundial. Grandi y chikito a pasa den un experiencia cu hopi bes ta un biaha den bida bo ta pasa aden.

Mira bo equipo preferi yega te final di e wega Copa Mundial. Na 1978, 32 aña pasa tabata ultimo bes cu Hulanda tabata den e mesun posicion di finalista pa Copa Mundial y a hunga e tempo ey contra Argentina . Ey tambe Hulanda a bira subkampioen.
Cu Prome Minister Eman a wordo invita pa bai Sur Afrika dor di Prome Minister Hulandes Balkenende ta resultado di e tremendo bon relacion cu nos tin awendia cu Reino. Ta e hopi bon relacion aki mes ta loke a conduci tambe na e invitacion di parti di nos Prome Minister Eman na e equipo Hulandes pa bin Aruba cu nan a responde positivamente. Otro siman otro dos strea di e equipo nacional futbol Hulandes den persona di Giovanni van Bronckhorst y Andre Ooyer lo yega Aruba.

E ora lo tene un actividad pa comunidad di Aruba pa asina e pueblo haya e oportunidad pa mira e futbolistanan di cerca. E actividad aki lo wordo anuncia ainda.



Fashion Show na caminda pa Ultimate Black Dress Party

31 di Juli lo ta anochi di musica, glamour y ambiente



B/9

Aire di Summer Nights ta bibo den Seven West






ORANJESTAD – Ta vakantie y esey ta nifica mas tempo y menos preocupacion ora di subi caya y pasa bon. Esey ta precis loke hopi hoben y no asina hoben mas a haci diaranson anochi na Seven West. E night club den Weststraat tabata hot antayera marduga cu su espacionan yen di hende bailando y djis pasando bon, manera e potretnan di KLIP KLAP ta mustra. Por spera hopi mas imagen asina pa sigui ripiti na Seven West durante e proximo simannan.








Radio Bo Guia FM

• Muscia • Noticia • Informacion

Ta 88.9 Fm, mes E TA

Tanki-Flip 26-B
Tel: 587-7889
Oficina: 587-4889
Fax: 587- 5889



Cambalache

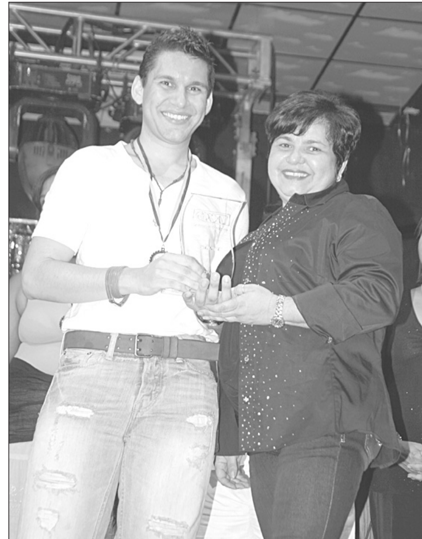
Cu regalo pa tur ocashon

Pa personanan deportivo, moderno, religioso
tin pakete nan chikito pa regalo
pa hende homber of hende muhe cu prijsnan super special
Tin paña bunita Perfume - Duster Powder - Make-up - Bijouterie - Renchi Horea - Renchi Dede - Cadena - Tas y hopi mas!!!
Y no lubida nos skina Criollo cu Drikidek, Pandushi, tur Diabierna Sanger yena ect.
Situa na Tanki Flip 26-B

Marlin Ras a gana Festival Ivo 4 Life





















ORANJESTAD - Diasabra anochi ultimo den City One a tuma lugar e competencia amateur di canto yama Festival Ivo 4 Life. E agrupacion musical On Cue a compaña 15 participante consistiendo di fanatico di e programa di radio, pero tambe algun colega di di e conocido locutor mes.

Despues di tur e presentacionnan individual, hurado a premia como Cantante Mas Popular Leoncita Arends cu e cancion 'Drenta Sali' mientras cu e cantante cu Best Show ta Juan Carlos Gill cu e cancion 'Fantasia.'

Ganador Absoluta ta Marlin Ras di Maggy's cu e cancion 'Lo Se' di Ana Gabriel sigui pa Prome Finalista cu ta Jerusha Arends cu e cancion 'Ay Esta Dushi' di Tsunami, Di Dos Finalista ta Michael Almary cu e cancion 'Yo No Se Mañana' di Luis Enrique y Di Tres Finalista ta Brigitte Croes cu e cancion 'Bolbe Bek' di Prive.

KLIP KLAP cu tabata presenta pa capta e imagennan aki a ripara cu e anochi tabata uno sumamente agradable. E comision di Ivo 4 Life a priminti cu tin mas actividad na caminda. E anochi aki tabata un logro di e dream team forma pa Zuleyka Wever, Maggy Lewis cu Mickey Gravenhorst na cabes. Pabien na tur e ganador y finalistanan.

SERVICIO BON DIA Aruba

DVD Aruba su Secretonan Natural a sali

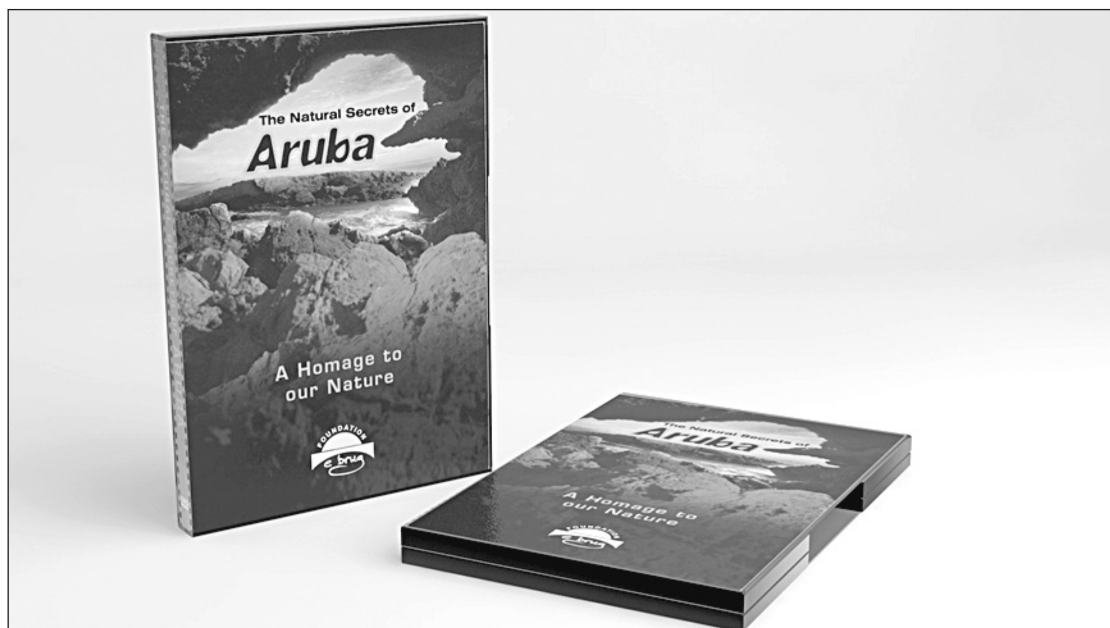
ORANJESTAD- Tur esnan cu a bay mira e documentario por ta contento cu e DVD di e pelicula a keda cla mas trempan cu a planea.

Fundacion E Brug ta desea di informa tur esnan cu a goza di e documentario Aruba su Secretonan Natural y cu a pidi pa e DVD cu ya e ta riba mercado. Ta informa alaves cu den e DVD a ser inclui un Secreto mas cual no a aparece den e promer produccion, esaki ta un boca na costa parti pariba di nos isla cu a ser yama e "E Boca Secreto".

Fundacion E Brug a dicidi di pone un cuestionario pa gana premio den cada DVD pa asina promove mas ainda nos naturalesa y su beyesa. E premio grandi ta un computer "Multi-touch portable" Lenovo y varios premio mas pa hubentud .

Por haya e contestanan di e preguntanan den e documentario mes , pero e "Boca Secreto" por ser mira den e documentario pero no ta facil pa sa e contesta di e "Boca Secreto", pesey mes e contesta ta estilo "multiple choice" y esnan cu tin'e bon lo tin chens pa gana premio.

Di e forma aki Fundacion E Brug ta complace cu e miles di intersadonan cu a pidi pa haya un DVD di e pelicula pa nan tin den nan cas.



Den e produccion nobo aki tambe a dicidi di inclui un "Bonus Clip" cual ta un video clip cu solamente e parti di e rooi, watervalnan y musica , pa asina e por ser uza ora di bishita of tambe ora cu un persona kier relaha of lesa buki. E DVD ya ta obtenibel na boekhandelnan local.

Pa mas informacion por yama Fundacion E Brug na Telefoon Tel: 5834100.

BOOK BO TICKETS
• HOTEL • AUTO
• CRUISE SHIPS
www.aldotravel.com
ALDO Travel Bureau Inc.
Cualkier cos please bel
Tel: 582-1992

OPTICA JOHNNY VROLIJK
HELFRICHSTRAAT 26 SAN NICOLAAS TEL : 584-5179
Contact Lens Special
Cumpra 2 caha di
ACUVUE OASYS
Ricibi gratis 1
Opti Free Solution
Pa FREE delivery yama 7341146

Compra y Venta
Bachue
Joyeros
Grabamos y/ of marcamos tur sorto di metalnan yama of bishita nos.

Abo!
No tin tempo pa laba y seca bo paña pasa y laganan na:
AQUA
Laundry

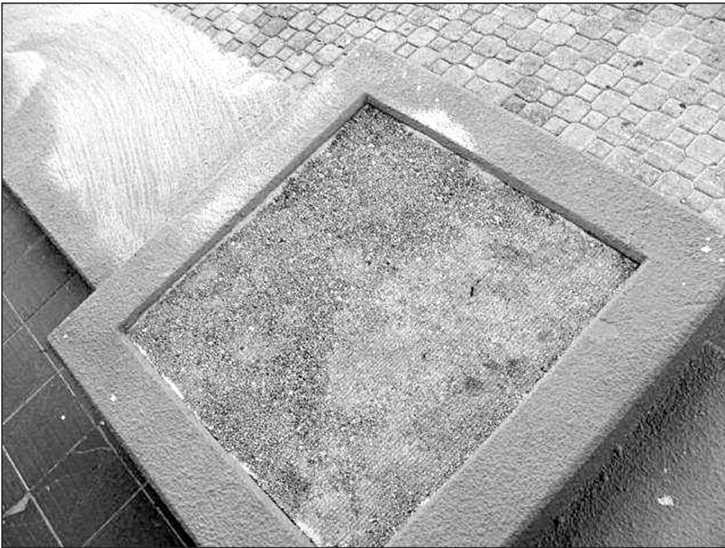


Relojes, Pulseras, Cadenas, Dijes
Compramos, Vendemos
Arreglamos todo Tipo de Joyas
Contamos con un buen surtido de Pulsera y Baterias para relojes
Abierto de 9am - 1pm / 2pm - 6pm
Tel: 587-3940 / Cell: 592-9055
Fax: 587-2478
bachuejewelry@setarnet.aw

Habri di Dialuna pa Diasabra
8:00 am NON 8:00 pm
Diadomingo de 9:00 am - 1:00 pm
Tel: 587-0772
Tanki Leendert 178-A



Vandalismo na Cas di Cultura





ORANJESTAD- Diahuebs mainta ora trahadornan di Cas di Cultura a yega trabou, a nota mesora cu e bakinan di mata dilanta tabata falta e matnan di yerba artificial cu recientemente a ser inverti den dje pa embeyese e parti dilanti pafor.

A constata cu nan a ser horta. E ta un berguensa cu cualkier individuo lo pone den su cabes pa laga e centro cultural Arubiano na caya asina. Pero manera nos sa, ta asina Aruba a bira, no tin respet ni pa skolnan actualmente.

Cas di Cultura ta desaroyando plannan pa drecha e parti dilanti pa embeyese e teatro, un parti cu ta wordo considera tambe como entrada di Oranjestad. Actonan baho asina ta demotivante.

Mester realisa cu e centro ta traha pa e bienestar social-cultural Arubano, sin proposito di ganashi, pues cu Cas di Cultura ta hopi cauteloso di cada gasto y inversion cu e ta hasi.

Si cualkier hende nota tres mat diki di yerba artificial, dos vierkant y uno rechthoek, respectivamente di 1x1m y 1,50x0,80m aproximadamente, por fabor alerta polis. Cas di Cultura lo desea di haya su propiedad bek.

PANDA
7 AM pa 5:30 PM
Speelschool y Treimerdia
Preparacion pa Kleuter
Apoyo pa school - Huiswerk
Mitar of Full Dia cu Lunch inclui
Hulandes y Papiamento
593-7420 / 593-6764 / 583-6946
www.noswebsite.com
Boonchistrenastraat 14 - PONTON









Avi
Biz
Pro
G4 Sales & Marketing insight SEMINAR
Riba facebook
AVIBIZPRO FUEL
Add nos como "Friends" riba bo Facebook
Pa mas informacion: 738-0777
of avibizpro@hotmail.com
Stichting Tzedaka Performance

Kibaima
Quality Products
NOS TA BENDE TUR SORTO CUMINDA DI PISCA Y TURTUGA ENTRE OTRO:
- FISH STICKS
- FISH FLAKES
- TROPICAL FISH
- GOLDFISH FLAKES
- POND FISH PELLETS
- DRY SHRIMPS
- TURTLE



Kibaima Quality Products ta obtenibel na Kibaima Petshop N.V. y na tur bon Supermarket. Pa hasi pedido por yama.
Tel: 585-1980








Mini Knock Out ta entrenando duro pa 'Back To School: Family Edition 2010'




BUBALI – Muchanan chikito pareu cu esnan mas grandi ta entrenando fuertemente tres biaha pa siman aya na Bubali Sport Club. Esaki ta pa e proximo evento cu Mini Knock Out ta preparando y cu ta e 'Back To School: Family Edition 2010' cu lo tuma lugar diadomingo 1 di Augustus proximo.

E biaha aki no lo ta djis un desfile di moda pero un evento completo dedica completamente na e regreso pa scol. For di 10'or di mainta lo tin un expo cu diferente establecimentonan comercial ofreciendo nan producto y servicionan na studiantenan preparando pa e aña escolar nobo. Na dos ocasion e chikitinnan di Mini Knock Out lo presenta riba pasarela cu pañanan di varios tienda conoci. Mas informacion di e evento aki, incluyendo ora cu e carchinan sali na benta lo keda publica pronto na KLIP KLAP.




miniknockout
M•O•D•E•L•S
Back 2 School
Family Edition 2010

"PINOCCHIO"
Kerkstraat #1 Tel: 582-2266 / 564-1977
Nos a caba di ricibi Schommel set
tambe diferente model di Bicicleta
y un surtido hopi varia di cos di hunga

TRUPIAL HOME BUILDING & IMPROVEMENT
NOS TA OFRECE E SIGUIENTE SERVICIONAN:
• Construi bo cas y entrega e yabi den bo man
• Contrui bo cas den fase (segun cu bo por)
• Verf cas of negoshi
• Renobashon di cas of negoshi
• Construi cura di cas of negoshi
• Y hopi mas
PA MAS INFORMACION YAMA TEL: 593-2569



MEGA HOME AND HARDWARE CENTER
KIBAIMA #5 - SANTA CRUZ - TEL: 585-1980
NOS TIN TUR SORTO DI POWER TOOLS SOLAR PANEL KIT Y POWER INVERTER
DRILL MACHINE
7-¼" CIRCULAR SAW
1" INDUSTRIAL IMPACT WRENCHES SINGLE HAMMER
1-¾ HP TWIN TANK AIR COMPRESSOR
SOLAR POWERED SECURITY LIGHT
COMPRESSOR DIFERENTE TAMAÑO
DIFERENTE SORTO DI MACHINE MANERA:
* BOORMACHINE
* ZAAGMACHINE
* COMPRESSOR diferente tamaño
* GRINDER
* 18v DRILL MASTER
* ½" IMPACT WRENCH
* 3/8" VSR DRILL
SET DI TOOLS - WATER POMP PA BEERPUT TAMBE TIN STAINLESS STEEL PUMP- SOLAR LIGHT SET Y HOPI MAS.
TAMBE TIN PEGO, PALO ETC. NOS TIN HOPI PRODUCTO CU BO NO TA HAYA NA OTRO HARDWARE STORENAN NA ARUBA.

miniknockout
M•O•D•E•L•S
Back 2 School
Family Edition 2010



Date: 1 aug. 2010
Time: 10am -9pm
Entrance Fee: Awg. 10,-
Door prices





Aruba ta pendiente pa e prome gran anochi di Dance and Sparkle 2010











Dance and Sparkle ta den ful swing. Organisadornan como tambe e participantenan ta den preparacion pa e prome anochi di Dance and Sparkle. Mienstras cu e organisacion ta bezig cu rundown pa e programa, 'set –up' di studio, luz, sonido, vloer di baile etc. e participantenan ta den training pisa cu nan guia di baile pa prepara pa e gran show. E participantenan ta bezig ta train coreografia di wals y salsa cu ta bay ta nan presentation diadomingo awor. E participantenan mes a scohe nan cancion y a adapta esaki na dos minuut pa nan presentacion.

Tambe organisacion kier a anuncia cu lamentablemente e pareha Carolina d'Aguiar y Alexis Wever pa motibonan imprevisto no lo participa mas den Dance and Sparkle. Organisacion di Dance and Sparkle ta respeta e decision aki y desea nan tur clase di exito y nan lo keda semper bon bini pa join e proximo Dance and Sparkle 2012.

Preparacion pa Dance and Sparkle

Vestaurio di e participantenan ta den man di Edgar Kock hunto cu varios cosedo, ya caba e participantenan a consulta cu Edgar pa nan diseño di vestaurio pa e prome anochi.

La Linda ta e representante official di tela pa e vestaurio di e participantenan.

E pareha nan di Dance and Sparkle a hasi varios grabacion pa television, y sa mas awor di e mundo di television y ta artistanan di Dance and Sparkle. Por waknan na television, scuchanan na radio y wak nan den corant, flyers y riba website di www.danceandsparkle.aw E artistanan di Dance and Sparkle 2010 a sera conoci cu nan maquilladornan profesional pa tur 3 gran anochi cu ta den man di e expertonan di Beauty Team, y Revlon ta e producto di belleza official di Dance and Sparkle pa make up e artistanan.

Seminarionan pa Dance and Sparkle

E parehanan lo haya diferente seminario durante e temporada di Dance and Sparkle. Weekend pasa nan a haya seminario di Ferdinand Franca cu e tema: Baile. Aki e paricipantenan a haya un miho bista riba kiko ta baile, baile folklorico, diferente tipo di baile, tips pa presentacion y tips pa baile den pareha etc. Otro siman e participantanan lo haya seminario riba cuido y belleza presenta pa Revlon.

Por ultimo e participantenan di Dance and Sparkle 2010 kier a invita henter Aruba pa sintonisa Telearuba dia 18 di july pa 8:00 pm pa e prome gran anochi di Dance and Sparkle 2010. Tambe corda sintonisa tur diaheubs pa 9:10 di anochi nos programa: Na caminda pa Dance and Sparkle 2010. Corda manda SMS pa bo pareha favorito na 1313 cu e number di e pareha.

REVLON
Mitchum
BON DIA Aruba
Telearuba
SETAR
La Linda N.V.
21 Fit Studio
Radisson Aruba Resort, Casino & Spa
Deloitte.
n.v. bouw-en handelmaatschappij bohama-aruba
RBTT BANK imagine more for yourself.
She Super Energy Drink
It's waaaay better than fastfood. It's Wendy's.
Carvel Cinnabon
1708 PENHA Curacao • Aruba • St. Maarten
Healthy Living Club Aruba, D.C. Tel. (297) 585-6550
Herbal essences

BON DIA Aruba

Mambo Jambo tin ritmo pa kibra siman





















ORANJESTAD – KLIP KLAP a pasa diaranson ultimo na Mambo Jambo den Royal Plaza caminda tabata reina un ambiente super tropical manera ta custumber di e club. Musica, bailamento y un di e mihor bistanan for di balcon ta algun di e atractivonan cu ta hala semper hopi hende pa Mambo Jambo, sin importa e dia di siman.

Fashion Show na caminda pa Ultimate Black Dress Party

31 di Juli lo ta anochi di musica, glamour y ambiente

















ORANJESTAD–Diaranzon anochi Chez Mathilde tabata sede pa un show di moda estupendo cu a permiti hopi hende muher, pero tambe hende homber haya un idea di e nivel di glamour y estilo cu lo por spera e anochi di e Ultimate Black Dress Party di fin di luna awor.

E anochi a coincidi cu e celebracion di e dia nacional di Francia, algo cu semper e restaurant prestigioso ta celebra cu un menu special durante e luna di Juli. Cu e apoyo di Aruba Trading Company, invitadonan a disfruta di bebida y pasabocanan eskisito mientras tabata admira e moda cautivante di tiendanan Shabby Shic, Something Different, Perry Ellis y Aruba Trading Retail Store.

E Ultimate Black Dress Party mes lo tuma lugar dia 31 di Juli den Renaissance Conference Center cu presentacion exclusivo di e agrupacionnan tan gusta Carimi y ERA. E anochi aki ta priminti di establece un standard nobo di entretenimento ya cu tur aspecto lo ta mara na e tema den presentacionnan cu lo sorprende tur esnan cu asisti.

KLIP KLAP a comprende cu benta no solamente di carchi, pero tambe di mesanan tabata bayendo manera pan cayente y e show di moda tabata djis un antesala chikito di e mahestuosidad cu lo disfruta e anochi aki.




SHWBIZ KLIP



Cristian Castro ta reaccion asina aki: "Lamentablemente no soy Gay"



Awo cu Ricky Martin a sali di e closet, varios famoso cu semper tabata den e wowo di horcan p'e mesun tema aki, a bolbe duna hende cos di papia y specula. Un di nan t'e cantante Cristian Castro, cu semper ta rondona di polemica relaciona si e cantante ta homosexual of no.

El a comenta asina aki: "A mi me dicen que sí soy gay, lamentablemente no lo soy, pero te juro que si fuera ahí estaría diciéndolo. Es padre la sexualidad porque da mucho valor a la gente que la puede enfrentar bien".

Pa loke ta e declaracionnan haya for di un web-site cu ta skirbi hopi cos di famosonan, ta bisa cu e yiu mas famoso di Verónica Castro, a sigura un biah mas cu e no ta homosexual, ni bisexual.

Despues di e confesion di e astro boricua, e interprete di "El culpable soy yo" a bisa: "Está bien, ya era hora (...) creo que la gente si es gay, debe de decirlo, debe estar contenta de serlo".



Alejandro Sanz tambe a celebra e triunfo Mundialista di Spaña

E cantautor Spaño Alejandro Sanz a celebra e triunfo di e seleccion Spaño di futbol cu diadomingo pasa pa corona nan mes como e campeonnan di Copa Mundial di FIFA na Sur Africa marcando un gol riba e seccion di Hulanda den extra tempo.

Via di su cuenta riba Twitter, el a skirbi: "No lo puedo creer. Olé, gracias a la selección, grandes. Grandeeeeeee somos campeones del mundo, Casillas llorando... Hey somos campeones".

Un par di minut prome e cantante di e super exito "Looking for Paradise", a promove lo siguiente: "Si España gana dejo de fumar al final de año. Perdón, pero si gana tendré que celebrar con puros cubanos".

E artista a comenta na su manera cu durante di tres siman el a biba cu e weganan y cu e gol mas importante a wordo anota pa Shakira:

"Shakira nos dio suerte, eh. Pero nosotros también un poco y David Bisbal, y Nadal, y Alonso, y todos. Oleeeeee. Campeones del mundo".



Otro siman

Ivana Werleman, Miss Aruba Int'l tin su evento pa recauda fondo

Tabata den siman cu nos a combersa cu e simpatica Ivana Werleman, pa cua el a duna nos di conoce cu el a nace dia 4 januari 1988, sigur orguyoso di ta yiu di Ruben Werleman y Judith Croes.

Ivana, tin dos ruman muhe y nan ta Mayra Werleman y Ruthlin Werleman cu semper ta masha uni y ta apoye inmesamente den su representacion n'e eleccion di Miss Aruba Internacional.

Ivana di un forma masha sensiyo el a habri su curason na nos p'asina awe nos lectornan por haya sa un tiki mas di dje. El a conta nos cu e scol basico cu el a bishita ta Colegio Laura Wernet, e prome y di dos aña esaki tabata na Colegio San Antonio, di 3 y 4 aña tabata Colegio Sint Augustinus pa cual e la gradua na 2006.

Y actualmente ta haciendo Penn Foster high school online p'asina e por caba di profesionalisa su mes.

For di tempo mi tabatin 5 te cu 9 aña mi tabata forma parti di e grupo infantil. "Cos di Mucha", cu ta un grupo hopi alegre y masha conoci, grupo cu a wordo crea door di Igor Hasham.

Na edad di 9 pa 12 aña, Ivana a forma parti di un otro grupo, un otro concepto y esaki tabata Polymnia, esaki tabata un grupo di canto y baile conforma pa Ivana mes, Ruthlin Werleman y Lorene Flores cu porcierto tabata un sensacion den nan tempo.

Ivana no ta un figura desconoci tampoco den e mundo di beyesa ya cu na edad di 17 aña el a participa n'e eleccion di Miss Teen Aruba na aña 2005 e tempo ey bao di e tutela di e organisacion JE foundation.

Den eleccion di Miss Teen, el a representa revista "Pan Cayente", pa cual resultado di esaki tabata Ivana ta logra conkista e titulo "Miss Teen Amity", "Miss Teen WAW" (Setar) y "3rd Runner Up".

Despues di e eleccion di beyesa hubenil Ivana a participa den e programa di Tele Aruba Sparkling tour 2005, esaki p'e por a sigui desaroya su mes den canto, pa cual Ivana a describi esaki como un evento y experiencia inolvidabel.

Na 2005, despues cu Ivana a participa na un casting di "Scol di Baile Pachanga" y aki ta momento cu el a wordo escohi pa drenta den e grupo di baile di "Scol di Baile Pachanga Aruba" y pa 5 aña e la baila cu Los Pachangueros.

Porcierto, "Los Pachangueros" ta un grupo cu semper Ivana a keda parti di dje, pa cual Janice y Oslin cu t'e creador di e grupo di baile aki cu a siñ'e hopi pa baila e forma y manera corecto di salsa.

Y semper Ivana lo keda gradici na nan pa esaki, danki na Scol di baile "Pachanga" Ivana a logra di duna un show di salsa n'e grandioso congreso di salsa na Puerto Rico, esaki ta un di e congresonan di salsa mas grandi di e continente Americano.



Manera ta visto cu for di edad masha chikito Ivana semper tabata liga y inclina na farandula specialmente den e direccion canto, baile y modelahe.

Ivana semper a resalta pa su forma social y di ta rondona di hopi hende, pero esaki no ta kita cu e tin un caracter fuerte pero den e mesun rosea hopi cariñoso y amabel.

Aworaki e ta preparando su mes pa representa nos bandera, nos escudo, nos isla, nos beyesa nacional den e certamen di "Miss International 2010" cu lo tuma luga na Chengdu, China. Su deseo ta p'e por bin cu e titulo maximo di Miss International 2010, nos tin sigur cu Ivana lo haci lo maximo na China.

Despues di representa nos isla, e lo kier sigui studia den exterior p'asina caba un studio fiho, bolbe su dushi isla y forma un famia cu ta algo masha normal den bida di cual kier persona cu caba di finalisa nan soño y estudio.

Ivana ya caba a cuminsa visualisa su mes pa bira un docente di Ingles cu su titulo di "Masters Degree" pa cual Ivana y nos tin sigur cu e lo logra esaki.





BON DIA Aruba

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba





Jennifer Lopez por wordo demanda pa show cancela

Si cancela e concierto di Jennifer di dia 24 juli na Chipre, e isla mediteraneo dividi for di e intervencion militar di Turkia na 1974, por costa Jennifer López hopi caro.

"Si e no presenta p'e evento di gala, nos lo haya nos mes di obliga di cuminsa un procedemento den corte pa reclama 40 Miyon US Dollar (cu ta 31 Miyon di Euro) pa daño y perhuicio",

asina aki Murat Bozoglu a adverti e representante di e compleho hotelero cu nan tabata di bay inaugura.

Ta casi sigur cu e actriz a acepta inaugura e hotel Cratos Premium pero nunca EL a imagina den kico el a hinca su curpa si e no por ta presente.

E vocero di e empresa Turko Bozgrup, cu ta maneha e compleho hotelero a bisa bon cla n'e interprete di "Qué hiciste" y "Una noche más" cu e lo cobra 3 Miyon Dollar pa su actuacion.

E respuesta na un golpi di estado di parti e nacionalistanan a crece apoya door di un par di militar cu tabata den poder di Atenas y nan kier anexa e isla na Grecia, e ehercito Turko a invadi e parti noord di Chipre na 1974.



Ya caba a inicia e "Conteo Regresivo" p'e album y imagen nobo di A.B Quintanilla

A.B. Quintanilla ya caba a inicia un conteo regresivo p'e lansamento di su material discografico nobo titula "La vida de un genio" cu ta sali di benta dia 27 juli.

Su fanaticonan awo lo por adkeri 'on line' loke ta su prome sensiyo titula "Hipnotika" y "Nací para sufrir", den cual ta conta cu e participacion di un di e figuranan mas importante di musica cu ta un idolo riba su mes esta José Feliciano.

Esaki ta un tema skirbi dor di e cantautor A.B. Quintanilla y produci pa Luigi Giraldo cu porcierto ta un duo cu a traha hopi pa trece un dimension diferente n'e color di musica di e artista.

E prome sensiyo cu a sali na radio internacional esta "Hipnotika"

E prome sensiyo cu a sali na radio internacional esta "Hipnotika", ya caba ta sonando bon internacionalmente n'e principal canalnan di video y for di dia cu esaki a cuminsa draai esaki no a stop di causa controversia p'e sensualidad di su bailarinanan.

P'e rason aki un di e principal canalnan di television a abstene su mes di no estrena esaki na su canal y te dia di awe ta wordo nenga di wordo inclui den e programacion.

"Hipnotika", ta conta cu e participacion di dos representante masha grandi mes den musica, aki nos tin cu señala e Puertoriqueño Julio Voltio y Marciano cu ta e vocalista di e banda di Rock di Argentina esta Enanitos Verdes.

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



"Pidi un deseo" t'e producion mas nobo di Tony Sherman despues di casi 13 aña

Tabata sigur 48 aña pasa cu e popular y consentido di Aruba y Antias Tony Sherman a inicia su carera cantando como solista y awe despues di mas o menos 13 aña e ta bolbe lansa un produccion nobo cu ta contene 13 tema.

E produccion aki a haya como titulo "Pidi un deseo", esaki sigur ta un deseo cu hopi tempo Aruba y Antias sigur tabata cana cune basta tempo y aworaki por fin esaki ta bira realidad, den forma di letra, melodia y e bos inconfundibel di Toni Sharman.

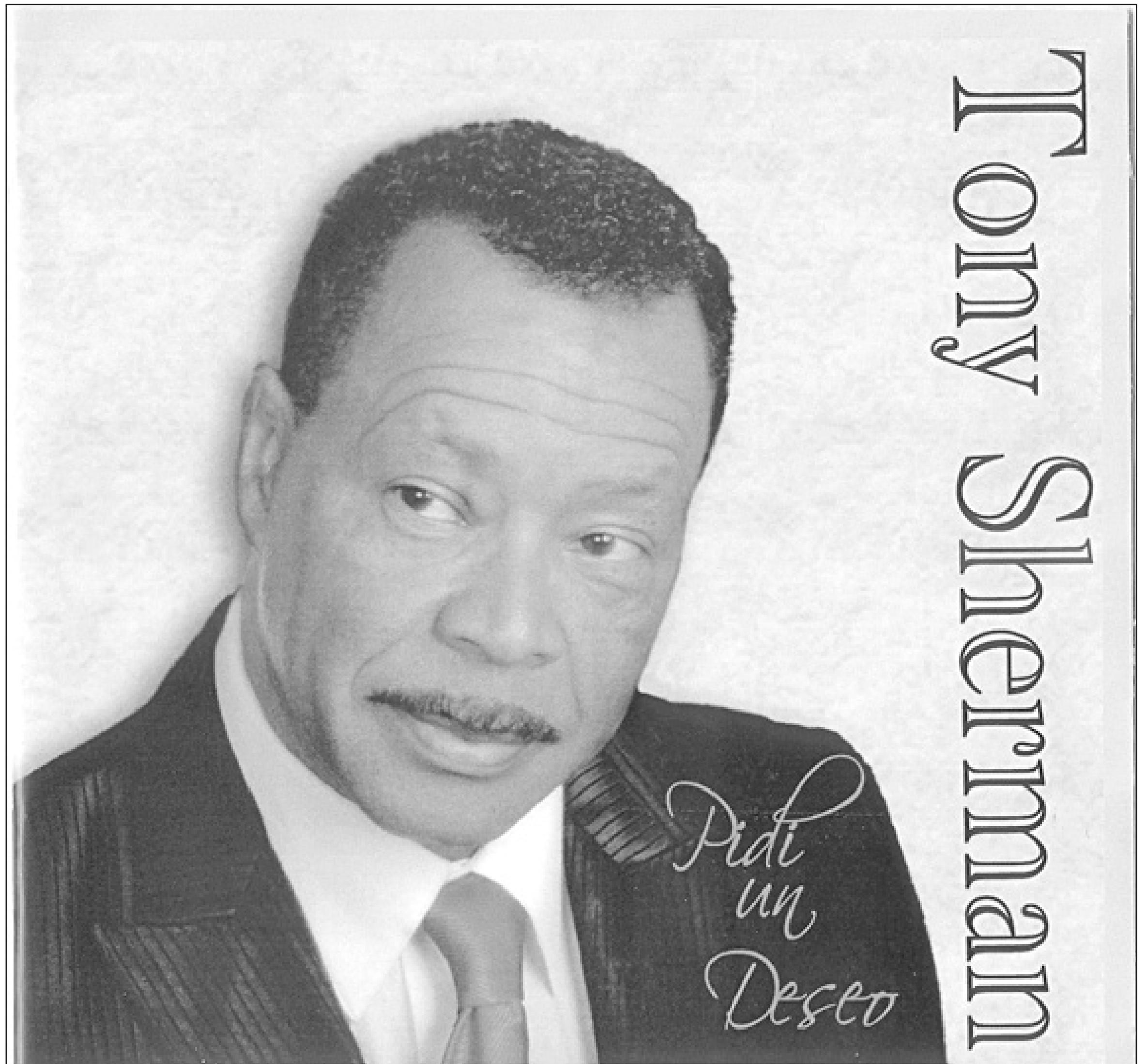
E album aki "Pidi un deseo" manera ya caba nos a redacta ta contene 13 piesa solido den dje, cada un tema ta un tema riba su mes y lo mas penetrante di cada un di nan ta cu e ta den nos lenga esta papiamento.

Un persona clave den e produccion aki ta Dhaddy Brokke cu a percura p'e traduccion mas senciyo, simpel y sin perde su toke sensual den cada tema cu ta gosa un bos melodioso sigur cu ta caracterisa Toni Sherman pa esaki.

Den e produccion aki p'a prome biaha Toni ta inculca su mes asina profundo den esaki, pa prome biaha e ta toca mayoria di e instrumentonan den e tema. Den e album cu ta contene titulonan manera "Abo of ningun", "Si bo ke amor" hunto cu Mariachi Azteca, "Drumi cu bo", "Manera mi amor", E incondicional" y "Soña" ya caba por bisa'bo e grado di romanticismo cu tin den e produccion cu nos ta wak lo bira e mesun sigur mesun exitoso cu esun di mas o menos 13 aña cu tabata e coleccion di temanan di Juan Gabriel canta pa Toni Sherman..

Tur e temanan cu tin riba e album aki ta cancionnan cu Tony ta gusta y ta identifica su mes masha hopi cune.

Tony ta mira e produccion aki, esta "Pidi un deseo" manera un yiu cu a nace door cu esaki a tuma 9 luna su proceso di elaboracion, pa cual esaki a wordo prepara cu hopi amor y c'un inmenso dedicacion cu awe su fanaticonan awor aki por ta feliz di tin e album aki den nan man.



E produccion "Pidi un deseo" segun Tony Sherman ta esun cu mas a pega na su curason, p'e hecho cu e mes a co-produci esaki hunto cu su sobrino productor Leon Sherman.

"Pidi un deseo" t'e culminacion di 48 aña di carera artistico, hunto cu e apoyo di entre otro su manager y amigo personal Robby Schouten cu for di su 15 aña di edad ta apoyand'e 100% sin kita y pone.

Toni Sherman por mira bek atras riba un carera exitoso y cu hopi tema exitoso su tras y di a haya e oportunidad pa biaha masha hopi parti di mundo pa canta y traha cu diferente artista grandi di renombre manera entre otro Shirley Bassey, Steve Wonder y sin lubida tur su presentacionnan cu el a haci na nivel local na Aruba y Antias.

Aki nos tin cu señala e fabuloso duo Dhaddy y Tony cu a marca historia den e mundo musical.

Actualmente, Tony Sherman ta residencia na Gran Canaria, Spaña y eynan e tin u propio empresa artistico pa cual danki Dios tur cos ta canando riba e liña di exito cune.

Toni Sherman ta spera di henter su curason cu e produccion aki haya un luga masha special den boso coleccion priva y cu pronto e lo por ta riba escenario local pa presenta den forma di canto tur e tema nan aki.

"Pidi un deseo", pa loke nos a comprende for di su representante cu tabata di bishita na Aruba cu esaki ya caba ta obtenibel na tur disco tienda local asina ta busca esun di bo ya cu e cantidad ta masha limita.



Aries
Sea modesto ta bon, pero pone esaki un banda ora cu bo trabou ta na liña. Blof!



Tauro
No sinti mucho gana pa expresa bo banda poderoso awe, e lo por haci hende rabia.



Gemini
Un hende cu bo ta trahando cune no ta mucho yudanza, no ta problema hacie riba bo mes.



Cancer
Algo cu un hende bisa bo awe lo laga bo sorprende y bastante bruha.



Leo
Awe no ta un bon momento pa bo haci uso di bo reserva, demasiado hopi cambio na caminda.



Virgo
No cuminsa nada cu bo no por caba, combersacionnan na unda bo ta basila no ta un bon idea.



Libra
Negociacionnan di trabou lo por bira tenso awe, laga otro hende tuma e discusion over.



Scorpio
Bo energia intenso ta gusta pa esnan rond di bo, pero e ta funciona solamente si bo ta genuino.



Sagitario
Bo tin un sentido urgente pa haci bo cas limpi, laga e pasado bo tras.



Capricornio
No laga un error haci bo perde bo obhetividad, di con bon tin cu acerca cualkier problema.



Acuario
Bira un poco mas ambicioso cu loke cu bo kier experiencia den bida. Pone metanan nobo!



Piscis
Bo ta neglishando bo voz interior ultimamente? Lo ta un bon idea pa bo dune atencion awe!

TYPES OF ARCHITECTURE

Archaic	Georgian	Queen Anne
Baroque	Gothic	Regency
Byzantine	Latin	Rococo
Carolingian	Lombard	Romanesque
Classical	Modern	Tudor
Colonial	Moorish	Turkish
Doric	Moslem	

F	C	I	F	L	O	N	C	H	P	E	R	I	C	X
M	A	S	D	A	B	P	J	U	Q	U	O	D	M	O
L	H	S	R	I	L	M	X	D	E	S	E	S	I	T
G	A	D	N	O	R	O	E	U	W	N	M	N	N	X
C	L	C	G	A	C	N	L	Q	G	A	R	O	B	A
H	O	Y	H	I	A	E	U	F	O	E	T	Y	Z	L
P	X	L	O	G	H	N	E	Q	G	R	J	V	F	U
E	D	M	N	T	A	L	A	N	I	F	N	O	B	S
H	S	Q	O	I	N	N	C	R	P	A	D	I	C	D
I	M	D	C	R	E	Q	W	I	T	B	N	M	T	L
K	O	R	E	O	J	O	H	F	O	U	O	L	A	S
R	N	F	G	A	C	A	T	L	R	D	S	I	E	M
U	Y	R	D	N	R	B	H	O	C	Y	Z	A	O	Q
T	C	A	C	O	M	I	S	G	N	P	R	B	R	U
W	I	A	H	O	E	P	B	T	E	G	E	F	E	Q



SUDOKU
P U Z Z L E S

		7	5	6	9			4
	8			7				2
9		1	8			3		
5					1	7		6
	4	3				8	5	
6		2	9					1
		9			7	2		3
2				8			6	
7			2	9	4	5		

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

3	2	7	5	6	9	1	8	4
4	8	5	1	7	3	6	9	2
9	6	1	8	4	2	3	7	5
5	9	8	4	3	1	7	2	6
1	4	3	7	2	6	8	5	9
6	7	2	9	5	8	4	3	1
8	5	9	6	1	7	2	4	3
2	1	4	3	8	5	9	6	7
7	3	6	2	9	4	5	1	8

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS
Dr. Vis

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Servicio Maria
San Nicolaas:
Botica Seroe Preto



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



28 Serenade of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad

Confessions cu hopi bida diabierna anochi



















PALM BEACH – E night club na Palm Beach ta sigui duro duro den e competencia di bida nocturno y esey tabata riparable diabierna anochi ultimo.

Esaki ta imagennan capta di con hendenan hoben y mas grandi ta disfruta un mundo di e musica y ambiente di e lugar. Hopi bailamente, hendenan combersando amenamente y disfrutando ta loke por aprecia riba e potretnan; esaki ta un escena cu ta ripiti varios otro anochi di siman na Confessions Night Club.

Dogs rule.



Pedigree® Dry Adult Dog Food 52 lbs.

Obtenible den bo supermercado preferi

Pedigree
THANKS
adult complete nutrition
small crunchy bites

TM/®/ © 2008. Mars, Incorporated / Mars Caribbean and Central America. All Rights Reserved.

DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

Aruba Lions Club a haci donacion na Aruba Little League

Relaciona cu torneo Latino Americano di Baseball Senior League

C/2

DEPORTE

Panna Bol ta sigui crea ambiente den barionan na Aruba

Minister Sevinger tambe a skop un bala den rond y........gana wega

C/6

INTERNACIONAL

Venezuela ta studiando nan relacion cu Iglesia Catolico

C/10

Latinoamericano di baseball Senior League ta start sali mayan

Delegacion di Colombia, Sint Maarten y Panama ya a yega





ORANJESTAD- Despues cu Mundial di futbol a tene Aruba den su garanan pa varios siman, awor ta toca turno na Baseball Latinoamericano Senior League cu lo bay tene Aruba henter den su gara pa un siman. Nos no mag di lubida cu Aruba aña pasa a bay cu e titulo di campeon den e division aki y cu nos te ainda ta e campeon Latinoamericano.

Ayera tres di e delegacionnan di e 10 paisnan a yega Aruba y den transcurso di awe e otro paisnan tambe lo yega di manera cu e competencia por start sali diasabra cu un bunita apertura na Veld di Winston na Santa Cruz. Lamentablemente nos a mira cu e weganan cu tabata programa pa tuma lugar den Joe Laveist Sportpark a ser cancela.

Ta di lamenta cu no por hunga den e “cuna” di baseball di Aruba. Pero nos no ta keda teima y nos ta bay apoya Aruba su dos seleccionnan pa nos por bolbe bira e campeon Latinoamericano den Senior League. Ban busca nos bandera y mustra mundo cu nos ta apoya nos Aruba! Biba Aruba, Aruba Ariba! Tur Dia! Pa Bida!

Riba e potretnan nos por mira Colombia y Sint Maarten.

Campeonato di softball a cuminza



KUDAWECHA- Ayera nochi e campeonato di softball fastpitch, organiza pa Aruba Softball Bond, a cuminza cu un ceremonia chikito na Kudawecha Ballpark. E campeonato ta ser dedica na Sr. Mario Croes y Sr. Juan Arcaya kendenan a ricibi nan plakaat como muestra di gradicimento pa nan añanan di dedicacion na e deporte di softball. E weganan lo ser hunga na Kudawecha Ballpark riba diamars, diaranzon y diahuebs. Nos ta desea tur equipo tur clase di exito y hopi suerte! Y awor …Playball!



BON DIA Aruba

Aruba Lions Club a haci donacion na Aruba Little League

Relaciona cu torneo Latino Americano di Baseball Senior League



EAGLE- Lions Club of Aruba ayera tardi a haci un donacion na e comision organizado di e Campeonato Latino Americano di baseball Senior League di e aña aki na Aruba.
E campeonato lo start sali awe diabierna 16 di julí y lo termina dia 25 di juli 2010. E campeonato aki lo ser hunga riba 2 diferente parke, cual nan ta Winston Field y Dragon Hitters Ballpark.
Paisnan participante den e gran torneo aki ta Corsow, Colombia, Panama, Bonaire, Guatemala, St. Maarten, Venezuela, Virgen Islands, Puerto Rico, Santo Domingo y como pais anfitrion Aruba, lo tin 2 seleccion participando.

Aruba Lions Club ta haci e donacion aki na Aruba Little League pasobra Aruba Lions Club ta convenci cu deporte ta sano pa nos hubentud.
Aruba Lions Club tin un budget special pa yuda cubri tipo di eventonan asina aki cu ta engrandece deporte di Aruba.
Presidente di Aruba Lions Club, sr. Clarette Lopez a haci entrega di e donacion aki na Sr. Elio Heronimo kende cual ta e District Administrator di Aruba Little Leagur y ala vez ta esun encarga cu henter e organizacion di e campeonato Latino Americano aki.
Tambe tabata presente Sr. Dede Ruiz, Hervee Ruiz y tambe miembronan di Aruba Lions Club.

Sportboys a gana Ottley's y Old Parr a gana Bubali







SAN NICOLAS- Aruba Domino Bond ta participa cu campeonato 2010 a continua diabierna ultimo 9 di juli na Ottley`s Snack. Aki Sportboys Domino Team a gana Ottley's Stars Domino Team 13-9.
Na Bo Orguyo Snack Old Parr Domino Team a gana Bubali Domino Team 13-10.
Na Centro di Bario Tanki Leendert Aruba United Domino a gana Johnnie Walker Domino Team 13-12.
Diasabra na Ottley`s Snack A.T.C.O. Domino Team a perde su invicto cu Biba Lekker Domino Team 13-12. Na Centro di Bario Noord Bubali Domino Team a gana Johnnie Walker Domino Team 13-8.
E weganan ta continua diabierna awor 16 di juli, na Laly`s Snack na unda hunga Palacio di Oro Domino Team contra Ottley's Stars Domino Team pa 7.45 anochi. Na Centro di Bario Noord ta hunga Biba Lekker Domino Team contra Sportboys Domino Team pa 7.45 y na Juventud Tanki Leendert ta hunga A.T.C.O. Domino Team contra Old Parr Domino Team pa 7.45.
Diasabra Noord Stars Domino Team ta hunga cu Palacio di Oro Domino Team na Bo Orguyo Snack pa 7.45. Ta recorda amantenan di domino pa bin apoya nan teamnan.

LUCKY FAMILY STORE
SAN NICOLAAS BERNHARDSTRAAT #147 • Tel: 584-0072
SIMAN DI BARATIYO
• HARDWARE 50% • TUR BELA 50% • VAAS DI PALO 30% • ARTICULO DI BAÑO 30%
• PAÑA PA HOMBER 50% • TUR FLOR 50% • CORTINA, COMFORTER 30% • TUR COS PA CUSHINA 30%
• PAÑA PA MUHER 50% • ARTICULO PA SCOL 50% • PAÑA DI MESA, RUNNER 30% • PLASTIC 30%
• COS DI HUNGA 50% BIN PROBECHA • PAÑA CAMA 30% • COS PA REGALO 30%



Synchro campeon durante campeonato na Peru

ORANJESTAD- E hobennan di e deporte di landamento sincroniza di nos país, integrantenan di e club "The Barracuda's Synchronised Swimming Club", a regresa Aruba cu titulonan importante un biaha mas pa nos país. Na e ciudad di Lima, Peru, e selección aki a participa na e "Copa Internacional de Nado Sincronizado Don Kane". E campeonato a conta cu un participacion grandi di paisnan di nos region. E aña aki tabata tin representantenan di paisnan Colombia, Brasil, Venezuela, Corsow, Canada, Peru y Aruba. Despues di lunanan intensivo di preparación, nos atletanan a hasi un tremendo trabou y a logra conquista diferente medaya y titulo importante.

Entre otro e equipo di e categoría infantil (12 aña y menos) a logra gana e premio máximo, esta e medaya di oro den e prueba di equipo. Den e categoría aki a logra gana además e titulo mas halto, esta ganador máximo, overall winner.

Además Kyra Hoevertsz ta gana e medaya di brons cu su solo. E dueto, consistiendo di Kyra Hoevertsz y Ariadne de Goeij, ta titulo subcampeón, ganando e medaya di plata.

Den e categoría di 13-15 aña di edad, Aruba ta gana e trofeo di tercer puesto overall.

Na final di e campeonato den su totalidad, después di a calcula tur e puntonan di e paisnan participante, e selección Arubano ta trece bek pa nos isla e trofeo di subcampeon di e campeonato, loke naturalmente ta un logro fantástico.

Pa duna un bista total, esaki ta e resultadonan cu e atletanan di e deporte di synchro a logra durante e campeonato internacional na Peru.

<u>Categoria 12 aña y menos:</u>

Figuranan técnico, cu participación di 59 atleta:
4 puesto pa Kyra Hoevertsz; 12 puesto Ariadne de Goeij; 18 puesto Angelika Mendoza;
20 puesto Giulia Brezovar; 21 puesto Chelsey Mejia Torres; 23 puesto Abigail de Veer; 27 puesto Marjolein Rutgers

Solo, cu participación di 14 solista:
Medaya di Brons pa Kyra Hoevertsz
Ariadne de Goeij a termina na di 6 puesto.

Duet, den cua 10 duet a participa:
Medaya di Plata pa Kyra Hoevertsz y Araidne de Goeij, mientras cu e dueto di Giulia Brezovar y Chelsey Mejia Torres a termina na di 5 puesto.

Team, cu participación di equipo di cinco pais:
E equipo, consistiendo di Kyra Hoevertsz, Ariadne de Goeij, Giulia Brezovar, Chelsey Mejia Torres, Marjolein Rutgers, Angelika Mendoza, Abigail de Veer ta logra captura e titulo máximo!! Campeon di e campeonato y medaya di oro.

<u>13-15 aña:</u>

Figuranan técnico, cu participación di 55 atleta:
Nathifa Sarman (15 puesto); Jitva Sarman (24 puesto); Neftaly Albertsz (26); Nubia Wassenaar (30 puesto); Nathania Taylor (31 puesto); Alexandra Mendoza (32 puesto); Nakaylee Didder (38 puesto); Femke Rutgers (39 puesto).

Solo:
Jitva Sarman ta termina na un 7º puesto cu su solo, compitiendo contra 14 otro solista. Neftaly Albertsz ta termina na di 8 puesto.

Duet: E rumannan morocho Jitva y Nathifa Sarman ta lucha duro contra 10 otro dueto y ta termina net pafo di e medayanan, na di 5 puesto. Net nan tras, na di seis puesto, ta sigui e dueto di Neftaly Albertsz y Nathania Taylor

Team:
Seis país a inscribi cu nan equipo den e categoría di edad aki. E equipo di Aruba, consistiendo di Jitva Sarman, Nathifa Sarman, Neftaly Albertsz, Nathania Taylor, Nubia Wassenaar, Nakaylee Didder, Femke Rutgers y Alexandra Mendoza ta hera e podio di honor pa un diferencia minimo y ta termina na di 4 puesto.



Finalizando e campeonato, e aplauso tabata hopi fuerte pa e equipo di Aruba, cu ta logra e titulonan di campeon overall den e categoría 12 aña y menos. Den e categoría 13-15 aña Aruba ta termina na di 3 lugar overall, y den totalidad di e campeonato Aruba ta logra e titulo di subcampeon, esta e segundo lugar!

Arubaanse Zwembond ta felicita e hoben atletanan aki cu nan logro grandi y ta gradici The Barracudas cu a yuda cubri mayoría di e gastonan di participación na e campeonato aki. E mayornan mes tambe a reconoce e importancia di e participación di nan yiu na e campeonato internacional na Lima, Peru, y a duna un aporte tambe.



ATTENTION

WEMA PONTON lo ta sera awe, 16 July, 2010, despues di 1or di atardi pa motibo di entiero di un fiel empleada. Pa building materials (plywood, palo, bloki, cement, plyform, T1-11, etc) por pasa na Rental & Repair cu lo ta habri di 8or pa 12or di merdia y di 1or te cu 5 or di atardi.
Pa tur otro producto pasa na WEMA Boulevard, St. Cruz of San Nicolas. Nan orario ta di 8 or di mainta te cu 6 or di atardi.

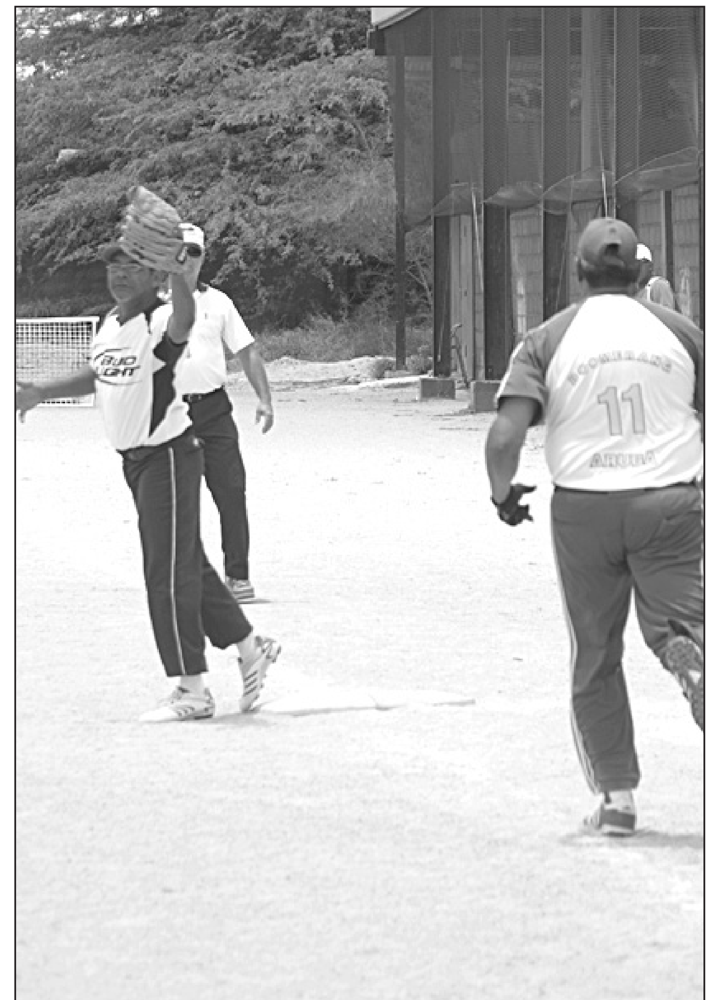
Semi-final di Liga Mayor diadomingo awor





SOCOTORO- For di e federacion Liga Mayor di Softball Arubano nos a haya e informacion cu e semi-final ta ser hunga diadomingo awor na Aruba Juniors Ballpark na Socotoro.
E campeonato regular a termina diadomingo 4 di juli y tabatin dos equipo cu a termina invicto. Den Poule A Surprise Balashi a termina cu 5 wega gana sin derota mientras cu den Poule B tabata Aruba Jrs LG cu a termina cu e mesun record.
Riba e tabla di posicion adhunto nos por mira con cada equipo a termina.
Diadomingo awor lo hunga e semi-final pa mira ta cua equiponan lo hunga e final otro siman diadomingo.
E semi-final ta cuminza pa 2'or di merdia ora cu Surprise Balashi enfrenta Infinity Class mientras cu pa 4'or Aruba Jrs LG lo midi forza cu Kibaima AIS.
E ganadornan lo hunga otro siman diadomingo pa e titulo di campeon mientras cu e equiponan cu perde lo hunga tambe otro siman pa determina e tercer y cuatro posicion di e campeonato.
Diadomingo awor lo tin si dos wega preliminar. Pa 10'or di maionta Budlight Braves lo topa cu Marine Dolphins y pa 12'or di merdia Valero Boomerang lo hunga cu Kenro Jewelers den otro wega amistoso.
Weganan di 4 di juli ultimo
Diadomingo 4 di juli ultimo tabatin e ultimo weganan di e campeonato regular.
Kenro Jewelers a propina Infinity Classics un derota di 10-5 cu homerunnan di Raffy Daniels y Harold Larmonie. E pitcher ganador tabata Tico Pontilius y Buchi Flanegin a carga e derota.
Valero Boomerang a gana Bud Light Braves cu score di 7-2 cu Mario Croes riba monticulo mientras cu Pablo Paesch a perde.
Chinto Curiel a bay di 3-3 pa Valero mientras cu Aubrey Maduro y Ricardo Odor a bati di 3-2 den cuasa perdi.
Racketeers despues a los un keshi derotando La Moderna Sluggers cu score di 9-8.
Alex Mariana a gana e wega mientras cu Maiky Donata, kende a releva Humphrey Tromp, a perde. E mihor bateador pa Racketeers tabata Wilfred Bomba di 3-2. Pa La Moderna Sluggers tabata Johan Richardson y Harold Rafini, ambos di 3-2. Maiky Donata a conecta un homerun den causa perdi.
Despues e muchanan di Kibaima AIS a baha pisa riba San Nicolas Movers y a propina nan un knockout di 16-1. E pitcher ganador tabata Mario Wester mientras cu James Bubblegum Hazel a perde.
Efrem Orman y Tirso Tromp a bati di 3-3. Efrem a conecta un homerun tambe. Pa San Nicolas tabata Junior James, Leonard Carty y Ricardo

Sigui lesa c/5





Pizza den Planchi

Ingredientenan:

- **4 webo**
- **Manteca / margarina Blue Band**
- **1 botter di sau di pizza of spaghetti**
- **1 paki di mozzarela cheese raspa**
- **1 botter chiquito di mushroom geslice**
- **Parmesan cheese**
- **4 sausijshi geslice**
- **1 promenton geslice**
- **1 bleki di anchovies of sandin pica**



Preparacion:

Hasa e webonan den e manteca mientras ta drei cu un forki. Ora e webona cla di hasa basha e saus di pizza of spaghetti ariba nan y strooi e keeshi ariba. Dorna cu slice di sausijshi y mushrooms, promenton y anchovies of sardin corta na pida.

Pa 4 persona

Mas di Soflball Liga Mayor

Perez kendenan a bay di 1-1 cada uno.

Den e ultimo partido Aruba Jrs LG a baha pisa riba Marine Dolphins y a dal nan 13-2 pa caba cuenta di biaha. Robby Arambatzis tabata e pitcher ganador mientras cu Rigoberto Jani Dirksen a carga e derota. E mihor bateadornan pa Aruba Jrs tabata Benito Gonzalez di 4-4 mientras cu Rafael Hodge y Pedro Tromp a ay di 2-2 cada uno. Pa marine Dolphins tabata Michael Arendsz di 2-2.

Federacion di Liga Mayor di softball ta invita tur amante di softball pa bin mira e ultimo weganan di e campeonato 2010. Bar y cushina ta hopi bon surti y ambiente ta sigura. Pues no falta, pasa y apoya e hobennan riba 50 aña cu ainda ta move manera 20 aña pasa.

STANDING FINAL:

POULE A:

Surprise Balashi	5-0	(cu 71 careda na fabor y 33 careda contra = +38)
Kibaima AIS	4-1	(cu 66 careda na fabor y 15 careda contra = +51)
Astros Budweiser	3-2	(cu 31 careda na fabor y 44 careda contra = -13)
San Nicolaas Movers	2-3	(cu 25 careda na fabor y 43 careda contra = -18)
Valero Boomerang	1-4	(cu 22 careda na fabor y 44 careda contra = -22)
Budlight Braves	0-5	(cu 22 careda na fabor y 43 careda contra = -21)

POULE B :

Aruba Juniors	5-0	(cu 59 careda na fabor y 22 careda contra = +37)
Infinity Classics	3-2	(cu 46 careda na fabor y 41 careda contra = +5)
La Moderna	3-2	(cu 64 careda na fabor y 41 careda contra = +23)
Racketeers	2-3	(cu 34 careda na fabor y 36 careda contra = -2)
Kenro Jewelers	2-3	(cu 33 careda na fabor y 43 careda contra = -10)
Marine Dolphins	0-5	(cu 17 careda na fabor y 71 careda contra = -54)



Directie Arbeid en Onderzoek seccion JOBCENTER ta anuncia e siguiente vacaturanan:

NR.	FUNCION	COMPANIA	
1	QA/QC inspector (3 x)	Arends Inspection	
2	Instrumentation Tech. (3 x)	Stork Wescar N.V.	
3	Instrumentation Tech. (4 x)	De Ron Machine Shop Aruba N.V.	

NR.	FUNCION	COMPANIA	
4	Cost Estimator A	PMEC N.V. (1 x)	

Si bo persona ta interesa, pasa libremente na e compania y notifica Departamento di Labor (L.G. Smith Blvd # 134 na Telefoon: 5837720) cu un prueba cu bo a aplica, awe 15 juli 2010. Pa mas informashon tuma contacto cu sra. Sheila Danje.

Aki abou tin dos (2) formulario pa aplicacion, uno SI nan a atende'bo y e otro ta si nan NO a atende'bo. Entrega esun cu Bo a utilisa na Departamento di Labor "Jobcenter".

Directie Arbeid & Onderzoek

Considera e formulario aki uno como oficial di Departamento di Labor "Jobcenter".

Prueba cu mi a solicita na e compania menciona mas abou.

Nomber: ____________________

Adres: ____________________

Telefoon: ____________________

E parti aki mester wordo yena door e compania.

Nomber di Compania: ____________________

Nomber di funcionario: ____________________

Funcion cu a wordo solicita:

Fecha di solicitud: ____________________

Stempel di compania	Firma

E formulario aki mester wordo entrega na Departamento di Labor na Pos Chiquito of na Playa, Masha danki.

Directie Arbeid & Onderzoek

Considera e formulario aki uno como oficial di Departamento di Labor "Jobcenter".

Mi no a wordo atendi pa e compania menciona mas abou.

Nomber: ____________________

Adres: ____________________

Telefoon: ____________________

Nomber di compania cu no kier a atende bo persona.

Nomber di Compania: ____________________

Funcion cu kier a solicita: ____________________

Fecha cu no a wordo atendi: ____________________

E formulario aki mester wordo entrega na Departamento di Labor na Pos Chiquito of na Playa, Masha danki.

Panna Bol ta sigui crea ambiente den barionan na Aruba

Minister Sevinger tambe a skop un bala den rond y........gana wega









ORANJESTAD- E wega popular Panna Bol ta haciendo un cos den barionan na Aruba. E wega aki cu ta un sorto di futbol di caya cu tin su propio reglanan y ta wordo hunga sea un contra un of dos contra dos, ta parti di e proyecto Bo Bario cu Gabinete Mike Eman a inicia pa asina trece e hobennan di e bario hunto pa den un forma sano distrai den nan tempo liber y ta wordo haci den cooperacion cu "Movecion ta bida".

E prome wega di Panna Bol a tuma lugar den e bario di Madiki Kavel dialunan cu a pasa y ya eynan 15 team a forma y a hunga contra otro.

Su dia siguiente na Mabon tambe e acogida tabata grandi cu hopi team hungando contra otro. E ambiente tabata masha ameno y esnan cu ta biba den e bario tambe a acudi grandemente pa disfruta di un anochi relaha.

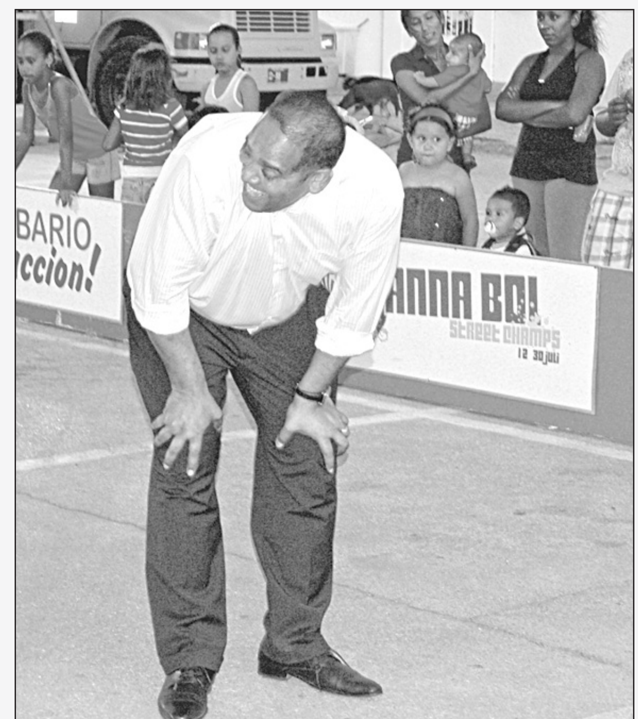
Den e bario di Brasil Minister Benny Sevinger a haci apertura oficial dunando un discurso y haci e "aftrap". Den un forma espontaneo Minister Sevinger a pidi pa hunga un wega y a skop bala contra e team di Manolo Besselink. E hobennan cu a enforsa nan team ta Brandon Geerman y Angelo Abraham.

Mester bisa cu Minister Sevinger hunto cu su compañero di equipo a hunga un bon wega y a gana merecidamente.

E wega di ayera tabata den e bario di Sero Patrishi riba e cancha di basket y mañan na Bushiri y diasabra na Rancho riba e parkinglot di Arubus.

Tur hende di e bario ta keda invita pa bin disfruta hunto cu e hobennan di e wega di Panna Bol cu mas y mas ta hayando hopi acogida rond mundo y tambe na Aruba como un wega sumamente popular.

Panna Bol ta riba Faebook tambe y eynan por sigui e desaroyonan di e weganan den e barionan di Aruba.



SV Bubali ta organiza su feria "Aruba Dushi Tera" edicion 'vakantie grandi'









BUBALI- Mirando e acohida grandi cu e promer feria di Bubali a hanja, Directiva di S.V. Bubali ya ta den full preparacion pa nan Segundo edicion di nan feria cu ta e edishon di Vacantie grandi.

E biaha aki a opta pa hasie dos weekend. ja cu e muchanan ta den vacantie y asina nan por bishita e feria y pasa un rato dushi cu henter famia.

E fechanan cu e feria lo tuma lugar ta 30-31 juli I 1 augustus y 6-7-8 augustus venidero orarionan lo ta djaberna cu djasabra for di 6 or di atardi te 12 or di anochi y riba djadomingo for di 5'or di atardi te cu 10'or di anochi. Lo tin weganan nobo y hopi sorpresa pa grandi y chiquito.

Si bo no a logra bishita e feria biaha pasa, anto bo no por perde e edishon aki. Keda pendiente pa mas informacion den curso di e dianan cu ta bin. Yega...awo tin Co !!

ANUNCIO

P.O. Box 569 Oranjestad,
Aruba.Tel.587-4300.
Fax.587-3348
www.arubasuhospital.com



Dr. Horacio E. Oduber HOSPITAAL

Relaciona cu posicionamento di un frame di hero ariba dak di Departamento di Emergencia di Hospital y tumando seguridad di nos pacient, trahador y bishitantenan na pecho, Hospital Dr. Horacio E. Oduber lo tuma e siguiente medidanan di seguridad <u>valido pa diasabra 17 di juli di 7'or di mainta pa 12'or di merdia.</u>

1. For di 7'or di mainta lo cera e lugar pa staciona auto na altura di Bloedbank, Revalidacion y Departamento di Emergencia pa **<u>TUR</u>** vehiculo motorisa.
2. **<u>Tur</u>** pacient cu mester acudi na Departamento di Emergencia, Bloedbank of Revalidacion mester haci uso di e entrada na altura di e sitio unda helicopter ta aterisa (Helipad), situa na e parti dilanti di Hospital.
3. Tantu e cahero, como registracion di pacient pa Departamento di Emergencia lo muda entre 7'or di mainta pa 12'or di merdia pa e oficinanan na entrada di departamento di Revalidacion.
4. Tur pacient cu mester bai Departamento di Emergencia y cu ta bini cu auto particular mester worde baha na e entrada na altura di e sitio unda helicopter ta baha. Despues di baha e pacient, mester staciona e auto ariba e tereno pa staciona auto enfrente di entrada principal di Hospital.
5. Pacientnan cu yega Hospital cu ambulance entre 7'or di mainta y 12'or di merdia tambe lo drenta via di e entrada na altura di e sitio unda helicopter ta baha.

Di antemano, masha danki pa e comprencion.

México, el país de América Latina con más usuarios de Facebook

MÉXICO, D.F., julio 15 (EL UNIVERSAL) - México cuenta con 12.5 millones de usuarios en Facebook, con lo que se convierte en el país de América Latina con mayor número de usuarios en la red social, seguido por Colombia y desbancando a Chile del primer lugar de la lista.

Un reciente estudio realizado por SMLatam señala que la cifra de los usuarios mexicanos se mantiene en contaste crecimiento y que 51% corresponde a mujeres.

En segundo lugar se encuentra Colombia con 10 millones de usuarios y lo sigue muy de cerca Argentina con 9.7 millones.

En el otro extremo del ranking se encuentra Nicaragua, siendo el país con menos usuarios de la red social, derivado principalmente de la cantidad de habitantes y su penetración en Internet.

Regalo de boda: un tiquete de lotería ganador

SAN LUIS (AP) - Un novio dio a su prometida el regalo de matrimonio perfecto para demostrar su amor: un tiquete de lotería ganador de 250.000 dólares.

Robert Russell sorprendió a su novia, Tracie Rogers, de 30 años, con un boleto de lotería como regalo de bodas por adelantado.

Ambos se sorprendieron al destapar el número y percatarse de que ganaron.

La pareja usará el dinero para terminar de pagar su casa, dijeron voceros de la lotería.

Rogers, de 33 años, dijo que ésta será una carga menos que afrontar al comenzar esta nueva etapa de su vida.

Colombia dice tener "pruebas" de la presencia de varios jefes de las FARC en Venezuela

Bogotá - El Gobierno colombiano dice tener "pruebas recientes" de la presencia en Venezuela de varios jefes de las FARC, entre ellos alias "Iván Márquez" y el llamado "canciller" de la guerrilla, Rodrigo Granda, informó hoy Caracol Radio. La emisora, que cita a una alta fuente del Gobierno, se limita a afirmar que esas pruebas, "inobjetables" según el Ejecutivo y documentadas con fotos y vídeos, se darán a conocer en las próximas horas.

El presidente colombiano, Álvaro Uribe, señaló hace una semana que "Iván Márquez", alias de Luciano Marín Arango, uno de los máximos jefes de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), "está escondido" en el extranjero.

"Está escondido y nosotros sabemos dónde está. Lo tenemos ubicadito", precisó Uribe sin dar más detalles, aunque tanto él como otros miembros de su Gobierno han dicho en varias ocasiones que ese jefe guerrillero se oculta en Venezuela.

En cuanto a Granda, fue excarcelado en junio de 2007 por decisión de Uribe, que accedió así a una solicitud del presidente francés, Nicolas Sarkozy, para que el rebelde ayudara a lograr la puesta en libertad de la colombo-francesa Ingrid Betancourt, que por entonces era rehén de las FARC.

Tras su liberación, Granda viajó a Cuba, cuyo Gobierno lo acogió, y después se desplazó, al parecer, a Venezuela, donde había sido detenido, en diciembre de 2004, en una operación encubierta colombiana que motivó las protestas del presidente de ese país, Hugo Chávez.

Las relaciones colombo-venezolanas están congeladas desde hace casi un año por decisión de Chávez, que respondió así a unas acusaciones, a su juicio "irresponsables", hechas desde Colombia sobre un supuesto desvío de armas de Venezuela a las FARC.

Chávez pone en la mira a Iglesia católica que criticó rumbo de su gobierno



CARACAS (AFP) - La Iglesia católica se convirtió en blanco de fuertes ataques del presidente venezolano Hugo Chávez, quien pidió revisar los privilegios del Vaticano en el país y tildó de "cavernícola" a una parte del ente eclesiástico, después de que un cardenal criticó el rumbo de su gobierno.

El miércoles, Chávez instó a su ministro de Relaciones Exteriores, Nicolás Maduro, a estudiar el convenio entre Venezuela, un país de mayoría católica, y la Santa Sede para estar seguros de que la Iglesia de Roma no tiene "privilegios" con respecto a otras iglesias, lo cual violaría la Constitución, según el mandatario.

"Vamos a estudiar cuál es el convenio" firmado hace décadas, anunció Chávez, pidiendo verificar si este acuerdo "da a la Iglesia católica un privilegio sobre otras iglesias" porque "Venezuela es un Estado seglar".

La pugna verbal entre la Iglesia y el mandatario se avivó por las recientes declaraciones del cardenal venezolano Jorge Urosa Savino, actual arzobispo de Caracas, quien consideró que el jefe de Estado "pasa por encima de la Constitución" y quiere llevar al país "por el camino del socialismo marxista, que es totalitario, y conduce a una dictadura".

Sus afirmaciones provocaron que Chávez lo calificara de "troglodita" y progolpista y lo retara a demostrar ante un tribunal que su gobierno viola la Carta Magna.

"Troglodita te dije, troglodita te vuelvo a decir", repitió el mandatario venezolano el miércoles.

En un comunicado, la Conferencia Episcopal venezolana mostró su interés en "pasar la página" y "deponer la actitud de confrontación" al mismo tiempo que pidió al gobierno "un entendimiento a pesar de las diferencias de ideas".

Chávez, quien se dice católico convencido y considera a Jesucristo el "primer socialista" de la Historia, defiende una Iglesia encarnada en el pueblo y aseguró el miércoles que no considera al Papa "ningún embajador de Cristo en la Tierra".

"Si en todo caso tuviese Cristo un embajador no es otro que el pueblo", zanjó.

Argentina aprueba casamiento gay, presidenta celebra

BUENOS AIRES (Reuters) - El Congreso de Argentina aprobó en la madrugada del jueves el matrimonio entre personas del mismo sexo, lo que convirtió al país en el primero de América Latina en extender a los homosexuales el derecho a casarse.



La aprobación se logró tras un extenso y por momentos encarnizado debate, en el que senadores aludieron incluso a su propia condición de divorciados, concubinos o padres solteros para respaldar la idea de que "la familia del siglo XXI" es distinta a la del pasado.
El debate enfrentó a la Iglesia Católica y los crecientes cultos evangélicos y pentecostales con el Gobierno de la presidenta Cristina Fernández y generó incluso controversia al interior de la numerosa comunidad judía local, con polémicas y divisiones entre rabinos sobre el apoyo al matrimonio gay.
Homosexuales reunidos en la sede de la Federación Argentina de Lesbianas, Gays, Bisexuales y Trans celebraron con un largo aplauso la decisión del Congreso.

"¿Cómo que no voy a hacerlo?", dijo a periodistas el conocido director teatral José "Pepito" Cibrián Campoy cuando le preguntaron si contraería enlace con su pareja Santiago.
"No puedo creer estar viviendo esto en mi país", agregó.

Desde China, donde se encuentra en visita oficial, la presidenta Fernández celebró la aprobación, asegurando que "ha sido un paso positivo que defiende el derecho de la minoría".

Argentina da paso hacia sanción de ley de protección de glaciares

BUENOS AIRES (AFP) - Una ley de protección de glaciares que limita la actividad minera en Argentina y que ratifica una norma vetada en 2008 por el gobierno, fue aprobada en general la madrugada del jueves por la Cámara de Diputados que la seguirá debatiendo en particular en la próxima sesión.

Tras unas 10 horas de debate, los diputados votaron el texto que busca preservar los glaciares "como reservas estratégicas de resursos hídricos" y los considera "bien de carácter público".

Tras la votación, la sesión se cayó por falta de quórum durante el debate de sus doce artículos en particular, que seguirá en la próxima sesión ordinaria, tras lo cual deberá volver al Senado para su sanción definitiva.

El proyecto aprobado en general por 129 votos a favor y 86 en contra, fue impulsado por el diputado Miguel Bonasso, un ex aliado centroizquierdista del oficialismo y contó con el respaldo del arco opositor, que domina la Cámara baja.

"Lo que estamos debatiendo aquí no es una cuestión paisajista y menor, todos queremos el desarrollo económico, pero no lo queremos a costa del agua", dijo el legislador.
El plenario de Diputados analizó un proyecto que retoma el texto de una ley aprobada por unanimidad en ambas Cámaras en 2008, pero luego vetada por la presidenta Cristina Kirchner alegando problemas técnicos en su texto.

Poco antes de la sesión, Bonasso había accedido a introducir algunos cambios para lograr un apoyo unánime de sus colegas, pero el oficialismo no lo acompañó y respaldó otro proyecto originado en el Senado, donde había sido aprobado por unanimidad.

La iniciativa de Diputados prohíbe "la explotación minera e hidrocarburífera" en la zona de glaciares y periglaciares, ambas formaciones diseminadas en la Cordillera de los Andes y consideradas grandes reservas de agua dulce.

Ambos proyectos diferían sobre todo en la definición de zonas periglaciares, considerado un aspecto clave para la preservación porque son los sitios de la alta montaña andina donde se concentra la riqueza minera.
Tras las modificaciones aceptadas por Bonasso, el nuevo texto establece a la zona periglacial como el área "con suelos congelados que actúa como regulador del recurso hídrico.
En la media y baja montaña al área que funciona como regulador de recursos hídricos con suelos saturados en hielo".
La ley crea además el Inventario Nacional de Glaciares.

Vaticano a adapta nan leynan riba abuso sexual riba menornan



CIUDAD DI VATICANO (Reuters) – Vaticano a bisa ayera cu nan a haci un revision profundo di su leynan riba abusonan sexual riba menornan, den e ultimo intento pa enfrenta un escandalo cu a sacudi Iglesia Catolico na henter mundo.

Vaticano a haci revisionnan grandi awe den su leynan riba abuso sexual, duplicando e estadonan di limitacion pa accionnan disciplinario contra Pastoornan y extendiendo e uso di proceduranan lihe pa expulsa Pastoornan cu comete abuso.

Den un cambio inespera, Vaticano tambe a codifica e "intento di ordenacion di muhernan" como Pastoor como un di e crimennan di mas serio contra ley di Iglesia. E cambionan, e prome den nuebe aña, ta afecta proceduranan di Iglesia pa deshaci di Pastoornan abusivo. Nan ta haci algun procedura legal cu te awor tabata wordo permiti a base ad hoc, e norma global pa confronta e crisis.

"Esaki ta duna un señal cu nos ta hopi, hopi serio den nos compromiso pa promove un ambiente sano y sigur y ofrece un reaccion adecuado pa abuso," Monseñor Charles Scuclina, un oficial doctrinal di Vaticano kende a yuda revisa e normanan, a bisa den un conferencia di prensa. "Si tin mester di mas cambio, nan lo wordo haci."

Den e revisionnan, e statuto di limitacion pa casonan di abusonan sexual ta wordo amplia na 20 aña despues cu e victima cumpli 18 aña, compara cu e reglanan bieu cu ta papia di 10 aña, loke ta nifica cu e victimanan por presenta cargo te ora cu nan cumpli 38 aña. Esaki ta significativo pasobra hopi persona cu a sufri abusonan di Pastoornan ora cu nan tabata mucha no tabata haya e balor of apoyo moral y legal pa hacie sino te ora cu nan tabata adulto. E vocero di Vaticano, Pastoor Federico Lombardi, a bisa cu e statuto di limitacionnan lo por amplia mas ainda den algun caso. E cambionan ta un actualizacion di un documento yama Motu Proprio (di latín "pa su propio voluntad") publica door di e fayecido Papa Juan Pablo na 2001 pa enfrenta varios delito grave contra Ley di Iglesia.

Venezuela ta studiando nan relacion cu Iglesia Catolico



CARACAS - Presidente Hugo Chavez a anuncia diarason cu Venezuela ta reevaluando su relacion cu Vaticano mientras cu tension ta crece entre su Gobierno y representantenan di Misa Catolico cu ta acusa e lider socialista di ta birando autoritario.

Durante un discurso televisa, Chavez a instrui su Minister di Relacionnan Exterior pa "studia" relacionnan cu Vaticano. Sin elabora, el a cuestion e legalidad di un acuerdo dunando Iglesia Catolico privilegionan cu no ta wordo extendi na otro organizacionnan religioso na Venezuela.

Chavez tambe a reta e autoridad di Papa Benedicto XVI, bisando cu e papa "no ta emisario di Dios na mundo".

No tabatin un reaccion mesora di e panel di nuncio na Caracas.

Chavez y Iglesia Catolico di Venezuela ta den confrontamento manera nunca antes.

Recientemente, Chavez a bisa cu Cristo lo suta lidernan di Iglesia sugiriendo cu ta mavegando Venezuela direccion di un dictadura Marxista al estilo Cubano. Tambe el a acusa Cardenal Jorge Urosa di ta gaña Vaticano bisando cu Venezuela ta bayendo direccion di dictadura.

FDA ta studia pildo pa baha peso

WASHINGTON – Loke por ta probablemente e prome posibel pildo prescribi pa baha peso, e prome den mas cu un decada, ta yegando mas cerca di mercado si e por sobrepasa e obstaculonan di seguridad cu a stroba otro pildonan di dieet pa añanan y a conduci na ventanan modera apesar di e creciente cantidad di Mericanonan obeso.

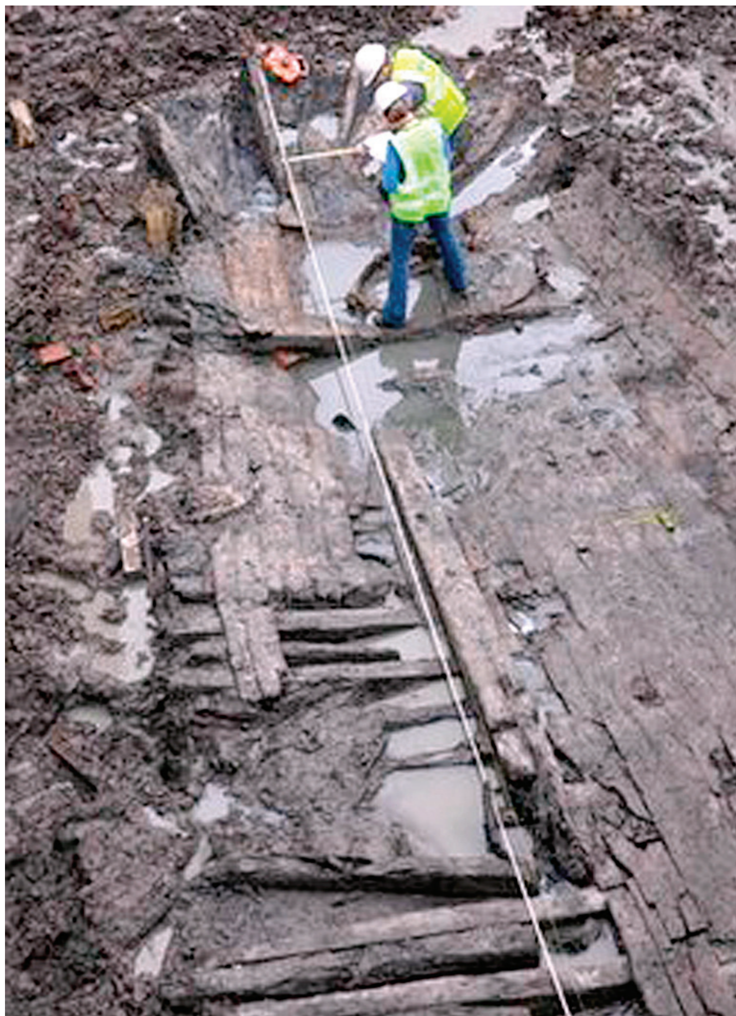
Vivus Inc ta buscando apoyo di "Food and Drug Administration" pa bende su producto, Qnexa, na adultonan pa usa e pildo di un biaha pa dia combina cu ehercicio y cambionan dietetico pa baha peso.

Un panel di conseho di FDA lo evalua Qnexa – e prome di tres potencial pildo dietetico nobo – y dicidi si e beneficionan di baha peso ta pisa mas cu e preocupacionnan cu tin pa cu salud manera e efecto riba fetusnan, salud mental y ritmo di curazon.

FDA lo evalua e recomendacionnan di e panel prome cu tuma un decision final despues.

Aunke cu mas cu dos tercera parti di Mericanonan tin peso di mas of ta obeso, pildonan pa baha peso no a haya e acogida cerca autoridadnan concerni of no a duna e resultado desea. Mayoria ta logra baha algun liber pero ta trece cune efectonan secundario serio of no placentero manera problema di curazon of gas.

A haya skelet di barco di siglo XVIII den zona cero di New York









NEW YORK (AP) – E trahadornan di e construccion den e Centro Mundial di Comercio a topa cu e casco di un barco di 9.7 meter (32 pia) cu a wordo usa den siglo XVOOO como relleno den e parti abou di Manhattan.

Ta sperando pa caba di saca e restonan di barco for di e area di construccion prome cu nochi a sera ayera, asina a wordo bisa door di e arqueólogo Molly McDonald. Un specialista den barco a bay na e zona pa observa e maniobranan.

McDonald a bisa cu e kier scapa al menos algun palo. No ta mucho cla si partinan grandi di e barco por keda intacto.

"Nos ta recuperando e partinan poco-poco pasobra e ta hopi frágil", asina e arqueologo a bisa. Kisas mester busca ekipo di construccion pa sake."

McDonald y e arqueólogo A. Michael Pappalardo tabata na e lugar di e atakenan di 11 di september 2001 ora cu a descubri e barco diamars.

Ambos arqueólogo, cu tabata traha pa un compania contrata pa documenta antigüedadnan haya na e sitio, a describi e descubrimento como "significativo" pero a destaca cu nan mester di mas estudio.

McDonald a bisa cu e ta bay manda test di e palonan pa un laboratorio pa trata di determina ki tempo e barco a wordo construi. Un anker di 45 kilo (100 liber) a wordo haya na poco meter di e barco, pero e expertonan no ta sigur si e ta pertenece na e barco.

E expertonan mester a haci lihe pa registra y analisa e barco prome cu e palo delicado, awor exponi na aire, cuminsa deteriora.

Influencia di China den mercado di auto ta sigui crece



BEIJING (AP) - E Teana di Nissan tin asientonan trasero convencional, un aspecto conservador y un prijs rasonabel, net loke cu un empresario Chines mester pa su famia.
E cumprador Chines ey ta e motibo di e auto. Nissan ta bisa cu e Teana, cu tambe ta wordo bendi na Japon y otro paisnan, a wordo diseña pensando den e consumidor Chines. E ta un di e creciente cantidad di modelonan di auto dirigi riba e mercado di auto mas grandi di mundo.
"E Teana ta un producto Chines", asina e director ehecutivo di Nissan Carlos Ghosn a bisa durante un reciente feria di auto na Beijing. "Ta cla cu e consumidor Chines ta e foco di un cantidad di producto cu nos ta trahando."
E cumprado Chines ta un factor importante den e decisionnan cu e fabricantenan ta tuma, desde Nissan te cu General Motors y Volkswagen. Y su influencia ta cuminsa wordo sinti na henter mundo.
E motibo ta obvio: E mercado di auto Chines a pasa aña pasa esun di Merca y a pasa bira esun mas grandi di mundo, na momentonan cu e ventanan na resto di planeta ta asina debil cu e fabricantenan ta gana placa exclusivamente na China. "Desde e autonan mas barata te na esnan mas caro, tur e fabricantenan ta tratando di diseña modelonan cu por wordo gusta na China," asina John Zeng, analista di IHS Global Insight, a expresa.
E fabricantenan ta cambiando nan autonan caro pa nan ta bon mira pa tur e riconan nobo di China, y diseñando sedannan y trucknan simpel pa famianan Chines di entrada abou.
E influencia Chines ta menasa di marca un epoca den e industria di auto.
GM tabata un di e promenan cu a cuminsa diseña autonan pa e mercado Chines. Su división Cadillac a crea CTS di 2008 pa China, cu un asiento trasero mas grandi, pa e Chinesnan rico cu tin chofer. E modelo ey a wordo bendi na henter mundo, di manera cu e consumidornan di tur parti por a disfruta di mas espacio pa nan pianan.
China casi no tabatin auto priva 15 aña pasa. Pero for di e tempo ey e ventanan a subi asina hopi cu e pais awendia ta e principal mercado di VW, e fabricante mas grandi di Europa. Y e por pasa Merca na cualkier momento como e principal mercado di GM, cu a bende 2.1 miyon auto y truck na Merca na 2009 y na China 2 miyon den e mesun aña.

A kita pagina di Facebook cu tabata honra asesino

LONDRES (AP) - Un página den Facebook cu tabata glorifica un asesino morto a wordo kita ayera door di su creador despues cu esaki a causa criticanan di e Prome Minister Britanico y a pone e red den un situacion incomodo.
E página "R.I.P. Raoul Moat You Legend" (descansa na paz, legendario Raoul Moat) a causa comentario di 38.000 persona. Cu hopi comentario di elogio pa Moat y reaccionnan indigna di politiconan. Facebook a nenga di kita e pagina apesar cu Prome Minister David Cameron a condena esaki, bisando cu no mester tin simpatia publico pa un "asesino insensibel".
Moat, ex guardia di cabaret, a caba di sali di prison unda cu e tabata sera pa maltrato ora cu el a tira riba su ex chick, a mata e amante nobo di esaki y a herida di gravedad un polis na inicio di juli. Despues di un siman huyendo, el a comete suicidio diabierna ora cu el a wordo rondona pa polis. Apesar di e presion creciente, Faceboo l a bisa cu e pagina, aunke controversial, no ta viola su reglanan. Pero su creador, Siobhan O'Dowd, a kita esaki despues di a bisa di a keda sorprendi pa e reaccion negativo. "Pa bisa berdad, mi no a pensa cu e tin asina un reaccion," el a comenta. Facebook a confirma cu e no a kita e pagina. A keda si un otro pagina similar di homenage na Moat cu mas di 9.000 seguidor.

Mucha secuestra na California haya na Arizona

NORWALK, Calif. – Polis na Phoenix ta bisa cu un mucha muher secuestra door di su tres tantanan for di mayor di crianza na California casi shete aña pasa nunca a atende scol y no por lesa. Bosero di Polis di Phoenix Sargento Trent Crump a bisa ayera cu e mucha muher di 7 aña tabata biba aparentemente cu conocinan di e tantanan na Phoenix ora cu a haye. E mucha ta papia Ingles y un poco di Romano.
Un capitan di Polis di Los Angeles a confirma identidad di e mucha como Amber Nicklas, kende a wordo secuestra ora cu e tabatin 1 aña. Autoridadnan a mande bek pa Norwalk despues cu a descubrie diaranson.
Crump a bisa cu dos muhe y un homber a wordo interoga pero a wordo laga liber pendiente casonan contra nan door di autoridadnan di California.
Segun nan a bisa, un muhe a trata di sconde e mucha bou di un stapel di paña den baño ora cu investigadornan a listra e cas riba un orden di corte.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

FOR RENT

THE ARUBAN RESORT

1 Bedroom Suites: Sleeps 5 people

850 afl per week

or

130 afl. per night

Call Aruba Dream Vacations:

592-8401 E-mail: dfpcs@yahoo.com

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Un Daihatsu Coure 01 full drecha, mac reem caba di spuit. Unico na Aruba super bon condidion Afl. 5.500,- Tel: 594-5652 / 562-4327

TA BENDE
Chevrolet Cavalier 1997, automatic, airco, Afl. 1.200,- Tel: 566-3248

TA BENDE
Ford Escape 2003 color blauw pa Afl. 19.500,- Automatic y den bon condicion Tel: 592-3050

TA BENDE
Un hyundai Elentra '99 airco, automatic, motor overhaud cv-joint nobo supla di nobo silver metalic prijs Afl. 6.800,- Tel: 592-0707

TA BENDE
Ta bende un Hyundai Accent 2008 automatic blauw top condicion ta bende na loke debe banco Afl. 25.000,- Tel: 593-4947

TA BENDE
Volkwagen Golf '89 engine excelent condition fuel eficient poco pa drecha Afl. 1.500,- Tel: 567-8128

TA BENDE
Hyundai Accent '07 blue std, dvd, mp3,getint, alarm Afl. 17.000,- Tel: 561-1605

FOR SALE
Daihatsu Terros '02 a/c, ful equipped 4x4 Tel: 740-4937

TA BENDE
Nissan Sentra '96 pa Afl. 1.600,- Tel: 592-6343

TA BENDE
Un **Direct TV** set completo cu su dish, receiver y remote control por pasa wak.

PRIJS AFL. 800,-

Tel: 594-9990

TA BENDE
Un Hyundai Getz 2007 50.000km corri casi nobo. Afl. 18.500,- negociable. Tel: 745-0440

TA BENDE
Un ford explorer 2002 pa mas informacion yama Tel: 740-4596

TA BENDE
Toyot Yaris 2009 automatic, powerstearing, 2 aña di garantia, spoiler, radio USB/CD, glasstinted. Tel: 741-5899

TA BENDE
Chevrolet Double Cabina S-10 full equipped prijs ta un ganga front un poco kibra Afl. 6500,- Tel: 592-8302

TA BENDE
Mitsubishi Lancer 1993, automatic, power sterring, bon condicion Afl. 1.700,- Tel: 565-0296

TA BENDE
Un Toyota Tercel 1999 blanco, automatic, Afl. 2.800,- discutibel. Tel: 561-1737 / 660-5142

TA BENDE
Un Ford Explorer 2002 zilver Afl. 15.500,- cash. Pa mas informacion yama Tel: 593-2949

TA BENDE
Un Daihatsu Terios aña 2002 a/c y hopi mas pa Afl. 6.500,- Cell: 743-3852

TA BENDE
1 auto Mercury Sable 4 porta Afl. 3500,- Tel: 745-7525

TA BENDE
Toyota Tercel '93 automatic den bon condicion Afl. 1500,- Pa mas informacion yama Tel: 739-8634

TA BENDE
Un Toyota Hi-Lux dobble cabine preto 1994 Un Toyota Tercel 1999 Tel: 593-6147

TA BENDE
Un frigidaire y un stoof den bon condicion si bo ta enteresa yama Tel: 567-2215

TA BENDE
Un cas na Oranjestad, tereno eigendom 548m² taxatie Afl. 260.000,- Tel: 588-9336 / 561-3696

TA BENDE
2 childseat 1 pa baby recien maxi Afl. 100,- e otro pa mucha 1 pa 4 aña Afl. 75,- Tel: 740-8491

TA BENDE
Terreno den La Salle Straat ± 614m² pa mas informacion yama Tel: 593-5607

TA BENDE
Seadoo GTX limited edition 1998, excellent performance, well maintained Afl. 6500,- o.b.o. Tel: 592-1139

TA BENDE
3 bedroom suit at the Aruban Beach Resort for the week of 18-25 July $1000,- Tel: 593-2869

TA BENDE
Un TV 25"inch Philips Afl. 400,- cu su remote control Tel: 565-3795

TA BENDE
1 cama ariba bao di hero, 1 tapijt rondo, 1 cama di baby, 1 baby box Tel: 583-5165

TA BENDE
computer modelo bieuw marca compac deskpro, words, excel, powerpoint 2003 Afl. 400,- Tel: 565-5842

TA BENDE
Mesa comedor full di palo cu 4 stoel bon condicion Afl. 600,- pa mas informacion yama Tel: 747-1766 / 5945652

TA BENDE
Un kitchen cabinet nobo 1 m 2porta formica almond pa mas informacion Tel: 567-9272

TA BENDE
Un bicicleta Gary Fisher Kaitai 19 Mate Bluevish Gray 2010 Pa mas informacion yama \Tel: 594-3308

TA BENDE
Cama palo pa baby, box, carrier. Pa mas informcion yama Tel: 583-5165

ARUBIANO CRIOLLO
TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN
Grandi Afl. 55,- (92CM)
Mediano Afl. 35,- (68CM)
Chikito Afl. 20,- (46CM)
KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=
WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

SI BO TA BEBE NO...
STUUR

TA BUSCA

TA BUSCA
Cas pa cumpra den Paradera ± Afl. 150.000,- di 3 camber Tel: 564-3811

TA BUSCA
Un hende pa hiba mi 2 yiunan skol na Colegio Ura Abao yama despues di 4'or. Tel: 747-8593

TA BUSCA
Trabao Zeeman diploma pa mantinimento di yate experiencia international of pa crew Tel: 742-5845

TA BUSCA
Trabao en limpiesa general. Pueden contactarme al numero Tel: 563-4046

TA BUSCA
Un container or trailer house pa mas informacion yama Tel: 593-8551

TA BUSCA
Se busca un vestido de primera comunion talla 20 para comprar o alquilar. Pa mas informacion yama Tel: 565-8781 / 568-0267

TA HUUR

TA HUUR
Apartment na Nieuw straat serca di Caya Grandi cu tur cos inclui p Afl. 550,- p/l. desde 9 juli. Tel: 584-2016 / 741-9132

TA BENDE
Studio Apartment muebla na Jasmijnstraat #6 S.N. pa 1 persona 5 min for di centrum. inclui awa, cable, gas.excl. electr. Afl. 475,- + 1luna borg. Pa mas informacion yama Tel: 584-1008 / 594-2502

FOR RENT
Home 2 bedr, 2 bath, a/c, livingr. kitchen and dinningroom, fenced allround, semi furnished, alarm system. backyard parking Afl. 1500,- p/m. Santa Cruz, Sumba #6-F big pribate patio Tel: 592-1943

TA HUUR
Studio apartment full muebla, awa y coriente ta inclui. Afl. 750,- p/l. + Afl. 500,- deposito Palm Beach. Pa mas informacion yama Tel: 586-0443 / 741-2888

TA HUUR
Un apartment pa 2 persona full muebla den Paradijswijk cerca di Caya grandi. Pa mas infomacion yama Tel: 565-3105

TA HUUR
Un cas di 2 camber 1 baño, semi muebla na Seroe Pela Afl. 1350,- p/l. excl. utilidadnan 1 luna deposito. Pa mas informacion yama Tel: 594-6658

TA HUUR
Studio apartment den bario di Ponton. cable, wa, coriente, internet. Tel: 736-3342 un luna deposito y huur na man.

TA HUUR
Apaprtment 1 camber grandi, sala cushina, comedor Afl. 900,- p/l. +1 luna deposito, full muebla, serca di Playa hotels Pa mas informacion yama Tel: 593-3345 / 583-4856

TA HUUR
Apartment na Wayaca pa 1 of 2 persona adulto Afl. 800,- all inclusive solamente coriente no ta inclui. Pa mas informacion yama Tel: 582-4874 / 593-0609

TA HUUR
Cas nobo moderno di 2 piso cual e 1e piso ta wordo gehuur s laapkamer, 2 baño porch grandi, cas full muebla, walking closeth, cura rond, bario trankil Zumba 6-F Sta. Cruz Tel: 592-1943

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Zumba na Centro di Bario Brazil di dialuna, diamars, diahuebs Tel: 592-8058

SERVICIO PUBLICO
Haci cura limpi, jardinero, pa luna of quincena, corta mata grandi of chiquito, prepara drip system. Tel: 565-1587 / 747-2167

SERVICIO PUBLICO
Pa servicio y les di manicure y pedicure y acrelic y Jell Tel: 582-1471

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrese servicio di verf y design camber di mucha negoshi, camber, borchi etc Tel: 749-9120

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia ta duna servicio pa tur sorto trabao di construction. Entre otro traha blafon, tambe ta pega porta, kozijn. ect Tel: 565-6876

SERVICIO PUBLICO
Pa limpiesa di cura, chapi, corta mata, verfmento di cas of edificio, drecha tuberia, pluming Tel: 568-3728 / 561-4213

SERVICIO PUBLICO
Ta duna les di Ingles, Hulandes, Papiamento y Spaño y domicillio. Pa mas informacion yama Tel: 748-2718

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece muchacha para trabaho en casa familiar interna

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento/ Invitacion



Na nomber di famia di **Hendrik Roelof Isaac Visser** nos kier a gradici tur cu a compañe durante su entiero. Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda krans, condolencia den corant, yamadanan, mensahenan, y tur esnan cu tabata tin nos den nan oracionnan y pensamentonan.

Alavez nos kier a invita na 3 santo sacrificio di misa, cual lo tuma lugar:
Diadomingo 18 di juli 2010pa 7'or di anochi
Diaranson 21 di juli 2010 pa 7'or di anochi
Diasabra 24 di juli 2010pa 7'or di anochi na misa San Franscisco na Playa.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

GRADICIMENTO Y INVITACION

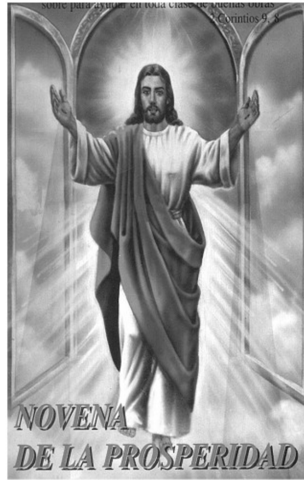
Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a compañá nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Sra Vda. Graciëla Paskel-Thijsen

(mihor conocí como Chela of Dudu)

Un danki tambe ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan. Danki special na Tante Mary, -Neke, - Roosje, -Tita y Kitty. Danki tambe pa e mensajenan di consuelo y forsa cu nos a ricibí for di Merca, Hulanda, Pto. Rico y Venezuela. Danki special tambe ta bai pa Dr. Kock y Dr. Garcia y tambe na staff y personal di Dr. Horacio Oduber Hospital piso 1 y 2 .
Danki na Pastoor Hercules pa su sosten spiritual, na Sr. Maxwell pa su bunita canticanan y tur famia-, bisiña-y conocirnan cu a duna nos e sosten necesario den e momento difícil aki.
Un danki especial tambe na Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio.
Alaves nos ta invita tur famia-, bisiñanan-y conocirnan pa 3 Santo di Sacrificio di Misa:
Diabierna Juli 16, Diasabra Juli 17 pa 7'or anochi. Misa di ocho dia lo ta Diabierna Juli 23 pa 7'or anochi; tur lo ta na Misa Sagrado Curazon na Savaneta. Despues di Misa lo tin resamento di rosario na cas Savaneta 20.
Boso precensia ta altamente apreciá.
Di parti di yiunan y demás famianan.



ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espiritu Santo tu que me aclaras todo, que iluminas todas los caminos para que alcance mi ideal. Tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo, yo quiero en este corto dialogo agradecerte por todos y confirmar que nunca quiero separarme de ti, por mayor que sea la ilucion material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios. Amen (la - - -persona dedera rezar la oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido, dentro de tres dia sera alcanzado la gracia, por mas dificil que sea. Publicar en cuanto se reciba la gracia)
Gracias el Espiritu Santo por al favor recibido.
E.L.



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Mira con Dios a salba mi,
tur mi confiansa ta den djE,
mi n' tin miedo:
Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.
E mes t'Esun cu a salba mi."
Isaias 12:2

A fayece cristianamente:



Raul Johannes Britt

*12-12-1949 †15-07-2010

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home

Diasabra 17 di juli 2010
7'or pa 9'or di anochi.
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki, esposa, yui, rumanan y demas famia Tromp y Meade kier a gradici tur esnan cu a companja nan durante momentonan dificil di fayecimento y entiero di nan difunto stima.



Juan Hieronimo Tromp

Boso muestra di atencion ta un gran consuelo pa nos tur.
Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, telegram tarheta y yamadanan.
Un danki especial ta bay na staf y personal di Dr. H. Oduber Hospital, Dr. Wassenaar, Wilhemina Kanker Fonds, Pastoor Santiago
Staf y personal di Setar N.V.
Staf y Personal di benjamin Security Services.

Alavez ta invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa ariba:
Diasabra 17 Juli pa 6.30 p.m na Misa Sta. Anna
Diadomingo 18 Juli 7.00 p.m na Misa San Francisco
Diamars 20 Juli 5.30 p.m na Kapel di Alto Vista
Boso presencia ta altamente aprecia

Invitacion:

Grupo Oracion Carismatico di Paradera



Tin Oracion ,alabansa y gradicimento na Señor, pa dun' E su honor i gloria cu e merece.
Nos tur bini hunto, Diabierna 16 juli, 2010.
7:00pm S.S. Misa
8:00 pm tin Oracion den Misa

Is.12,2
Mira kon Dios a salbami,
Tur mi konfiansa ta den djE,
Mi'n tin miedu :
Señor Dios ta mi forsa , mi refugio
"E mes t'Esun ku a salba mi"



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento/ Invitashon

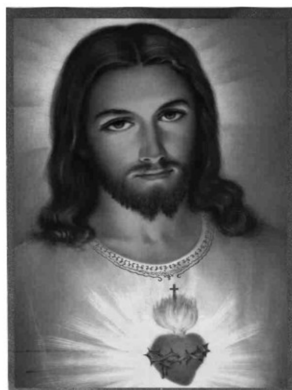
Na nomber di Sra. FranciscaTromp, jiunan y rumannan y demas famia, nos kier a gradici di curason tur e personanan cu a companja nos durante Florencio su enfermedad, morto y entiero:



Florencio Tromp

mihor conosi como "Foyen" of "Moencho"
***27 oktober 1939 † 09 juli 2010**

Tambe nos kier a gradici e siguiente personanan:
Betty, Yessica y Maria cu a ofrece y brinda nos ajudo y apojo, Marietje, Marlene y Bianca di Edmond Harms Foundation,
Tur persona o grupo di orashon cu a resa pa su salud.
Na e enfermera(o) nan y e team di medico cu a duna un man den e qiudo y tratamento di su persona,
Y na tur persona cu a duna su apojo mandando mensaje/telegram o cualkier otro forma di comunicashon y na esnan cu a hasi donashon na Edmond Harms Foundation.
Na boso nan tur un danki di curason y cu Dios drama su bendicion ariba boso nan.
Boso lo ta den nos curason pa semper.
Lo tin misa dia 16 di Juli pa 7or di anochi na misa San Francisco y dia 18 di Juli pa 10or di mainta na misa San Francisco.
Diamars dia 20 di Juli 2010 lo tin un Santo Rosario nan cas Sero Blanco 48 pa 7or anochi.



ORACIÓN AL NACIMIENTO DE JESÚS

En el humilde pesebre es en donde Jesús aparece más grande y más glorioso.

Dios acababa de dar a la tierra un Salvador y en los brazos de Maria en éxtasis, los Ángeles adoran al Verbo encarnado. ¡Que lección para nuestra fe! El tiempo no disminuye la profundidad del misterio; los siglos pasan por delante de este pesebre bendito, el cual nos conserva y nos transmite el recuerdo del nacimiento de Jesucristo, sublime y encantadora prueba del amor de Dios hacia nosotros! Si vosotros no podéis olvidar vuestra madre, vuestra familia, vuestra patria, cristianos no olvidéis al que ha nacido para salvarnos.

Oración. Dios Todo Poderoso, que derramáis hoy sobre nosotros la nueva luz de vuestro Verbo encarnado, haced que la fe de este misterio se infunda también en nuestros corazones. Señor y Dios nuestro, haced del mismo modo, te lo rogarnos, que celebrando con alegría la Natividad de N. S. Jesucristo, merezcamos, por una vida digna de El, gozar de su presencia. Así sea







Emile Constantijn Paul JACKSON

***Curacao, 31 juli 1930, +Aruba, 13 juli 2010**
(Ex-Empleado di LAGO)

Companera di bida:	Dora HORSFORD;
Rumannan:	Sr. Dominico Rudolf y esposa Norine JACKSON-KOSWAL Sra Vda. Irene Susanna BENNETT-JACKSON Sr. Herbert Kalvin JACKSON Sr. Donald JACKSON y Margarita FRANKEN Sr Elliot y Martha JACKSON-POLS Sr.Merwin JAKSON na Hulanda
Yiu:	Hugh Eugene OLLIVIERRA na U.S.A.
Yiunan di kriansa:	Monica FINLAY y Carol JEROME y familia
Sobrino y Sobrinanan:	Ralston Eric y Foo Moy BENNETT-CHAN Charles (Eddie) y Margo BENNETT-THEMEN Jeannett BENNETT-SPENCER y familia Sirelada y Hans Van AGT-JACKSON y familia Donald (Donny) JACKSON Humphrey y Solange JACKSON-LOVERT y familia Lillian y Monica JACKSON Jeffrey y Jennifer JACKSON.

Demas familia bisina y conocirnan: Horsford, Jackson,Bennett, Ollivierra, Koswal,Franken, Pols, Spencer, Van Agt, Lovert, Chan Lindsay

Dia y Ora di acto di entiero lo wordu anuncia despues.

E DIES MANDAMENTUNAN

No sirbi niun dios ku no t'Ami.

No traha niun imágen di niun dios, den niun forma: ni di loke tin na shelu, ni di loke tin riba tera, ni di loke tin den awa bou di tera. No hinka rudia adorá nan...

No maluzá nòmber di SEÑOR...

Respetá dia di sabat i dedik'é na SEÑOR. Bo tin seis dia pa hasi tur bo trabou, pero e di shete dia ta dia di sabat, konsagrá na SEÑOR, bo Dios.

Honra tata i bo mama, pa asina bo tin un bida largu den e tera ku SEÑOR, bo Dios, ta dunabo.

No mata.

No kometé adulterio.

No hòrta.

No lanta testimonio falsu kontra otro hende.

No deseá di tin nada di otro hende; ni su kas, ni su kasá, ni su katibu, ni su baka, ni su buriku, ni nada ku ta di dje."

Éksodo 20.3-10

E MANDAMENTU NOBO

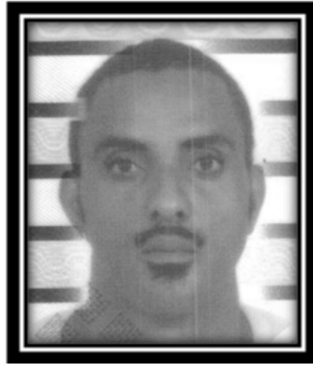
Hesus a bisa:

Esaki ta mi mandamentu: stima otro, manera Ami a stima boso. Huan 15.12

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Mi tin Dios pa wardador,
pues mi no tin falta di nada.

Cu imenso dolor na nos curazon pero conforme cu Dios su santa boluntad, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos querido esposo, yui, ruman, omo stima:



Erno Sumaro Omar Wefer

*** 16-12-1963 † 13-07-2010**

Na nomber di
Su esposa: Ivonne Vrolijk-Wefer
Su suegra: Sra. Vda. Anna Kransen-Vrolijk
Mama di Criansa: † Juana Geerman
Su yuinan di criansa: Jean-piere Matos, Parvadi Quandt, Michael Matos
Rumannan: Blanca y Famia
Lourdes y Famia
Eduardo y Famia
Audrey y Famia
Roberto y Famia
Albertho y Famia
Edgard y yui
Alfredo y Famia
Maximo y Famia
Roy y Famia
Swa y Cuñanan: Oscar, Mariksa i yuinan
Tony i Marta
Olga, Randolph i juinan
Juancho i jui.
Aura, Randolph i juinan
Tanta y Omo: Weert na Aruba y Corsow
Primo y primanan na Aruba y Corsow,
Subrino y subrinanan na Aruba y Corsow .

Demas famia: Vrolijk, Wefer, Kransen, Orman, Webb, Beddo, Dirksz, Gomez, Yarzagaray, Quandt, Matos, Geerman, Urbaez, Peña, Ras, Tromp, Bolah, Ogenia, Weert, Kwidama ex-coleganan di Holiday Inn y Valero.

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 16 di juli 2010 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. For di 2or e restonan mortal lo ta reposa na Aurora Funeral Home, pa 3:30 lo tin un respons.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Lo tin un box disponibel dia di entiero pa un donashon pa un bon causa.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

A fayece cristianamente, pero conforme cu boluntad di Dios:



Jacintha Minerva Tromp

mihor conoci como: "Minerva"
26 december 1956 - 13 juli 2010

Na nomber di su:

yiu: Jonathan Tromp

rumannan: Humphrey Tromp
Tida y Eric "Kiki" Tromp
Omira Tromp
Gladys y Theo Arends
Sandra Tromp
Ivan Tromp y Tanja Henriquez

nieto: Guizzer Tromp

sobrino y sobrinanan: Chantal Tromp y Gregory Solognier y yiu
Alex da Silva Menezes y Imely Willems
Luis Andre da Silva Menezes
Jennifer Arends
Leandro Tromp
Naichell Henriquez y Ariana Quandt y yiu
Jason Henriquez
Josette Maduro y yiu
Joanne y Piëtro Narinx-Maduro
Jonathan Maduro y Daisy Boekhoudt y yiu

sobresonrina: Rychanne Solognier

ayudantenan: Gladys Arends
Deta Maduro
Joanne Maduro
Banban Madro y famia
Ina Tromp y famia
Theo Zievinger y famia

Ex-casa: Joon Tromp

Ex-suegro: Nicolaas Tromp y famia

Comper: Victoriano Figaroa

Comer: Elvira Janga-Franken

Eliza Webb y famia
Sra.Vda. Teresita Tromp-Ridderstaat y famia
Sra.Vda. Annie Ridderstaat-Zievinger y famia
Sra.Vda. Rosa "Jojo" Tromp y famia

Amigo di cas: Paul Croes
primo y primanan, swa y cuñanan

staff y personal di WEMA Hardware NV, Coleganan di Ann's Choir, Koningin Wilhelmina Kankerfonds
famia: Tromp, Arends, da Silva Menezes, Henriquez, Maduro, Gomez, Diaz, Franken, Kelly, Figaroa, Solognier, Croes, Zievinger, Ridderstap, Klepper, Ridderstaat, Koolman, Semerel, Rosel, Fingal, Trimon, Arrindel, Quandus, Dirksz, Yearwood, Ruiz, Flanegin, Jacobs, Voctoria, Amaya, Sprock, Christiaans, Thielmsn, Boekhoudt, Narinx, Richards, Vrolijk, Winterdaal, Webb, Batista, Janga, Semeleer, Angel, Restrepo, Quandt
y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 16 di juli 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa **santana catolico na Noord**. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den **Misa San Francisco na Playa.**
Na lugar di flor of krans un donacion pa " Koningin Wilhelmina Kankerfonds " lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.
Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
Diahuebs 15 di juli 2010 di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Pueblo Soberano: Merka ta vietnamisando nos region



WILLEMSTAD -- Pueblo Soberano un biaha mas ta konstatá ku Estádos Unídos ku komplisidat di Hulanda ta viola espasio aéreo di paisnan bisiña usando Kòrsou komo base, asina su lider Helmin Wiels a duna di konose. Wiels ta bisa ku e último desaroyo den kuadro di traspaso limótrofe di teritorio soberano di Venezuela ta mustra ku Estádos Unídos no tin niun klase di rèspèt ni pa teritorio ni propiedat di otro pero ku awor a kompinchá ku Hulanda ku ta prostituí e suela di Kòrsou pa buska problema ku paisnan bisiña ku e pueblo di Kòrsou mes no tin niun problema ku ne. "For di firmamentu di e tratado entre Hulanda i Estádos Unídos na 1999 den kual Hulanda ta permití uso di su kolonianan Kòrsou i Aruba pa viola derechonan humano i derecho di pueblonan den e paisnan di Sur Amérika tabata tin un kantidat di e tipo di insidentenan aki. Fo'i di e tempu ei tantu Parlamentu hulandes komo huristanan internashonal hulandes a kuestioná e papel di Hulanda den e konfliktonan tantu sivil komo interno den e paisnan Latino Amerikano ku de fakto nos no tin ni arte ni parte den dje. E meta original di establesimentu di e base F.O.L. tabata den e kuadro di e Plan Colombia pa kombatí narkotráfiko na Colombia. Realidat ta ku nunka a kombatí narkotráfiko pasobra sifranan ta mustra ku kultivonan na Colombia a oumentá ku 50% for di inisio di Plan Colombia . Pues Plan Colombia tabata un frakaso kompletu. Loke si a sosodé ta ku tantu Estados Unidos komo Hulanda a bai mete den e guera sivil na Colombia sosteniendo paramilitarnan i ehérsito kolombiano.

Tur esaki hinkando Kòrsou den un konflikto arma den kua Kòrsou no tin ningun ganashi. Pa kolmo usando nos aeropuerto sivil komo base militar ku tur e konsekuensianan di esaki. Kòrsou semper tabata teritorio di pas i Pueblo Soberano ke pa Kòrsou sigui mantené e status di teritorio di pas. Pero miéntras tantu nos ta kolonia i ta pertenesé na reino hulandes. Statüt pa medio di su artíkulo 3 ta permití Hulanda hinka nos den tur e problema aki ku nos bisiñanan sin nos tin apsolutamente nada di bisa.

Hecho ta ku pokopoko nos ta drentando den un guera regional debí ku ya Estádos Unídos ta instalando tantu base komo posishonando 48 barku di guera na Costa Rica i bisindario i meskos ku den Medio Oriente, ta preparando pa un guera ku e solo meta pa hasi doño di petrolio i gas di otro paisnan. Un Kòrsou komo pais liber i soberano hamas lo por haña su mes metí den algu semehante ku tantu relashonnan eksterior komo protekshon teritorial lo ta desishon di pueblo di Kòrsou i no di Hulanda. Miéntras tantu Minister Presidènt sra. Emily de Jongh Elhage, enkargá ku entre otro relashonnan eksterior, a skonde un biaha mas i hui pa su mes responsabilidat i ta permití e teritorio ku el a hura pa defendé, keda poné den lus negativo internashonalmente. Ta esaki ta parti di e yabi ku PAR tin pa e pueblo di Kòrsou?

Pueblo Soberano un biaha mas ta protestá enérgikamente kontra di e echo ku ta pone pueblo di Kòrsou den peliger pa satisfasé un lokura di Hulanda miéntras ku Hulanda mes ta "hoog en droog' sano I salvo. Un pueblo liber, soberano i independiente hamas lo mester a pasa den e tipo di kosnan aki! Gobièrnu Venezolano for di Djarason a deklará ku nan ta kla pa kontestá kualke inkurshon di nabenan prosedente for di Kòrsou den nan espasio aéreo!", asina Wiels a bisa.

Korte di Apelashon: Mester tin klaridat den kaso Booi-Elhage pa mas tardá promé di òktober awor

WILLEMSTAD – Korte di Apelashon a konfirmá e sentensia di wes-komisario di luna pasá ku pa mas tardá dia 1 di òktober awor Ministerio Públiko mester tin e investigashon kla rondó di e kaso di Ramonsito Booi i Burney Elhage. Si esei no ta e kaso, Ministerio Públiko no por presentá e kaso mas.

Bondia a informá ekstensamente riba e paso ku Booi i Elhage a tuma pa akudí na wes pa haña klaridat den e kaso aki ku ta pendiente for di sèptèmber aña pasá. Via di nan abogado nan a kuminsá un kaso, hasiendo uso di Kódigo di Prosedura Penal, pa haña un klaridat riba status di e investigashon. Wes-komisario a pone un fecha límite pa e investigashon te dia 1 di òktober awor. Ministerio Públiko no a keda kontentu ku e desishon i a apelá. Ayera Korte konsistiendo di tres wes a ratifiká e desishon.

Lider di UPB, Ramonsito Booi, a ekspresá satisfakshon pa e desishon. Mas importante sinembargo pa bin un klaridat mas pronto posibel den e kaso den su totalidat. Booi a bisa ku durante tratamentu di e kaso e siman aki Ministerio Públiko a laga e aspektonan di trafikashon di droga i bara di oro kai. Awor ta enfatisando riba falsifikashon di dokumentu i soborno. "Ta kosnan di nan bin ku e pruebanan", asina Booi a bisa. Booi a anunsiá ku e lo bai tuma mas paso den e kaso aki, pero e no por a bisa eksaktamente ki paso. E dirigente polítiko a bisa ku bon mirá loke a sobra di e kaso ta tur e kosnan inkorekto ku tabatin skibí den Zwartboek, un kompilashon ku gruponan di oposishon a traha riba supuesto korupshon na Boneiru i ku nan a manda pa Ulanda.

Directiva di SC Bubali

tin e tristo deber di participa fayecimento di un fanatico y miembro leal di nos club,



Jacintha Minerva Tromp

mihor conoci como "Minerva"

Directiva y henter e organizacion di SC Bubali di hungadornan pa fanatico, ta convivi e momentonan tristo di doloroso aki cu famia Tromp.
Cu Dios brinda boso e forza necesario pa supera e gran perdida aki.

Antia no ta logrando pa kontené gastunan di enfermedat i aksidente

WILLEMSTAD – No opstante un mehorashon leve, Antia ta leu for di kontené gastunan di enfermedat i aksidente. Asina ta sali na kla for di e relato anual di Banko di Seguro Soshal (SVB) pa loke ta trata 2009. Tantu sektor (semi) públiko komo sektor privá ta konfrontando aña tras di aña un oumentu di gastu di enfermedat i aksidente. Sektor privá tur aña di nobo ta hañ'é obligá ta ahustá su primanan di seguro di enfermedat. Esei hopi biaha ta tuma lugá unilateralmente sin ku e kliente tin masha di bisa. Ta haña e ta haña un karta ku e prima a bolbe subi. Den sektor públiko i kuido en general, e situashon no ta diferente. Pa añanan largu ta tratando di temporisá gastunan di kuido. Tabatin diferente rapòrt di diferente entidat, pero tambe di ekspertonan renombrá. Sinembargo no opstante tur rekomendashon, no ta logrando pa baha e gastunan aki sustansialmente. Resientemente direktor di SVB, Philip Martis, a entregá e relato 2009 na Minister di Salubridat i Desaroyo Soshal Omayra Leeflang. E relato anual ta bisa ku no opstante ku tur e fondonan huntu ku SVB ta manehá tin un sùrplùs, e fondo di malesa tin un défisit di 19.2 mion. E resultado total di tur fondo huntu ta mustra un surplus di 46.8 mion. E surplus aki ta komo resultado positivo di invershonnan di 67.6 mion. Sinembargo e resultado total di fondonan di Malesa i Aksidente ta mustra un défisit di 19.2 mion. Kompará sinembargo ku 2008, e fondo tin un mehorashon (22.1 mion).

E gastunan di e fondo a subi ku 24.4 mion kompará ku 2008. Di e suma aki, loke a paga na plaka di malesa a subi ku 3.6 mion, prinsipalmente komo resultado di oumento di kantidat di trahadó, promedio di dianan malu (AO) i salario total. E oumento den gastunan médiko (20.8 mion) ta prinsipalmente komo resultado di oumentonan serka dunadónan di kuido:

1. Institutonan intramural a haña un oumento di 4.9 mion (oumento tarifanan di SEHOS for di yüli 2009)
2. Gastunan/tarifa di dòkter di kas a oumentá
3. Gastunan di botika (3.7 mion)
4. Gastunan di tarifa di spesialista den 2009 a resultá den gastunan kuantioso (4.7 mion).
5. Gastunan di kuido médiko den eksterior ta totalmente na enkargo di SVB for di mei 2008. Esaki a oumentá den 2009 ku 2.7 mion kompará ku 2008



E kantidat promedio di asegurado a subi te 115.872 den 2009 (2008: 111.145), un oumento di 4,3%. Gastunan promedio pa kada asegurado a subi ku 7.5% den 2009 kompará ku 2008. E preshon enorme pa adaptá tarifanan, presupuestonan komo tambe pakete den kuido ta forma un rísiko grandi pa e fondonan di Malesa i Aksidente. Entradanan total di fondonan di Malesa i Aksidente, inkluso but, tabata 225.8 mion den 2009 kompará ku 215.8 mion den 2008, ku ta representá un oumento di 10 mion (4.6%). Sinembargo, esaki no tabata sufisiente pa kompensá e gastunan, asina e relato ta bisa.

Organisashonnan ta sera moketa pa kombatí violensia doméstiko

WILLEMSTAD -- Resientemente Dedima (Fundashon Derechi di Muhé i Mucha) a sera un aliansa ku diferente otro organisashon sosial manera Cafra, Bos di Hubentut, Seda, Kinderbescherming, Steering Commitee, MUA i Amnesty International pa sali na vanguardia di derechi di muhé i muchanan den nos komunidat. Muhé i mucha hopi biaha ta víktima di violensia doméstiko.

Violensia doméstiko ta entre otro ora tin maltrato físiko, mental i seksual ta tuma lugá. Violensia doméstiko ta un problema alarmante den nos komunidat. Esaki pa dos motibu: E promé ta ku e kantidat di kasonan kada dia ta birando mas hopi lokual ta pone ku komunidat ta pèrdiendo heful pa fenómeno. Diariamente por lesa di hopi kaso di problemanan entre pareha ku a sali fo'i man. E úniko biahanan ku komunidat ta wòrdu sakudí dor di un kaso di violensia doméstiko ta ora ku esaki tin morto komo konsekuensia. P'esei ta importante pa rekòrdá nos komunidat ku abusu ta trese hopi doló i angustia pa e víktima i tur hende rondó di dje. Banda di esei violensia doméstiko riba tèrmino largu ta trese hopi problema sosial ku kada unu di nos lo bai tin di haber kuné manera kriminalidat. P'esei nos no mester tolerá esaki. Tur hende mester asumí responsabilidat i kombatí violensia doméstiko ku tur lokual ku ta na su alkanse.

Bèrdat ta ku esun ku por stòp e violensia den promé instante ta e agresor i e víktima. E agresor por disidí pa no kometé e akto mas i e víktima na su turno por hasi denunsia òf kibra kontakto ku e agresor. Lamentablemente e realidat ta ku pa diferente motibu den mayoria kaso esaki no ta sosodé.

Violensia doméstiko hopi biaha ta sosodé den relashon familiar/amoroso. E víktima di violensia doméstiko hopi biaha ta un hende muhé. E hende muhé ta keda serka e agresor ounke ku esaki diferente biaha a agredié físikamente i mentalmente. Kiko ta stroba un víktima di denunsiá òf mihó ainda bai laga e agresor? Lamentablemente un víktima no ta mira e kosnan asina simpel. Pasobra si tabata asina nos lo ni tabatin mester di atendé e problemátika, pasobra e lo no tabata tei.

E motibu prinsipal ku un víktima no ta bandoná su partner ta: MIEDU. Miedu pa kosnan eskalá bira pió. Miedu di menasanan di e partner. E mesun miedu aki ta kousa ke e muhé no ta kere mas den su kapasidat pa stòp ku e abusu. E otro motibu pa sigui soportá ta: BERGUENSA i SINTIMENTU DI KULPABILIDAT. Un muhé hopi biaha ta sinti ku e ta esun responsabel pa un bon bida familiar. Den esaki tin e malkomprondementu un bon bida di famia ta unu den kual mama, tata i yunan ta huntu. Pues e muhé ta sinti su mes kulpabel pa tur kos ku bai robes den e bida familiar. Pero e miedu no ta pa e agresor so. E víktima tin miedu tambe di no haña komprenshon di sino pa famia, amigu i sobrá sosiedat.

Por último tin e ASPEKTO PRAKTIKO ku hopi biaha tin di haber ku e situashon finansiero di e víktima. Un kiebro ku su partner ta pone ku e muhé no tin bibienda mas i tin ora asta ta bai atras na entrada. Muhénan ku ta estranhero ta kore riesgo di pèrdè nan pèrmit di estadia. Si tin yunan involukrá konsekuentemente esakinan tambe lo mester keda den e situashon di abusu komo ku nan ta bou di responsabilidat di nan mayornan. Pues nan tambe ta víktima di violensia doméstiko. E abusu pues lo no stòp sin intervenshon di pafó. P'esei Dedima i gruponan di aliansa ta urgí tur hende den komunidat pa interveni di un òf otro forma ora nan mira abusu ta tuma lugá den nan serkania.

Minister Verhagen ta rechasa alegashonnan di Venezuela un biaha mas





WILLEMSTAD -- Minister di Relashonnan Eksterior di Reino Ulandes, Maxime Verhagen, a rechasa e alegashonnan di Venezuela den sentido ku un helikopter di Ulanda a viola espasio aereo di Venezuela resientemente. "E buelo tabata riba awanan internashonal", asina Verhagen a bisa den un enkuentro ku prensa ayera despues di su bishita na Antia. Den e kuadro di su bishita na Antia minister Verhagen tabatin un enkuentro ku Gobernador Frits Goedgedrag i ku Promé-minister sra. Emily de Jongh-Elhage. Tópiko di kombersashon den Fòrti tabata e relashon eksterior di Reino. A papia tambe riba e relashon ku besiñanan den área di Karibe.

Despues di e reunionnan ku Gobernador i Promé-minister a siguí un konferensiá di prensa den Fòrti. Tantu Promé-minister komo Minister Verhagen a kalifiká e reunionnan komo "hopi bon". Nos a papia i hasi palabrashonnan nobo pa loke ta trata e maneho eksterior despues di 10-10-10 na momentu ku Antia stòp di eksistí i Reino lo bai konsistí di dos pais nobo.

Tambe e mandatarionan a papia tokante Venezuela i partikularmente e keho di Venezuela ku resientemente un helikòpter di Marina real a krusa riba awanan teritorial di Venezuela. Minister Verhagen a deklará ku e keho no tin niun base. A ehekutá e vuelo riba awanan internashonal i apsolutamente no riba awanan teritorial di Venezuela. Mientrastantu a duna e informe aki tambe na e embahador di Venezuela na Den Haag, di akuerdo ku deklarashon di minister Verhagen.

Promé-minister a deklará durante e konferensiá di prensa tambe di ta kontentu ku Antia Ulandes ta keda invitá pa partisipá na mishonnan ekonómiko ku Ulanda regularmente ta organisá. "Mi ta kontentu ku nos tambe ta forma parti di esaki. Promé-minister a mustra riba e importansia di partisipashon na esaki pa nos pais.

Ayera mèrdia Minister Verhagen ta biaha pa Aruba na unda e lo keda risibí pa Gobernador Refunjol i Promé-minister Mike Eman.

Hamaikino di 27 aña ta bira víktima di asesinato

WILLEMSTAD – Un hamaikino di 27 aña a bira e último víktima di asesinato na Kòrsou pa loke ta trata 2010. Polis a informá ku djarason anochi den kareda di 23.22'or Sentral di Polis a risibí notifikashon ku un hòmber a yega poliklínika di St. Elisabeth Hospital ku herida di bala. For di un investigashon preliminar a resultá ku e víktima Odain DwayneWalters nasé na Jamaica, 2 di mart 1983, lo mester a haña un left den baki di un pikòp riba Sto. Domingoweg. Na dado momentu personanan ku tabata den e pikòp a tende zonido di bala, i despues a konstatá ku e víktima a risibí bala parti patras di su kabes. Mesora nan hiba e víktima poliklínika di St. Elisabeth Hospital pa tratamentu médiko. A konsekuensia di e herida di bala ku Odian Dwayne a risibí, el a bin fayesé na poliklínika. Riba instrukshon di Fiskal di Ministerio Públiko a konfiská e kurpa sin bida pa mas investigashon. Polis a tuma nota di perforashon di bala na e pikòp i a tuma esaki den beslag pa mas investigashon. Polis ta supliká tur persona ku ta kere ku nan tin informashon riba e kaso aki, pa pasa e informashon aki pa Polis via di number 911 (24 ora pa dia). Number anónimo: 108 (e number aki ta garantisá tur anonimidat

WEMA The Right Place!
RIGHT PRODUCT RIGHT PRICE RIGHT PEOPLE RIGHT NOW

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di un fiel empleada di WEMA Ponton:

Sra. Jacintha Minerva Tromp

Minerva a traha 16 anja cu WEMA y despues di a combati cancer pa 2 anja largo, Minerva a bai drumi den brasa di senjor.

WEMA ta extende su sincero palabranan di profundo condolencia na su yui homber, Jonathan Tromp, empleado di WEMA Ponton, su ruman muhe Omira Tromp, empleada di WEMA Boulevard, famianan, amistadnan y henter staff y personal di WEMA.

Hopi forsa den e dianan dificil aki.

Entiero lo tuma lugar diabierna 16 july na misa San Francisco na Playa y hiba pa su ultimo lugar di sosiego na Santana na Noord.

WEMA Ponton lo sera diabierna pa 1or

WEMA PONTON lo ta sera despues di 1or di atardi

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Inter TRANSFER — MoneyGram International

Nr. 3123 — 15 JULI 2010

Verkoop aan Publiek

PLACA EXTRANHERO PUBLICO Vreemde Valuta	COMPRA Bank Papieren	COMPRA Wissel, Cheque Reis cheque en Over boekingen		BENTA NA
ANG (per ANG 100)	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
USD	1.77	1.78		1.80
CAD	1.71	1.73		1.75
CHF (per CHF 100)	169.98	170.70		171.50
GBP	2.67	2.72		2.78
JPY (per JPY 10.000)	200.16	201.99		204.02
EUR (per EUR 100)	226.41	228.47		230.77
DKK (per DKK 100)	29.70	30.42		31.22
NOK (per NOK 100)	27.85	28.57		29.37
SEK (per SEK 100)	23.27	23.99		24.79

Provision di Devisa 1.3%

Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr. GT 32 Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero

Suministra pa Banco Central di Aruba

Agencias Extranjeros: Cambio y Capitales, Mercurio, Unidas

DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER

Port of Call L.G. Smith Blvd 17 | Kini Kini Building Kerkstraat 2-B | San Nicolaas B.v.d. Veen Zeppenfeldstraat 74

Atención al cliente: 588-7919

Komunidat chines ta man na kabes pa ola di violensia i atrako

WILLEMSTAD – Por spera ku un di e dianan aki un biaha mas komunidat empresarial chines lo ta dilanti di sede di Gobièrnu di Kòrsou pa pidi atenshon kontra e ola di violensia ku tin últimamente kontra e sektor aki. Aña pasá, ya kaba nan a presentá dilanti sede di gobièrnu i pasa un petishon na Gezaghèber komo hefe lokal di polis pa nan haña mas protekshon. Un bosero di komunidat chines a bisa na radio e siman aki, ku nada no a pasa den e kaso aki. “Ta ta mes kaminda ku nos a kuminsá”, asina e bosero a bisa. Últimamente e sektor a bin ta defendé su mes kontra di e abusunan aki. Hasta tabatin un kaso fatal kaminda dos chines a haña herida di bala na momentu ku atrakadónan a drenta nan negoshi via di e plafònt. Un di e atrakadónan a muri den e tiramentu ku a surgi. Den fin di siman tabatin un otro kaso di violensia ku a produsí otro víktima chines. Den e kaso ei a detené un hóben di 16 aña. Ayera tabatin un otro kaso di atrako na un chines den Divídiviweg, por sierto den dia kla. Asina por sigui menshoná diferente kaso ku ta tumando lugá i ku ta parse di ta oumentando. E bosero a bisa ku nan ta pensando ki akshon tuma awor ku no tin atenshon pa nan sektor. E no por a bisa ainda ki tipo di akshon nan ta pensando riba dje.

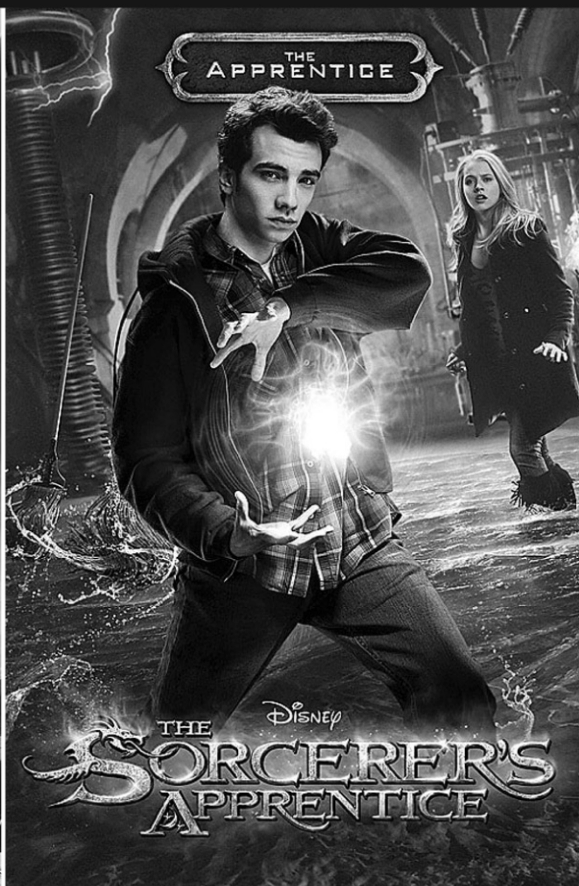


NOW BUY YOUR TICKET ONLINE



VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW





SCHEDULE FOR WEEK OF JULY 16 - JULY 21

*matinee: everyday | late show: friday & saturday

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD

Rating	Movie	daily	matinee	late show
PG NEW	DESPICABLE ME 3D	4.30	12.00 2.15	
PG NEW	THE SORCERER'S APPRENTICE	6:00 8:30	12:45 3:15	11:00
PG	THE KARATE KID	6:00 9:00	12:15 3:15	11:45
PG-13	GROWN UPS	4:45 7:00 9:15	12:00 2:30	11:30
PG	TOY STORY 3 3D	6:15	1:15 3:45	
PG-13	THE TWILIGHT SAGA: ECLIPSE	8:45		11:30
PG-13	PREDATORS	4:15 6:45 9:30	1:30	12:00
PG	THE LAST AIRBENDER	6:45 9:00		11:15

AT PASEO HERENCIA

Rating	Movie	daily	matinee	late show
PG NEW	DESPICABLE ME 3D	4:45	12:15 2:30	
PG NEW	THE SORCERER'S APPRENTICE	6:00 8:30	1:00 3:30	11:00
PG	THE LAS AIRBENDER	7:00 9:15		11:30
PG-13	GROWN UPS	4:45 7:15 9:30	12:00 2:30	11:45
PG	KNIGHT & DAY	4:00 6:30 9:00	1:30	11:30
PG	THE KARATE KID	6:00 8:45	12:00 3:00	11:45
PG	TOY STORY 3 3D	4:00 6:30	1:30	
PG-13	THE TWILIGHT SAGA: ECLIPSE	9:00		11:45